

# L'IMPARTIAL

30 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

REDACTION (039) 2 53 77 / 3 24 03  
ADMINISTRATION 2 53 77 / 3 24 01

ROME: R. FILLIOL

## La crise de la démocratie chrétienne

de notre correspondant particulier :

Les travaux désormais imminents du Conseil national de la démocratie chrétienne sont attendus avec un vif intérêt par les milieux politiques romains. On pourra se rendre compte assez exactement si le grand parti catholique est capable de surmonter ses profondes divisions internes ou si au contraire la crise provoquée par le déroulement des récentes élections présidentielles est destinée à s'aggraver...

A vrai dire, les observateurs se montrent, en général, pessimistes. La démocratie chrétienne, avec le succès de la candidature laïque de M. Giuseppe Saragat, a subi non seulement une très sévère défaite, mais les vingt et un tours de scrutin ont laissé trop de rancœur, d'amertume et de haine parmi les principaux courants du parti pour que les travaux du Conseil national aboutissent à une vaste et sincère réconciliation. Depuis l'accession de M. Saragat au Quirinal, aucune des factions de la démocratie chrétienne n'a effectué le moindre pas en vue de favoriser la détente. Les amis de M. Fanfani qui contribuèrent, on le sait, d'une façon déterminante à la déroute de M. Leone, vont chercher à mettre en difficulté le secrétaire général du parti, M. Mariano Rumor, en constituant un front commun avec les syndicalistes dont le leader, M. Donat - Cattin a subi de dures mesures disciplinaires en raison de sa « rébellion » pendant les élections présidentielles.

Or, M. Donat-Cattin qui avait aussitôt présenté sa démission de sous-secrétaire d'Etat (ministre des holdings publics) a été invité par le président du Conseil, M. Aldo Moro, à conserver ses fonctions. Le geste de M. Moro a suscité une vive sensation parmi l'état-major de la D. C. car on y a vu justement un désaveu formel des sanctions adoptées par le secrétaire général du parti. Il est probable que M. Moro, par cette mesure de clémence, désire empêcher la formation d'une alliance entre les syndicalistes et les amis de M. Fanfani.

Il est impossible de prévoir comment va se dérouler l'offensive des francs-tireurs catholiques. Vont-ils se contenter de dresser un réquisitoire en règle contre M. Rumor ou menaceront-ils d'abandonner le parti et de créer une véritable scission ?

Fin en dernière page sous le titre

CRISE

## COMMENT VIT MAINTENANT NIKITA KROUCHTCHEV ?

### Encore une grave affaire d'espionnage en Israël

### L'Allemagne sera au rendez-vous de Rambouillet

### Bombes au napalm pour éliminer les Vietcongs

#### Comment vit

« Tout ce que moi, premier ministre de la grande Union soviétique, possède en propre, ce sont les vêtements que je porte sur mon dos... »

Cette réflexion, c'est Nikita Krouchtchev qui l'a faite un jour et, d'après ce que l'on a pu apprendre, il semble que ce n'était qu'à peine une boutade.

Dans ces conditions, comment vit aujourd'hui celui qui n'est plus qu'un ancien « grand » en disgrâce ?

M. K. touche la pension spéciale maximum autorisée pour les citoyens soviétiques éminents. Cette pension est de 300 roubles (environ 1500 francs par mois) alors que le maximum accordé aux citoyens ordinaires est de 120 roubles, ce que recevait Nina Krouchtcheva.

Pourtant, la retraite de l'ancien numéro un soviétique est relativement dorée, ceci grâce à un certain nombre d'avantages exceptionnels.

M. K. a l'usage à vie d'une datcha (maison de campagne) appartenant au gouvernement et située à Usovo, dans une forêt de pins, à une quarantaine de kilomètres de la capitale soviétique.

M. Krouchtchev n'a donc pas de loyer à payer. De plus, il a à sa disposition cinq domestiques payés par l'Etat.

Dans sa retraite d'Usovo, l'ancien président du conseil soviétique d'adonne essentiellement à la chasse, qui a toujours été l'un de ses passe-temps favoris. Il a aussi des serres, où il fait pousser des fleurs et des légumes, et un chenil où il élève des chiens de race.

Le reste du temps, il fait de longues promenades dans la campagne, en compagnie de sa femme et de ses petits-enfants.

(UPI, Impar.)

#### Encore

Partout dans le monde moderne, l'espionnage sévit. Une affaire qui fit du bruit à l'époque vient de trouver son épilogue en Israël.

En effet, un industriel israélien, M. Samuel Baruch, a été condamné, vendredi, à une peine de prison de 18 ans pour activités d'espionnage en faveur de l'Egypte. L'accusé plaideait coupable.

Le procureur général de Jérusalem a fait valoir que M. Baruch, âgé de 40 ans, était propriétaire d'une entreprise de textiles dans laquelle des agents secrets égyptiens avaient proposé d'investir des fonds.

En application d'un accord passé en octobre 1963, au Caire avec des officiers du service de renseignements égyptien, M. Baruch devait mettre à disposition son usine comme centrale pour espions, en employant des agents secrets de la RAU.

(Reuter, Impar.)

#### L'Allemagne

Le rapprochement franco-allemand, voulu par de Gaulle dès la fin d'une guerre particulièrement cruelle, passe inévitablement par des hauts et des bas. Mais il est dicté par des nécessités économiques et le bon sens.

Après une période de « refroidissement » le dialogue entre les deux pays s'est rétabli.

En effet, le chancelier Erhard est attendu à Rambouillet les 19 et 20 janvier.

Le programme de ces entretiens est établi avec soin.

Les conversations des deux hommes d'Etat porteront essentiellement sur le rôle de la France et de l'Allemagne occidentale dans une Europe unie.

Le chancelier et le président discuteront des relations Est-Ouest et de la question de la coopération militaire franco-allemande, a également indiqué le secrétaire de presse, M. Karl Guenther von Hase.

(UPI, AFP, Impar.)

#### Bombes

Des avions ont largué des bombes au napalm et des roquettes sur les sentiers de la jungle, dans la province de Phuoc Tuy, pour tenter de couper la voie de retraite d'un régiment vietcong qui se replie, après la sanglante bataille de Binh Gia.

Cette action se situe au moment même où des rumeurs circulent avec de plus en plus de persistance, selon lesquelles les Vietcongs envisageraient de changer de tactique tout au moins dans certains secteurs et de passer à une guerre conventionnelle au lieu de se cantonner comme jusqu'à présent, à une activité de guérilla.

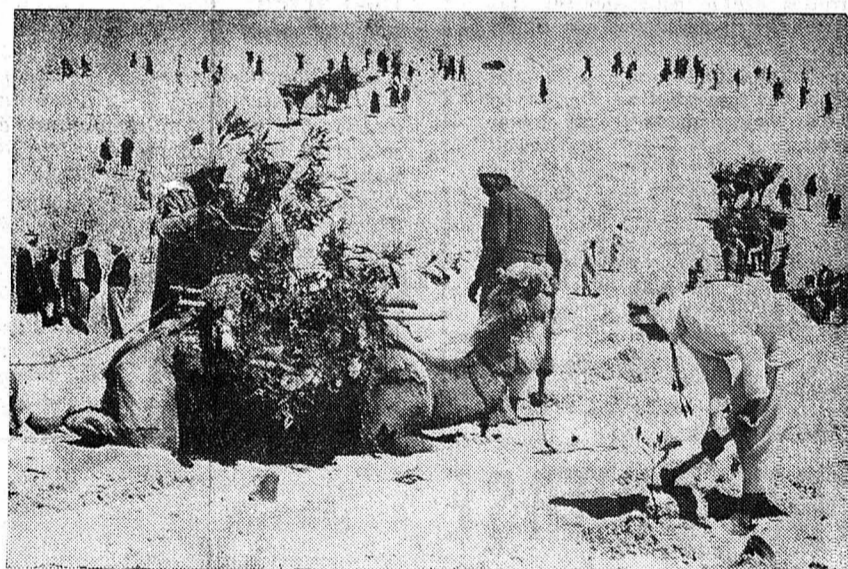
Dans ce secteur de Binh Gia, on évalue les forces Vietcong à quelque 2000 hommes.

Les forces régulières sont de l'ordre de 3000 hommes et cherchent à reprendre contact.

Aussi cruel que spectaculaire, ce jeu du chat et de la souris n'a pas de raison de finir.

(AFP, Impar.)

La suite de nos nouvelles et de nos illustrations en dernière page



Ces hommes sont des réfugiés arabes de Palestine. Ils travaillent dans des fermes de Gaza où, par une série d'expériences, ils cherchent à déterminer les végétaux s'adaptant le mieux à ce pays désertique. Le but est aussi de remédier à l'érosion et de faire resurgir les eaux souterraines. Cette action se situe dans le cadre de la décennie hydrologique organisée par l'UNESCO. (Photopress)

## L'Etoile des Indes retrouvée

Le fameux saphir « Etoile des Indes » dérobé le 9 octobre dernier au Museum d'Histoire naturelle de New-York a été retrouvé.

En effet, Allen Kuhn, un des hommes soupçonnés du vol, entouré par une escouade de détectives, a pris l'avion à destination de New-York.

On apprend d'autre part que six autres diamants, dérobés en même temps que le saphir ont été récupérés.

On annonce en dernière heure que la police a trouvé le saphir « Star of India » à la consigne d'une station d'autobus de Miami.

## Charles de Gaulle vu par Aron

Si les « galluiseurs » à la mode établissent une liste des personnalités françaises qui ont tenu avec le plus de persistance la première page des journaux en 1964 ou l'actualité dans la littérature, le général de Gaulle et le maréchal Pétain viendraient assurément en tête. Et en 1965, on peut s'y attendre, les discussions passionnées et controversées continueront au sujet de ces deux hommes qui ont certainement le plus profondément marqué la vie politique française de ce 20e siècle.

Parler de de Gaulle sans passion paraît une gageure. Elle a pourtant été tenue par un écrivain dont les œuvres précédentes ont autant de manifestations d'indépendance spirituelle et de probité intellectuelle, Robert Aron (Librairie Académique Perrin, Paris) ; historien, Aron réussit là une étude de caractère d'une extraordinaire lucidité et d'une logique à toutes épreuves : l'énigmatisme de Gaulle prend ainsi des proportions humaines et ses attitudes politiques, dépourvues de tous les artifices de prestige qui

font de lui l'homme d'Etat le plus adulé (même inconditionnellement) et le plus haï, acquièrent leur exacte signification.

Pourtant, Robert Aron ne fait pas œuvre polémique ; il se défend de toute partialité, et il le prouve. Il écrit aussi avec son cœur et sa raison de Français qui sait ce que souffrir pour sa patrie veut dire. Mais cet état ne fait pas de lui un nationaliste outrancier par lequel les arbres (la France) cachent la forêt (le monde).

De Gaulle, en fait, qui est-il ? Nous nous sentons bien incapable de résumer le livre de Robert Aron en quelques lignes, où l'auteur dévoile les secrets et les mystères de l'homme d'Etat et du chrétien, apporte la preuve de son incomparable virtuosité politique au service du bien et du mal, décortique les mobiles de ses actes les plus spectaculaires, pour conclure par un souhait qui est aussi une question angoissée : « Nous souhaitons que l'homme démesuré (de Gaulle), dans le bien comme dans le trouble, dans la perception fulgurante

par Pierre CHAMPION

des vérités nécessaires comme dans la méconnaissance de leurs humbles supports humains, que cet homme, redevenant fidèle à ce qu'il aurait voulu être, ayant abdiqué ses haines, ses rancœurs, ses déceptions, puisse rétablir l'harmonie entre ce qu'il veut, ce qu'il doit et ce qu'il peut.

Puisse-t-il affronter sans appréhension le jugement de l'Histoire et apaiser notre pays, lequel en a tant besoin ».

Le « Pétain et de Gaulle » de J.-R. Tournoux (Plon, Paris) apportait déjà une multitude de preuves de l'empirisme orgueilleux de de Gaulle avant 1940. En affrontant sans crainte les vérités historiques, Robert Aron montre, à son tour, comment cet empirisme empêche de Gaulle, homme d'Etat, d'avoir « une pensée qui soit à la fois assez expressément française, assez expressément chrétienne ». Sa démonstration est dure, logique, impitoyable et honnête.

## Notes D'UN PASSANT

C'est donc aujourd'hui, ou plutôt ce soir, le « P'tit Nouvel-An »...

Je vous le souhaite rapide et bien humidié.

Moi j'ai passé le grand — ou du moins Sylvestre — chez Betty de la Chaux-du-Milieu avec des Loclois, des Chaux-de-Fonniers et un Sagnard qui habite la Tschaux et qui n'a pas sa langue dans sa poche. Bien sûr ! Avec deux communes pareilles dans ses armoires, on imagine si ça bourdonne ! Le même m'a du reste fait le coup de la coupe de champagne à deux sous, qui est bien le meilleur moyen de tordre le cou au coût de la vie. Il faudra que je vous la raconte. Mais pas cette fois-ci... M. le pasteur Huttenlocher n'en reviendrait pas de la malice de certains de ses paroissiens !

Il y avait là aussi un sympathique couple de Saint-Imier, venant tout droit des Longines, et qui voisinait avec un Figaro de la Tschaux qui n'était ni muet ni raseur et ne coupait pas les cheveux en quatre.

Tous gens de bonne compagnie, ayant choisi de tradition un décor campagnard et gastronomique pour sauter le pas et qui, je vous le jure, n'engendraient pas mélancolie.

D'autant plus que Betty, après avoir lâché la poêle, s'était mise à l'accordéon et avait affublé ses hôtes de masques hallucinants.

Mais la meilleure de cette fin d'année fut dite par l'horloger du Vallon, dont le tic-tac n'empêche pas le tac au tac...

Comme sa charmante moitié se déclarait enchantée d'en tourner une :

— C'est la seule fois de l'année que je danse...

— Le reste du temps c'est moi qui valse ! lâcha, en sourdine, son facétieux époux.

Qui exagérait certainement. Car je connais les Saint-Imières, qui sont parmi les femmes les plus douces, les plus charmantes et les plus accomplies qu'on puisse trouver à cent lieues à la ronde !

Le père Piquerez.

La naissance de 1965 s'est déroulée à Paris dans le vacarme, celui des avertisseurs d'autos, qui, à minuit, dépassèrent de beaucoup le « quart d'heure Papon ».

Restaurants, théâtres et boîtes de nuit ont fait recette. M. Feldmann, roi du pétrole et milliardaire texan, était venu tout exprès à Paris à bord d'un avion spécial, accompagné d'une suite de quarante personnes.

PARIS... à votre porte

Par James Donnadieu

« qui-vous-savez », obtint un grand succès en prononçant un petit discours sur le thème d'actualité: « Tout le monde n'a pas le moyen de faire la bombe ».

Le vieil écu renaît

Une bonne nouvelle: le ministre des Finances vient d'annoncer aux Français qu'ils reverraient cette année le vieil écu, dont certains ont encore conservé la mémoire: 25 grammes d'argent, 37 millimètres de diamètre, et un Hercule debout

amenant la Liberté et l'Egalité à se donner la main. Il n'y a qu'un malheur, c'est que la vieille « thune » ne vaudra plus 5 francs comme jadis, mais 10 fr. (soit, en réalité, 1000 francs d'avant la récente réforme monétaire).

Puisque nous renouons de vieux souvenirs, en cette période de renouveau, laissez-moi vous signaler un livre fort intéressant de Jean-Pierre Seguin, conservateur à la Bibliothèque nationale: « L'Information en France avant le périodique » (Edition Maisonneuve et Larose).

la femme d'un académicien, un diplomate, une religieuse, des hôteliers, des agriculteurs, des secrétaires. Ils offraient cette particularité commune de ne pas porter le nom de Racine.

Le théâtre français ne détourne pas les Parisiens des œuvres étrangères. On note actuellement un engouement pour Tchekhov. Trois salles jouent ses pièces: le théâtre Hébertot (« Cet étrange animal »), le théâtre Moderne (« Oncle Vanja ») et le théâtre du Tertre (« La Dame au petit chien »).

Comédie et publicité

Dans le monde du cinéma, je ne vous parlerai de Brigitte Bardot que pour vous dire que son absence de Paris est vivement ressentie. Ses séjours au Brésil qui se multiplient, le fait qu'elle soit en train de fonder à Cabo-Frio une sorte de « Saint-Tropez brésilien », sont un peu considérés comme une trahison.

Mais comme publicité, rien n'égale celle que s'est assurée une starlette inconnue, Katia Deguitre, dix-neuf ans, en se jetant dans la Seine par une froide nuit d'hiver, juste au moment où Mickey Hargitay, ex-mari de Jayne Mansfield — on l'appelait « Monsieur Muscle » — passait par là.

Galas cinématographiques

Grand succès pour le nouveau film de Fernandel et de Gabin, associés pour la première fois. « L'Age ingrat » est l'histoire de deux pères, l'un méridional et l'autre normand, qui marient leurs fils et fille.

Mais le clou de la saison a sans doute été le gala de « My fair lady »,

film en couleur de Georges Cukor, tiré du « Pygmalion » de Bernard Shaw, qui avait déjà été mis en musique par Alan Jay Lerner et Frederick Loewe, dans une opérette célèbre d'outre-Atlantique.

La première représentation de ce spectacle charmant et fastueux s'est entourée d'une publicité originale. Les sept cents invités, en payant leur billet d'entrée — ce qui est rare — avaient droit à un dîner dans l'un des cinq plus grands restaurants de Paris.

Mais où sont les idoles d'antan ?

Johnny Halliday, qui termine son service militaire en Allemagne avec le grade de caporal-chef, a pu venir passer les deux réveillons de fin d'année avec sa fiancée Sylvie Vartan. Les deux chers petits maintiennent leur standing, contrairement à bien d'autres.

Il me reste tout juste la place pour vous signaler, à la Bibliothèque nationale, la belle exposition: « Le Nôtre et l'art des jardins », à l'occasion du 350e anniversaire de la naissance du célèbre architecte et collaborateur de Louis XIV.

J. D.

La chronique des gâte-français

« Agresser » - Discriminer

A propos d'une vague d'antisémitisme en Argentine, LE DROIT DE VIVRE du 15 septembre 1964 écrivait: « Synagogues dynamitées, boutiques et restaurants juifs mitraillés (...), étudiants AGRESSÉS, cela ne suffisait pas. »

J'entends bien qu'on nous parle d'étudiants victimes d'agressions, c'est-à-dire d'attaques inattendues et non provoquées. Est-il nécessaire de recourir pour cela au barbarisme « agresser »? La presse avait lancé autrefois, avec le même sens, un « agrédier » plus savant et aussi barbare. Il n'a pas survécu.

Sans doute, en inventant l'un et l'autre de ces verbes, veut-on insister sur l'idée d'agression et recule-t-on devant la laideur d'un « agresser » par bonheur inexistant. Mais, malgré la démonstration des mots les plus usuels, ATTAQUER comporte encore l'idée d'assaillir le premier, de provoquer, de commencer la lutte.

L'expression « étudiants attaqués » n'évoque pas à mes yeux une image moins horrible que les mots « étudiants agressés ». Le doublet me semble inutile et peut sans inconvénient rester banni des dictionnaires.

Voilà maintenant un cas où les dangers de la néologie — c'est l'emploi de mots nouveaux — apparaissent avec un certain éclat.

Les dictionnaires du siècle passé ignoraient le verbe DISCRIMINER. Litté, par exemple, n'enregistrait que DISCRIMEN, DISCRIMINANT et DISCRIMINATION, uniquement comme des termes savants et didactiques. Un certain public, alors que tout le monde emploie le nom DISCERNEMENT depuis la Renaissance, s'est mis à lui préférer la discrimination des psychologues modernes, la tenant peut-être pour moins vulgaire.

Conséquemment, il y a quelques décennies, naquit le verbe DISCRIMINER, pédant doublet de DISCERNER. Le PETIT LAROUSSE l'accueille avec le sens de « distinguer, discerner ». Si ce n'est dans le bon usage, le néologisme est donc entré dans l'usage. Jusqu'ici, je n'y vois pas grand inconvénient.

La chose se corse lorsque les gâte-français s'emparent de ce verbe parce qu'il fait bien, et lui confèrent un sens à eux, un sens arbitraire, qu'on discerne fort mal. Témoin l'Agence télégraphique suisse, dans l'un de ses bulletins radiophoniques du 27 octobre 1964. Relatant les atteintes portées au respect des traités par le gouvernement travailliste de Sa Gracieuse Majesté, on nous y apprenait que « la Suisse n'est en tout cas pas DISCRIMINÉE ».

La traduction de ce participe par « distinguée, discernée » s'excluait d'elle-même, comme absurde. Mais alors, les importations suisses en Grande-Bretagne devraient-elles payer une surtaxe douanière de quinze pour cent, oui ou non? Fallait-il comprendre que la Suisse ne subirait pas de préjudice, ou qu'elle serait aussi maltraitée par la perfide Albion que toute autre nation? C'était blanc ou noir. Il fallait attendre la presse du lendemain (elle a quelquefois du bon!) pour savoir que c'était noir.

D'un mot insignifiant, mais qui n'était pas sans importance, nous concluons que les néologismes doivent être accueillis avec une certaine réserve; qu'on ne peut les employer à bien plaisir; et que, malgré qu'on en ait, une autorité doit en vérifier les titres et en fixer le sens.

Eric LUGIN.

Mondanités

Quant aux mondanités parisiennes, je ne vous parlerai pas de ces lieux où l'on se roule par terre sous prétexte de danser la « bostella », lieux que Françoise Sagan, dit-on, ne craint pas cependant de fréquenter. Je vous signalerai plutôt le bal « fou, fou, fou » qu'Eddie Barclay, le milliardaire du disque, a donné comme chaque année au pavillon d'Armenonville. C'était un bal costumé. On s'est follement amusé. Cependant, les snobs boudent Barclay, parce qu'il ferait figure de « parvenu ».

Il est beaucoup question d'un prochain remariage d'Alice Cocca, grande actrice à la vie orangeuse, qui a doublé le cap de la soixantaine, mais qui hait la solitude. Elle songe à convoler avec un grand industriel suisse, M. Jacques André, octogénaire, qui administre plusieurs sociétés et possède un magnifique domaine au Maroc.

De Racine à Tchekhov

La Comédie-Française a célébré le 325e anniversaire de la naissance de Racine, en donnant une représentation de « Andromaque ». L'originalité venait de ce qu'on fêtait en même temps les héritiers du poète, à l'occasion de la sortie du livre de M. Arnaud Chaffanjon: « Racine et sa descendance ». Deux cent cinquante héritiers (sur douze cents parait-il) se trouveront ainsi réunis et firent connaissance, en écoutant la lecture du testament de leur ancêtre. Il y avait là trois généraux,

BULLETIN DE BOURSE

Table of stock market data with columns for Cours du 7, Cours du 8, and various market indices like New York, Zurich, and Ind. Dow Jones.

Advertisement for DIABLERETS featuring an illustration of a man in a suit and the text 'L'APERITIF AUX PLANTES DES ALPES'.

Table for UNION DE BANQUES SUISSES showing exchange rates and financial data for various banks and currencies.

## Durs d'oreilles ! Les faits parlent...

Celui qui n'entend pas bien éprouve un malaise lorsqu'il est en société, et il n'est pas rare qu'il s'en détourne et sombre dans la solitude.

Il est prouvé, qu'avec de bons appareils acoustiques, 8 durs d'oreilles sur 10 recouvrent la joie d'entendre. Aujourd'hui, il est possible de corriger efficacement la surdité jusqu'à 90 %.

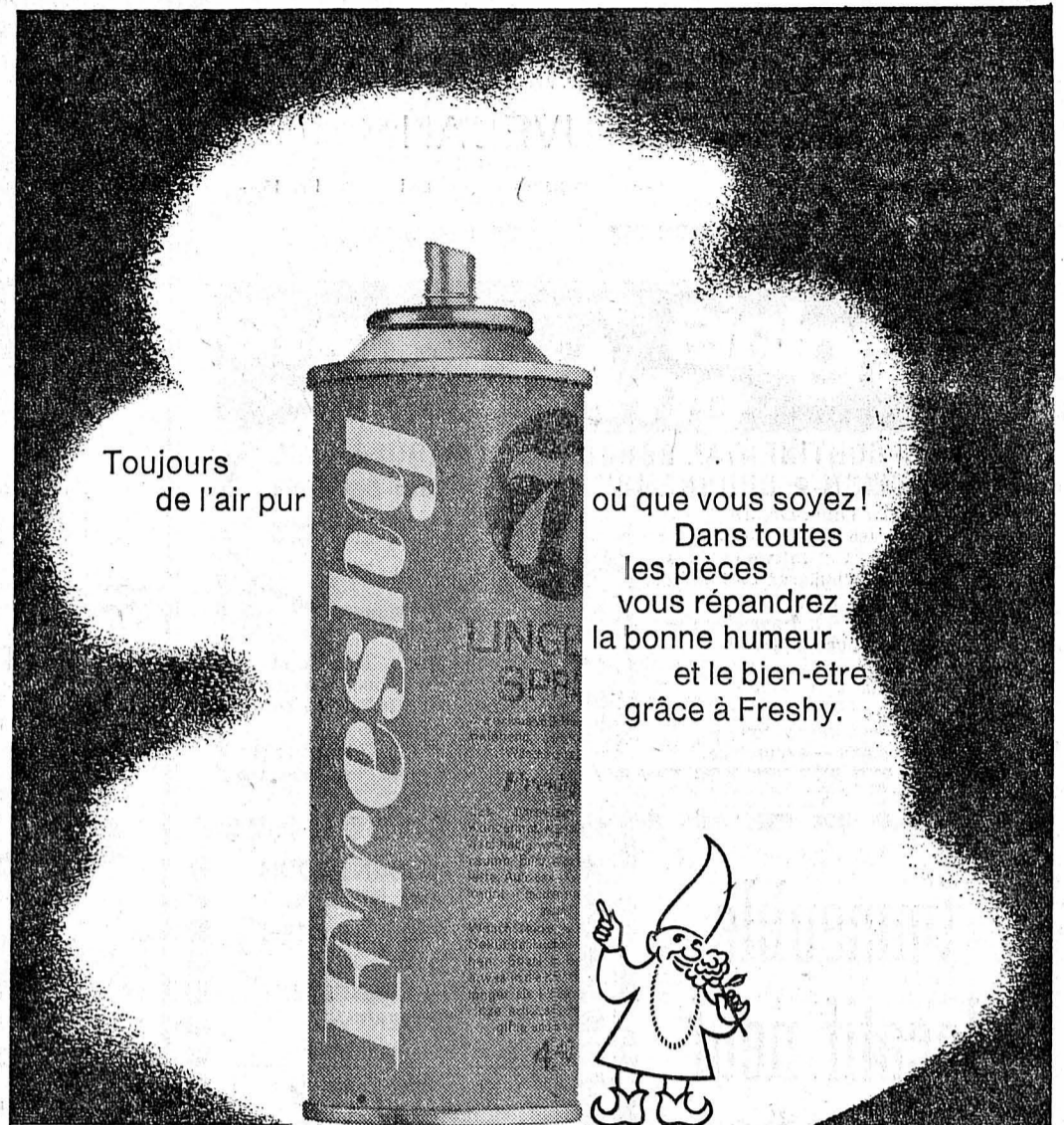
Les appareils à placer derrière l'oreille, les lunettes acoustiques, les lunettes à conduction osseuse, les appareils placés dans l'oreille, ainsi que les appareils de poche sont à la disposition des handicapés de l'ouïe. Il s'agit donc de faire un choix judicieux, car n'importe quel appareil ne convient pas à la correction de la surdité.

C'est pour cette raison que nous vous invitons à assister à notre **DÉMONSTRATION GRATUITE** qui aura lieu le **mardi 12 janvier**, de 14 h. à 18 h. 30, à La Chaux-de-Fonds, chez Ph. Oberli, maître opticien, 4, rue de la Serre où vous pourrez essayer sans engagement les appareils les plus perfectionnés.

Le degré de votre surdité sera soigneusement déterminé au moyen d'appareils de mesure spéciaux. Les résultats objectifs donnés par ces appareils sont la base de toute la conscience professionnelle que nous mettons dans nos consultations. Nous ne conseillons l'achat d'un appareil acoustique que si la correction de l'ouïe s'avère nécessaire.

Si vous possédez déjà un appareil acoustique, prenez-le, afin de pouvoir le comparer avec les nouveaux modèles. Nous vous conseillerons en spécialistes et sans engagement. Les anciens appareils sont acceptés en acompte.

MICRO-ELECTRIC S.A. - LAUSANNE - Place Saint-François 2  
Fournisseur officiel de l'Assurance fédérale d'invalidité



Toujours  
de l'air pur

où que vous soyez!  
Dans toutes  
les pièces  
vous répandrez  
la bonne humeur  
et le bien-être  
grâce à Freshy.

# Freshy

*procure la fraîcheur!*

Freshy dans la bombe-spray si pratique au prix avantageux de Fr. 4.40  
Le rafraîchisseur d'air de Frédéric Steinfels/Perminova S.A., Zurich



La machine à laver entièrement  
automatique, adoptée par de  
très nombreuses ménagères

## mio-matic

### 1880.-

pour 4 kg. de linge sec,  
8 programmes de base de  
lavage, approuvé par l'IRM  
(Institut suisse de  
recherches  
ménagères).

du lundi 11 au jeudi 14 janvier

## DÉMONSTRATION

MARCHÉ MIGROS  
La Chaux-de-Fonds  
rue Daniel-JeanRichard

# MIGROS

## Brasserie RIEDER

Tél. (039) 3 15 27

SAMEDI 9 JANVIER

### SOUPER DU PETIT NOUVEL AN

Consommé aux paillettes de Parmesan  
\* \*  
Hors-d'œuvre et terrine du chef  
Sauce Cumberlands  
\* \*  
Canard à l'orange  
ou  
Filets Mignons aux morilles du Jura  
\* \*  
Jardinière d'automne  
Pommes Château, mode Valencia  
\* \*  
Salade variée aux lardons  
\* \*  
Plateau de fromages  
\* \*  
Coupe Voronow

Prière de retenir vos tables s.v.p.

## PRÊTS

sans caution

jusqu'à 10 000 fr. accordés facilement depuis 1930 à fonctionnaire, employé, ouvrier, commerçant, agriculteur et à toute personne solvable. Rapidité. Petits remboursements échelonnés jusqu'en 48 mensualités. Discretion.

Bureaux ouverts jusqu'à 18 h. 30 et le samedi matin.  
**BANQUE GOLAY & Cie**  
LAUSANNE  
Tél. (021) 22 66 33 (3 lignes)  
Passage St-François 12  
(Bâtiment Migros)

## Pas de factures arriérées pour commencer l'année

Rien n'est plus déprimant que d'entamer une nouvelle année avec des soucis financiers. Partez du bon pied. Réglez toutes vos factures impayées en une seule fois. Evitez les rappels désagréables et ce sentiment d'insécurité qu'occasionne un budget mal équilibré. Nous vous avançons l'argent nécessaire pour désintéresser vos créanciers. Si vos revenus sont réguliers, nous vous prêtons rapidement, et sans formalités tracassières, les quelques centaines ou milliers de francs qui vous tireront d'embaras. Donnez-nous un coup de téléphone ou passez nous voir.

## COFINANCE

9, rue de Berne, 1211 Genève 1 tél. 316200

## CRÉDIT

RAPIDE  
DISCRET  
COULANT

Meubles Graber  
AU BUCHERON

plastofloor  
**silent**

NOUVEAUTÉ SOL PLASTIQUE-FEUTRE

■ Pose par des hommes qui, jour après jour, effectuent leurs travaux avec grand soin et selon les désirs des clients.

■ A disposition gratuitement, devis et renseignements

## Masserey

Revêtements de sols et escaliers modernes - Bureaux et entrepôts : Portes-Rouges 131, Neuchâtel, (038) 5 59 12

Grande vente de  
coupons

Rideaux et tapis

*Deo*

à prix très bas.

Marché 4 2 95 70

HÔTEL DE LA VUE DES ALPES  
**LE SKILIFT  
FONCTIONNE**

demandez  
conseil au  
spécialiste

Bien manger est un art...  
mais au XXe siècle  
bien manger signifie:  
sainement

## magnin santé

alimentation naturelle  
produits diététiques  
rue des Armes-Réunies

Tél. 3 26 02

et mettez en pratique le sage conseil d'Hypocrate  
« QUE VOS ALIMENTS SOIENT VOS REMÈDES »

On s'abonne en tout temps à « L'IMPARTIAL »

**HÔTEL DE LA VUE DES ALPES**  
 SAMEDI 9 JANVIER  
**PETIT NOUVEL AN**  
 Orchestre MERRY BOYS Dîner dansant Bal Fr. 15.—  
 RESERVEZ VOTRE TABLE — Tél. (038) 7 12 93

*Beau-Rivage*  
*Neuchâtel*  
**Petit NOUVEL AN**  
 samedi 9 janvier  
**DANSE**  
 dès 20 heures jusqu'à 2 heures  
 avec l'orchestre « Los Marcellos »  
 3 musiciens professionnels  
**MENUS**  
 du jour et à la carte  
 sans majoration de prix  
 Entrée Fr. 4.50 par personne  
 Réservez vos tables  
 Tél. (038) 5 47 65

**le calorifère PETROMAX 2000**

1. Sa grande puissance de chauffage de 2000 kcal/h correspond à 2500 watts environ.
2. Radiation intense et bien diffusée par un réflecteur encastré.
3. Economie maximum: un plein de réservoir (6 litres) permet de chauffer à grande flamme pendant 25-30 heures, à petite flamme pendant plus de 48 heures!
4. Capacité de chauffage intégrale 2-3 minutes après l'allumage.
5. Vous pouvez même l'employer pour cuire! En rabattant simplement la grille vous avez une grande surface de cuisson. Cuire et chauffer - combinaison idéale!
6. Prix Fr. 165.- paiement comptant, ou Fr. 178.- paiement par acomptes (Fr. 38.- à la livraison et 5 mensualités de Fr. 28.-)

**BON** Envoyez-moi un prospectus sur le calorifère PETROMAX 77  
 Nom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_

A découper et envoyer à :  
**Ed. Hildebrand ing.**  
 45, Seefeldstrasse, 8008 Zurich

**L'anglais en Angleterre**  
**ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH • BOURNEMOUTH**  
 Reconnue par l'Etat. Centre officiel pour les examens de l'Université de Cambridge et de la Chambre de Commerce de Londres.  
 Cours principaux 3 à 9 mois — Cours spéciaux 4 à 9 semaines — Cours de vacances de juin à septembre — Correspondance commerciale — littérature — traductions — conférences — loisirs organisés — excursions.

**PAQUES 1965**  
 Cours spéciaux  
 29 mars — 24 avril  
 29 mars — 30 avril  
 12 avril — 30 avril

Documentation détaillée et gratuite sur demande à notre Secrétariat ACSE, 8008 Zurich Seefeldstrasse 45  
 Tel. 051/4779 11, Télex 52529

**RESTAURANT DE LA TOUR**  
 G. Bühler  
 SAMEDI 9 JANVIER  
**SOUPER TRIPES**  
 et  
**DANSE**  
 à l'occasion du petit Nouvel An

A VENDRE pour raison d'âge à Porrentruy  
**RESTAURANT-PENSION SANS ALCOOL**  
 (seul restaurant sans alcool sur la place)  
 comprenant 2 grandes salles de débit et 10 chambres. Immeuble en parfait état d'entretien et placé au centre de la ville, à l'angle de 2 artères très fréquentées. Affaire de bon rendement avec possibilité de développement pour jeune couple.  
 Pour traiter, s'adresser à M. Roth, Restaurant de la Croix Blanche, Porrentruy. Tél. (066) 6 23 41.

**Immeuble locatif neuf à vendre**  
 Banlieue Nord-Est de Lausanne, comprenant 12 appartements de 3 pièces et 5 garages. Situation tranquille et ensoleillée. Construction soignée. Prix de vente: Fr. 805 000.—. A verser après hypothèque Fr. 350 000.—. Rentabilité brute: 6,01 %. En nom propre. Offres sous chiffre OFA 839 L, à Orell-Füssli-Annonces, 1001 Lausanne.

**THEATRE SAINT-LOUIS LA CHAUX-DE-FONDS**  
 SAMEDI 16 Janvier 1965 à 20 h. 30  
**LE THEATRE-CLUB DE GENEVE**  
 présente en création  
**MONSIEUR SLEEMAN VIENT**  
 un acte de Hjalmar BERGMAN  
 En première partie  
**LE PARCOURS AMBIGU**  
 montage de poèmes de J.-P. SCHLUNEGGER  
 avec  
**René ZOSSO**  
 PRIX DES PLACES: 4.- à 6.-. Etudiants: 3.-  
 Bons de réduction Migros Fr. 2.-  
 LOCATION: CAVALLI-MUSIQUE, tél. (039) 2 25 58 et à l'entrée, tél. (039) 3 30 15

On cherche à acheter  
**PETITE FABRICATION**  
 pouvant occuper de 2 à 5 ouvriers  
 Paiement comptant.  
 Faire offres sous chiffre RG 321, au bureau de L'Impartial.

Lisez l'Impartial

**AVIS AUX SKIEURS**  
 Nous organisons régulièrement des courses pour  
**LES BUGNETS**  
 Le samedi, départ 13 h.  
 Dimanche, départs 9 h. et 13 h.  
 Prix de la course Fr. 5.—  
 Dimanche 17 janvier Dép. 6 h.  
**LES MONTS-CHEVREUIL**  
 S'inscrire:  
**Garage E. GIGER & Fils**  
 Av. Léopold-Robert 147  
 Tél. (039) 2 45 51

**AVIS FINANCIERS**

**Prêts** jusqu'à Fr. 10000.—, aussi pour les vacances. Rapide discret, coulant  
**enocari + cie**  
 Spalenorweg 26, 4000 Bâle - 061/24 08 63

Nous payons

**5%**  
 d'intérêt ferme

pour tous capitaux à partir de 2000 francs. Demandez renseignements détaillés sans engagement.

**La Financière Industrielle S.A.**  
 Talstrasse 82, Zurich 1 Tél. (051) 27 92 93

**Meubles**  
 A vendre: 50 chaises teintes noyer, la pièce Fr. 19.—  
 10 tables salle à manger, noyer, deux rallonges Fr. 185.—  
 1 meuble combiné teinté noyer Fr. 450.—  
 5 commodes noyer, 3 tiroirs Fr. 135.—  
 1 armoire 3 portes, bois dur Fr. 340.—  
 1 couch transformable en lit avec deux fauteuils Fr. 450.—

**Kurth-Renens**  
 Renens-Croisée  
 Tél. (021) 34 36 43

**TECHNICUM CANTONAL ST-IMIER**  
 Ecole technique supérieure (E.T.S.) jurassienne  
**Examens d'admission 1965**  
 Divisions techniques:  
 Mécanique technique 6 semestres  
 Microtechnique (technique horl.) 6 1/2 semestres  
 OBTENTION DU DIPLOME CANTONAL D'INGENIEUR-TECHNICIEN E.T.S.  
 Année scolaire 1965/66  
 Délai d'inscription: 14 janvier 1965  
 Examens d'admission: 25-26 janvier 1965  
 Début du semestre d'été: 20 avril 1965  
 Formule d'inscription et renseignements par la direction ou le secrétariat.  
 Les examens d'admission concernant les Ecoles de métier (mécanique, électricité et horlogerie) ont eu lieu le 30 novembre 1964.  
 LA DIRECTION

\*\*\*\*\*  
 En raison de son succès croissant  
**SELECTRON**  
 choix moderne du partenaire pour la vie  
 a ouvert une agence officielle à Lausanne 45, ch. de Primerose Tél. (021) 26 86 23  
 Méthode scientifique. Tous les détails concernant le caractère, les goûts, les tendances, les aspirations d'un candidat au mariage sont soumis à une machine électronique qui décide dans ses fichiers le partenaire qui physiquement, moralement et socialement répond à ses aspirations les plus secrètes.  
 Succès dans toute l'Europe.  
 DOCUMENTATION GRATUITE A DISPOSITION. ENVOI DISCRET.  
 Siège principal: 5, Seinaustrasse, 8039 Zurich.  
 \*\*\*\*\*

**COMMISSION SCOLAIRE DE LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Mardi 12 janvier 1965, à 20 h. 15  
 à l'amphithéâtre du collège primaire  
 Conférence publique et gratuite  
**LE YOGA**  
 facteur d'équilibre  
 suivi de démonstration de postures par Mme N. CHABLOZ, du Locle

**HÔTEL - RESTAURANT DE LA BALANCE**  
 A. Sulliger  
**La Cibourg**  
 L'établissement sera fermé du 11 au 25 janvier  
**Vacances annuelles**

A Montézillon-Montmolin  
**PETITE VILLA**  
 simple et neuve (living, 2 petites pièces, cuisine, salle de bains) à louer  
 Fr. 250.— par mois.  
 Ecrire sous chiffre DL 176, au bureau de L'Impartial.

**Aux connaisseurs VOLVO**  
 Réservez et garez GRATUITEMENT jusqu'au printemps votre VOLVO occasion, qui vous fait tellement envie.  
 VOLVO 122 S, B 16 + B 18  
 VOLVO 121, etc., 1960 - 1963  
**Garantie «S»**  
 Echange et crédits possibles.  
 Tél. (039) 3 14 08  
**GRAND GARAGE DU JURA S.A.**  
 117, av. Léopold-Robert  
 LA CHAUX-DE-FONDS

**PRÊTS depuis 50 ans**  
 discrétion complète garantie

- Sans caution jusqu'à Fr. 10.000.—
- Pas d'enquête auprès du propriétaire ou de l'employeur
- Nous avons de la compréhension pour votre situation

A la Banque Procrédit, Fribourg  
 Veuillez m'envoyer la documentation sans engagement et sous enveloppe fermée.

Nom \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
 Localité \_\_\_\_\_ Ct. \_\_\_\_\_

**Prêts**  
 sans caution, de fr. 500.— à 2000.— à toute personne salariée.  
 Facilité - Rapidité - Discrétion  
 Bureau de crédit S. A. Grand-Chêne 1 Lausanne

**PRÊTS**  
**BANQUE DE CRÉDIT S.A. GENEVE**  
 Tél. (022) 25 62 66  
 11, rue d'Italie

Nous cherchons  
**atelier de réglage**  
 pouvant assurer régulièrement 1000 réglages par semaine avec point d'attache, en qualité soignée. Faire offres sous chiffre P 1059 N, à Publicitas, 2000 Neuchâtel.

**INSTITUT de jeunes gens**  
 Langues Commerce Raccordements  
 Etude Approfondie de l'Allemand  
 Petites classes Certificats Diplôme  
 Demandez notre prospectus illustré  
 Dts G. Jacobs

**MAYENFELS Pratteln**

A louer à 13 minutes de chemin de fer de La Chaux-de-Fonds: 2 APPARTEMENTS de 4 chambres avec bains et chauffage par étage, prix Fr. 150.—; ainsi qu'1 APPARTEMENT de 3 chambres avec bains et chauffage par étage, prix Fr. 130.—. Entrée à convenir. Offres sous chiffre M 70 007 Q, à Publicitas S.A., 4001 Bâle.

**CHERCHE**  
**studio meublé ou non**  
 avec bain.  
 Tél. (039) 2 63 01 (int. 39) pendant les heures de bureau.  
 Abonnez-vous à «L'IMPARTIAL»



# LA CHAUX - DE - FONDS



## FLORAISON HIVERNALE

### Les voitures abandonnées sans plaques sur la voie publique

Régulièrement, en hiver — la saison des plaques déposées au service des automobiles — des propriétaires de véhicules, une certaine environ bon an mal an, abandonnent leur machine, sans plaques, sur la voie publique !

Ce comportement n'est pas seulement contraire à la loi qui interdit formellement l'entreposage de véhicules sans plaques sur la voie publique et sur les places de parc, mais il crée souvent des obstacles fort gênants au déblaiement de la neige par les engins des Travaux publics. Ceux-ci ne peuvent pas toujours éviter, au cours de leurs passages répétés, des dégâts aux carrosseries de ces véhicules négligemment laissés au bord de la route, sous une épaisse couche de neige et de glace !

L'astuce, pour dérouter les recherches, consiste pour un habitant des Forges à abandonner sa voiture dans une ruelle du quartier de l'Hôtel-de-Ville et vice-versa. L'absence de plaques minéralogiques sera, pense-t-il, un élément rassurant quant à l'identification par la police. C'est ainsi que la voiture sans plaques qui se trouve peut-être devant votre domicile n'appartient pas forcément à un habitant de la maison ou du quartier. Elle est là « en vacances » hivernales incognito !

#### Les numéros du châssis et du moteur !

La police locale, ayant repéré un véhicule ainsi laissé pour compte sur la voie publique ou dans un

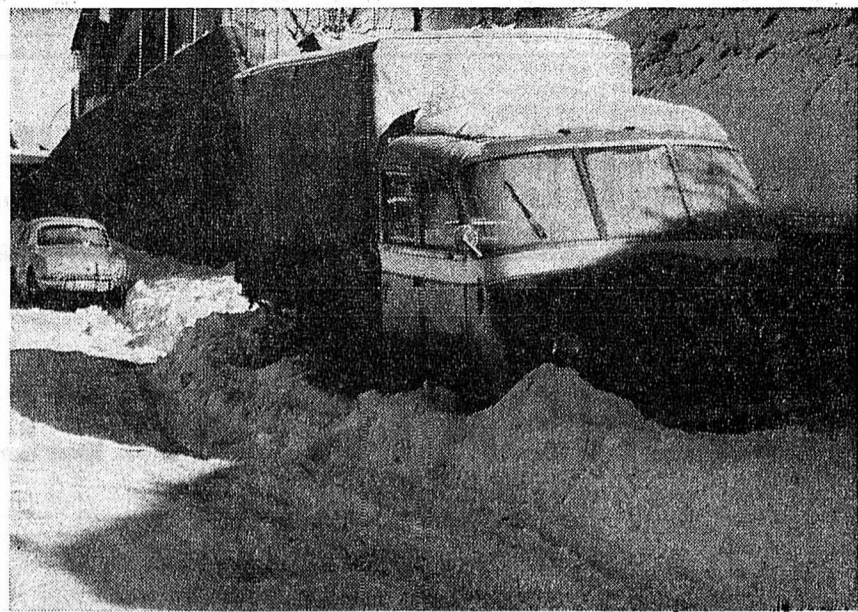
identifiées et leurs propriétaires retrouvés.

#### Abandon définitif

Il arrive même qu'un automobiliste abandonne définitivement sa voiture, privée de plaques, sur la voie publique ! Ainsi fit ce Vaudois qui vint déposer sa vieille « caisse » dans une ruelle de La Chaux-de-Fonds.

Retrouvé par la police, il déclara tout de go que sa voiture ne l'intéressait plus et qu'il ne désirait nullement la récupérer ! Force fut à la police d'évacuer ce véhicule vers une démolition !

Heureusement, ces cas sont rares, deux ou trois par année...



Au bas de la rue de Gibraltar, ce camion abandonné sans plaques, poussé contre le mur par les chasse-neige communaux. (Photos Police locale)



Ce vieux taxi, inutilisé et sans plaques est resté longtemps, dans le parc de la Tour de la Gare, avant que son propriétaire domicilié dans le quartier soit identifié. Il constitua, comme on peut le voir, un obstacle sérieux au déblaiement de la neige.

#### La chasse de la police locale

Rien d'étonnant, dans ces circonstances, à ce que la brigade de la circulation organise chaque hiver la chasse en règle de tous ces véhicules que leurs propriétaires ont momentanément abandonnés sans prendre la précaution — exigée par la loi — de les placer hors de la voie publique, sur un domaine privé, dans un garage ou une grange.

parc à autos de la ville se met à la recherche de son propriétaire. Cette opération est évidemment aisée lorsque l'automobile stationne devant le domicile de ce dernier ou à proximité. La direction de police lui adresse alors une circulaire rappelant l'interdiction contenue dans l'ordonnance sur les règles de la circulation routière du 13 novembre 1962 (art. 20) en l'enjoignant d'enlever son véhicule dans les trois jours. Passé ce délai la contravention sera dressée par l'autorité compétente.

Mais les recherches sont singulièrement compliquées lorsque le propriétaire a semé son auto à l'autre bout de la ville. Les agents s'emploient alors par tous les moyens possibles, mais sans endommager le véhicule, à relever les numéros du châssis et du moteur, en soulevant le capot. Le service de la motorisation de l'armée, à Berne, possède tous les numéros de châssis et de moteurs des véhicules immatriculés en Suisse accompagnés des noms des propriétaires respectifs ! La circulaire mentionnée leur est alors adressée et en cas de non enlèvement la procédure suit son cours.

Les voitures mises en fourrière sont placées dans des locaux (de plus en plus rares) ou chez des garagistes (qui disposent de moins en moins de place), ce qui met la police dans l'embarras.

Sur la centaine d'automobiles abandonnées l'hiver à La Chaux-de-Fonds, 90 pour-cent environ sont

#### Collision en chaîne sur l'av. Léopold-Robert

Hier, à 18 heures, une collision en chaîne s'est produite sur l'artère sud de l'avenue Léopold-Robert. Une voiture-camionnette n'a pu s'arrêter à temps derrière la longue file provoquée par le feu rouge et est entrée violemment en collision avec la voiture précédente, à l'arrêt. Celle-ci à son tour, sous l'effet du choc, a embouti l'arrière d'une troisième voiture.

Cette collision a provoqué un embouteillage jusqu'au carrefour du Grand-Pont. Un passant a pris l'initiative, heureuse, de faire la circulation et de détourner la longue file en attendant l'arrivée de la police !

## LE STATIONNEMENT EN HIVER DANS LES RUES

Malgré les avis répétés de la direction de police, au début de chaque hiver, des automobilistes disciplinés persistent, peu nombreux heureusement, à laisser leur voiture parquée (de 1 h. à 7 h.) dans les rues empruntées par les trolleybus.

Chaque nuit, une patrouille spéciale de police-secours quitte le poste de l'Hôtel-de-Ville, à 1 heure, pour parcourir en véhicule toutes les rues empruntées par les transports en commun.

Tout au long des 12 km. des lignes de trolleybus, les deux agents repè-

rent les véhicules stationnés sur la voie publique, prennent note des plaques et avertissent les propriétaires qu'ils doivent veiller à l'avenir, à parquer leur automobile en dehors de ces artères. Ceci afin de ne pas entraver le déblaiement de la neige.

Cette interdiction de parage a fait naître, entre la police et les établissements publics (hôtels - restaurants) situés sur les artères empruntées par les TC, un excellent esprit de collaboration : les établissements publics ne manquent pas

d'informer leurs clients étrangers à la ville de cette règle de parage, afin de leur éviter des ennuis avec la direction de police.

Cette règle est pratiquement entrée dans les mœurs chaux-de-fondues. En effet, ce ne sont que quatre conducteurs indisciplinés ou négligents en moyenne chaque nuit qui ne la respectent pas. Sur la totalité des véhicules couchant « à la belle étoile », c'est vraiment peu !

G. Mt.

## LA VIE JURASSIENNE

### DELÉMONT

#### DEPASSEMENT TEMÉRAIRE ET PRIORITÉ NON ACCORDEE

(mx) — Vendredi matin, à 8 heures, une fourgonnette de livraison circulait à la rue Auguste Piquerez ; au carrefour de la rue des Primevères, elle bifurqua pour s'engager dans cette artère. A ce moment, une voiture genevoise qui roulait dans la même direction voulut quand même la dépasser ; mais en effectuant cette manœuvre téméraire, elle accrocha l'avant gauche de la fourgonnette. Les dégâts s'élevèrent à plusieurs centaines de francs.

Le même matin à 10 heures, un accrochage s'est produit au carrefour de l'hôtel Terminus. Un automobiliste qui descendait l'avenue de la Gare pour emprunter ensuite la route de Bâle, n'a pas accordé la priorité de droite à une conductrice qui venait de la gare et avait l'intention de se rendre en ville. Le choc fut très violent et les dégâts s'élevèrent à plusieurs milliers de francs.

#### FIN DE SEMAINE DANS LE JURA

LAJOUX. — Dimanche, 20 h., Malson des Oeuvres : loto organisé par le Syndicat bovin de Lajoux et environs.

## FRANCHES-MONTAGNES

### MONTFAUCON

#### Répartition des dicastères au Conseil communal

(by) — La première séance du Conseil communal, dans sa nouvelle formation, a eu lieu récemment. Il a été procédé à la répartition des dicastères. Cette répartition a été faite de la manière suivante : finances et police locale, M. Marc Miserez, maire ; travaux publics et services industriels, M. Roger Jeangros, adjoint ; oeuvres sociales, M. Georges Farine ; routes : M. Germain Veya ; pâturages, M. Albert Chevillat ; écoles, M. André Gueniat ; forêts, M. Joseph Frésard.

Les seuls changements intervenus proviennent des deux nouveaux membres du Conseil communal, MM. Roger Jeangros, adjoint et Albert Chevillat, conseiller qui remplacent respectivement les chefs des travaux publics et services industriels (anc. M. Roger Baruselli) et du dicastère des pâturages (anc. M. Henri Braichet).

#### PROMOTION

(by) — Nous apprenons avec plaisir, que M. Pierre Paupe, instituteur, vient d'être promu au grade de premier lieutenant d'infanterie. Nos félicitations.

## VALLON DE SAINT-IMIER

### CORGÉMONT

#### On a mangé de la viande !

(mr) — Il a été abattu 648 pièces de bétail pendant l'année 1964 ; soit : 459 porcs, 149 veaux, 35 vaches, 20 génisses, 9 taureaux, 2 boeufs, 3 moutons et une chèvre.

#### La Fanfare a tenu ses assises annuelles

(mr) — La Société de musique fanfare a tenu ses assises sous l'énergique présidence de M. Emile Hügi.

Les comptes, tenus par M. Rudolf Benz et présentés par M. Willy Liechti, vice-président, laissent apparaître une situation satisfaisante, compte tenu des dépenses importantes.

Du rapport de M. Hügi, il ressort que la société s'est réunie 90 fois en huit mois : répétitions, concerts dans la localité ou à l'extérieur. Pour 1965, il est prévu un match au lotto, des concerts ; d'autre part la société organisera le festival du Bas-Vallon et prendra part au centenaire de la fanfare de Villeret.

M. Hans Brechbühl, directeur, fut confirmé dans ses fonctions pour une nouvelle période, tandis que M. Maurice Chiquet sera remplacé au comité par M. Raymond Prêtre.

### LAJOUX

#### NOUVEL INGENIEUR

(sm) — M. William Affolter, fils de M. Léon Affolter, meunier, vient d'obtenir son brevet d'ingénieur-mécanicien après des études à l'Ecole polytechnique fédérale.

### LE NOIRMONT

#### LE MAIRE SORTANT DE CHARGE FETE

(fx) — La fanfare a donné un concert devant le domicile de M. Germain Cattin, maire sortant de charge. M. Marcel Boillat, président de la société, lui exprima la reconnaissance des musiciens, au moment où il se retire entièrement de la vie publique, tandis que M. Cattin dit qu'au cours des deux périodes où il présida la commune, il s'efforça toujours d'aider et de défendre les sociétés, et la fanfare en particulier.

#### 40 ANS DE LOYAUX SERVICES

(fx) — La maison «Pronto» fabrique d'horlogerie bien connue, a fêté un de ses ouvriers, M. Germain Paratte-Frainier. Un cadeau traditionnel lui a été remis à l'occasion de ses 40 ans de loyaux services.

### REUCHENETTE

#### ACCIDENT A LA FABRIQUE DE CIMENT

(ac) — Hier matin, un ouvrier de la fabrique de ciment, M. Francesco Perez, a fait une chute de trois mètres et s'est blessé aux hanches. Il a dû être conduit à l'hôpital de Bienne.

### SONCEBOZ-SOMBEVAL

#### JAMBE CASSEE

(rm) — Le petit Jean-François Bickel, âgé de 6 ans, qui skiait derrière le domicile de ses parents, est tombé si malencontreusement qu'il s'est fracturé une jambe. Il a été conduit à l'hôpital. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

### A L'ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DE FORETS DES FRANCHES-MONTAGNES

(by) — L'Association des propriétaires de forêts des Franches-Montagnes — qui groupe notamment les communes et quelques membres individuels — tiendra son assemblée générale ordinaire le 19 janvier prochain, à 14 h. 30, au Restaurant National de Saignelégier. Cette assemblée sera présidée par M. Philippe Gigandet, inspecteur des forêts du XIVe arrondissement. L'ordre du jour de cette assemblée sera le suivant : 1. Appel. 2. Procès-verbal. 3. Comptes. 4. Cotisations. 5. Rapport du président. 6. Nomination d'un secrétaire. 7. Programme d'activité. 8. Divers.

## CHATEAU D'OEUX

altitude 1000/1700 m.  
merveilleusement situé dans une région desservie par 29 téléferiques et ski-lifts  
Ecole suisse de ski - Patinoire artificielle - Manège - Paddock - Bowling - Divertissements  
Excellents hôtels, pensions et restaurants.  
Chalets, appartements, auberge de jeunesse.

## Un tour EN VILLE

Le Tour en Ville du 7 janvier m'a valu une lettre à laquelle j'étais loin de m'attendre.

L'histoire de cette pauvre grand-maman n'est pas restée sans écho. Quelqu'un en ville s'est ému devant le malheur d'une personne âgée, sans défense, victime d'un acte inqualifiable. Un vol, selon toute probabilité.

Voici la teneur de cette lettre :

« Vous nous relatez l'aventure de cette pauvre grand-maman du quartier des Forges.

Si le porte-monnaie a été volé et pas rendu, cela se passe de commentaire. Il faut espérer que ceux qui ont fait cette vilaine action auront à s'en repentir sans trop attendre !

Voici une petite obole... que, peut-être, vous aurez l'occasion de joindre à d'autres sommes, en formant les meilleurs vœux pour que la grand-maman des Forges retrouve la tranquillité. »

La personne qui m'écrit tient à conserver l'anonymat.

Elle signe sa missive : « Une abonnée » et joint à sa lettre un billet de fr. 10.—

Merci Madame (ou Mademoiselle) pour ce geste généreux. Il apportera à la bénéficiaire un peu de baume à sa blessure et lui prouvera qu'il y a encore de braves gens dans ce monde, sensibles au désarroi d'autrui.

Gégène Potin

# Sporting Garage

J.-F. STICH

## CARROSSERIE

Nous effectuons les réparations de carrosserie toutes marques

# TOLERIE — SELLERIE — PEINTURE

délais très courts grâce à nos installations ultra-modernes  
cabines de peinture et fours

## PETITE FRAISEUSE À NEIGE

# SENSATIONNELLE

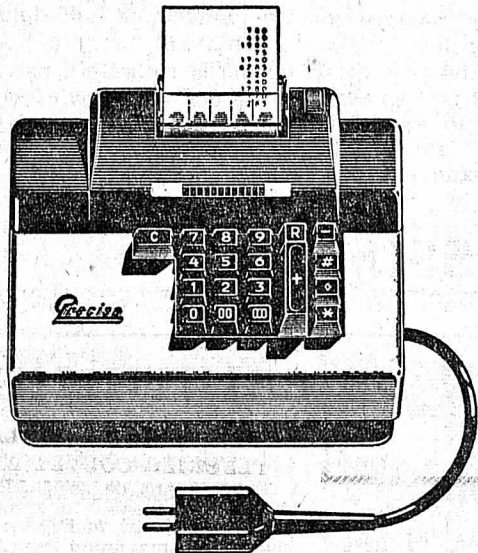
pour propriétaires, gérants d'immeubles, entrepreneurs, etc.

Demandez démonstration.

## ETABLISSEMENT DU GRAND-PONT S. A.

165, Avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds

Tél. (039) 2 31 35



Championne de vitesse...

Precisa 160 électrique s'emploie partout où des calculs relativement simples - additionner, soustraire, multiplier - doivent être exécutés au sprint! Simple à manipuler, petite, de jolie forme

à partir de fr. 850.-

### Precisa

Un produit suisse.

Démonstration sans engagement:

# Reymond

LA CHAUX-DE-FONDS Léopold-Robert 110 (039) 2 85 95  
NEUCHÂTEL Saint-Honoré 5 (038) 5 44 66

## JUVENIA

Nous cherchons

# RÉGLEUSE

connaissant le point d'attache pour réglages soignés.

Travail uniquement en fabrique.

Ecrire ou se présenter rue de la Paix 101.

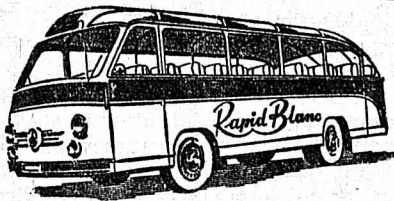
Dame seule, solvable, cherche

## APPARTEMENT

de 2 à 2 1/2 pièces pour le 30 avril.

Faire offres sous chiffre BM 248, au bureau de L'Impartial.

LUNETTES  
von GUNTEN  
OPTICIEN  
TECHNICIEN  
MECANICIEN  
DIPLOMÉ  
Av. Léop.-Robert 21  
Lisez l'Impartial



Dim. 10 janv. Dép. 13 h. Fr. 5.-  
LES BUGNETS

GARAGE GLOHR Téléphone 2 54 01  
Léop.-Robert 11 a

## LES ABONNÉS

qui ne reçoivent pas régulièrement notre quotidien le jour de sa parution sont priés de nous en informer ou de formuler une réclamation auprès de l'office postal de leur lieu de résidence.

Administration de  
L'IMPARTIAL  
2301 La Chaux-de-Fonds

# TERMINAGES

de montres seconde au centre, calibre 6 3/4" P.H.F. 57-21, réglage 40 secondes 4 positions: HH HB VG VB, sont à sortir pendant toute l'année en quantités mensuelles régulières.

Faire offres à la Cie des montres Marvin S.A., département Nivrel, La Chaux-de-Fonds, téléphone (039) 3 44 21.

NOUS CHERCHONS

## 2 MÉCANICIENS

pour notre service d'outillage

## 2 MÉCANICIENS

pour le montage de nos machines.

Faire offres à Ed. Dubied & Cie S.A., Usine de Couvet (Neuchâtel).

## PERSONNEL

MASCULIN ou  
FÉMININ

nationalité suisse

pour être formé sur divers travaux propres et intéressants serait engagé par la maison FILS DE GEORGES DUCOMMUN, 6, Rue des Til- leuls, tél (039) 3 22 08.

## D A M E

aimant les voyages, est demandée par importante maison, pour le placement auprès de la clientèle particulière d'un article bon marché. Débutante mise au courant. Faire offres sous chiffre AS 64 437 N, aux Annonces Suisses S.A., 2001 Neuchâtel.

Fabrique d'horlogerie de Neuchâtel cherche

## un horloger complet

pour décottages et visites

## un acheveur avec mise en marche

Logement à disposition.

Faire offres sous chiffre P 50 004 N à Publicitas, 2000 Neuchâtel.

## OUVRIÈRES

habiles et possédant bonne vue, sont demandées pour divers travaux d'atelier.

Faire offres ou se présenter chez

FLUCKIGER & HUGUENIN  
Chapelle 6a  
LA CHAUX-DE-FONDS

Nous cherchons encore quelques

## DAMES

désirant réaliser en

GAIN ACCESSOIRE

par la prospection et la vente, à leur place de travail, d'articles de consommation courants. Tous détails plus précis sont fournis par la Maison BERGER & Cie, Rue des Marchandises 9, 2500 Bienne, tél. (032) 3 45 20.

Meubles  
Louis XIII  
ET RUSTIQUES

(massifs) tables et guéridons. Sur commande: vais- selliers, crédences, bahuts à portes, chaises et tabourets. Chez l'artisan

R. GASCHEN  
Rue Haute 193  
GRANDSON  
Tél. (024) 2 74 06

Importante fabrique de la place cherche pour entrée tout de suite

## secrétaire- facturier (ère)

Nous demandons:

Employé masculin ou féminin, âge minimum 35 ans, apte à prendre des responsabilités.

Nous offrons:

Travail en toute indépendance et varié, relations avec clientèle et personnel producteur, salaire en fonction avec capacités et du poste à repourvoir.

Faire offres manuscrites avec copies de certificats et date d'entrée sous chiffre DM 189, au bureau de L'Impartial.

Ménage tranquille demande

## appartement

3 pièces, 1er étage ou rez-de-chaussée, pour époque à venir.

Tél. (039) 2 87 66.

Je cherche à louer pour le 1er avril 1965 un

## DOMAINE DE MONTAGNE

de 50 à 60 poses, avec pâturages, préférence dans le Jura. Faire offres à M. Louis Charrière-Quellet, Les Prés sur Lignières (NE).

Mélanges

## A VENDRE

une rinceuse-distill- leuse perchlor. ou trichlor. courant 220 volts pour séchage de pièce. Un four- neau à mazout en parfait état. — Télé- phone (039) 2 37 97

Offres d'emplois

NETTOYAGES  
Nous cherchons une employée pour le samedi. — S'adres- ser aux Bains Pub- lics, Léopold-Ro- bert 11.

Appartements demandés

COUPLE avec en- fant de 17-18 ans, cherche un appa- rtement de 3 pièces, avec demi-confort. Urgent. — Faire of- fres sous chiffre LI 368, au bureau de L'Impartial.

Chambres demandées

CHAMBRE indépen- dante si possible, est demandée par mon- sieur, en centre de la ville. Faire offres à case postale 145, La Chaux-de-Fonds 1.

Chambres à louer

CHAMBRE meublée à louer à monsieur sérieux. Ecrire sous chiffre LR 479, au bu- reau de L'Impartial.

CHAMBRES indé- pendantes, chauffage central, à louer. — Tél. (039) 3 44 04.

A vendre d'occasion

A VENDRE flûte traversière de bonne marque. Tél. (039) 3 20 14.

A VENDRE pousse- pousse Helvetia en bon état ainsi que machine à laver se- mi-automatique mar- que Tempo. — Tél. (039) 2 76 14.

On demande à acheter

ON CHERCHE tri- cycle en bon état. — Tél. (039) 3 27 57.

## VÉLO CHALET

pour fillette de 6 à 12 ans est demandé à acheter. Faire offres sous chiffre FB 475, au bu- reau de L'Impartial.

Cherche à louer pour juillet 1965

au bord du lac, avec bateau si possible. Ecrire sous chiffre P 10 040 N, à Publi- citas, 2301 La Chaux- de-Fonds.

## employée

serait engagée pour divers travaux de bureau. Réception, expédition, etc., par fabrique de la place.

Faire offres sous chiffre DF 326, au bureau de L'Impartial.

Fabrique de boîtes or cherche

## employée de fabrication

connaissant la dactylographie. Entrée tout de suite ou à convenir. Bon salaire.

Ecrire sous chiffre RM 105, au bureau de L'Impartial.

On cherche à louer au centre

## PETITE SALLE

(meublée ou non) à La Chaux-de-Fonds, pour cours de langues en petits groupes d'adultes.

Offres sous chiffre OFA 2476 LZ, à Orell Fussli-Annonces S.A., 6002 Lucerne.

Commissionnaire sérieux et honnête

## cherche place

Permis de conduire. Peut également être occupé à différents travaux d'atelier. Libre tout de suite ou à convenir.

Offres sous chiffre EL 372, au bureau de L'Impartial.

## Radio-électricien

cherche place, La Chaux-de-Fonds ou environs.

Offres sous chiffre P 10 020 N, à Publici- tas, 2301 La Chaux-de-Fonds.

PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS

Pour ou contre l'oléoduc transneuchâtelois

«Nous nous opposons à la construction de la raffinerie de Cressier et à son corollaire»

Nous publions aujourd'hui le premier article d'une campagne d'information au sujet de l'oléoduc transneuchâtelois et nous avons donné la parole à la «Société faitière pour la protection du patrimoine naturel neuchâtelois». Cette société a pris, ces dernières semaines, des contacts nombreux et divers; elle a recherché toutes les informations désirables au sujet de la protection de la nature en général et des problèmes que soulève le projet de la raffinerie de Cressier et de l'oléoduc qui l'alimentera.

LES MOBILES DE L'ÉTAT

— Où avez-vous puisé les arguments qui sont à la base de votre résolution?

— Nous avons eu des entretiens avec de hauts fonctionnaires cantonaux, chargés d'étudier les conditions scientifiques et techniques de la construction de la raffinerie, le tracé de l'oléoduc transneuchâtelois ou leurs bases juridiques. Nous avons entendu le chef du département de l'Industrie et président du gouvernement, le conseiller d'Etat Fritz Bourquin qui n'est pas l'auteur du projet mais l'a en quelque sorte repris en charge du chef du département des Travaux publics. Il nous a expliqué très clairement les mobiles qui ont poussé le gouvernement neuchâtelois à choisir la région de Cressier pour l'industrialisation et les raisons qui l'ont incité à répondre favorablement aux demandes de la Société Shell.

Nous avons d'autre part consulté les milieux suisses de protection de la nature, lors d'une séance qui a eu lieu en décembre à Langenthal et où l'inexistence d'une politique cohérente dans ce domaine et dans celui de la santé a été sévèrement condamnée. Enfin, nous avons reçu des informations circonstanciées de plusieurs personnalités compétentes, qui nous ont spontanément contacté.

De cette manière, nous avons été mis au courant de la manière cri-

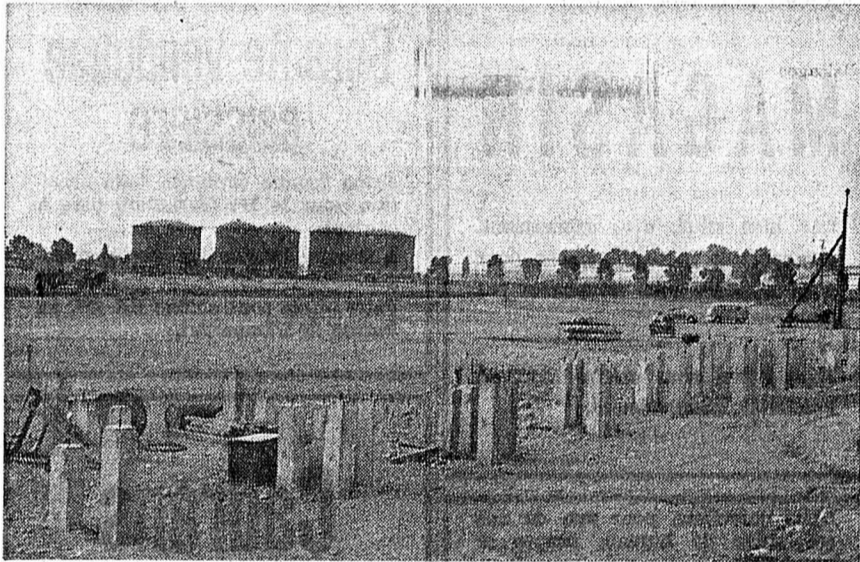
— Le président du Conseil d'Etat lui-même a reconnu que l'information n'avait pas, jusqu'à ce jour, été faite. Une conférence de presse est convoquée pour le 13 janvier, c'est-à-dire deux jours après l'expiration du délai imparti pour l'opposition au projet d'oléoduc. Elle sera la première car on ne peut tenir pour information impartiale les conférences de Shell et plus récemment de la «SANEC».

C'est pourquoi, avec le Conseil général de La Chaux-du-Milieu, nous protestons contre les dates des 11 décembre et 11 janvier, données à l'opposition pour réagir. C'est à se demander si le choix d'une époque pendant laquelle il est difficile de se réunir en assemblée, le temps des fêtes de fin d'année, n'a pas été choisi intentionnellement.

Si la «Ligue des droits de l'homme» n'avait pas attiré l'attention des parlements cantonal et communaux, on se serait retrouvé en 1965 avec une raffinerie et un oléoduc sans que personne n'en ait rien su.

— Le Conseil général de La Chaux-du-Milieu a condamné le tracé de cet oléoduc, pourquoi?

La loi fédérale stipule qu'un projet de rechange doit être annexé à tout tracé; deuxièmement, un oléoduc ne saurait passer à moins de cent mètres d'une localité et, troisièmement, les nappes d'eau doivent être évitées de manière absolue. Or aucune de ces conditions n'a été réalisée.



Cressier: un fait accompli? Une chose est sûre, on construit.

tiquable dont se sont déroulés les événements qui ont abouti à l'aménagement de Cressier.

— Vous êtes donc maintenant en mesure de protester?

— Contre ce projet d'abord, mais également contre les méthodes utilisées par ses initiateurs. Nous avons décidé d'en appeler, d'une manière ou d'une autre, au peuple neuchâtelois. C'est lui qui doit déclarer, en connaissance de cause.

CARENCE DE L'INFORMATION

— Ceci vous a conduit à poser une série de questions au gouvernement sur les aspects des problèmes qui vous paraissent ne pas être en accord avec les droits et les devoirs démocratiques?

— Il semble en effet que tout a été mené de manière absolument antidémocratique. Aucune information n'a jamais été donnée à quiconque, Grand Conseil, Conseils généraux, opinion publique, et le silence a été imposé aux spécialistes du problème.

— Pour cette raison, vous accusez les autorités d'avoir délibérément voulu placer le peuple neuchâtelois devant un fait accompli?

— La preuve en est que l'autorisation de construire en sous-sol a été donnée à la Shell avant que celle-ci ait accepté le cahier des charges et qu'elle construit maintenant, en surface, à un rythme accéléré. D'autre part, le tracé de l'oléoduc a été dûment déterminé et il semble qu'on soit décidé à l'imposer.

— Il y a cependant eu des séances d'information?

Le Conseil d'Etat a pris connaissance de la lettre que lui a adressé la «Société faitière pour la protection du patrimoine naturel neuchâtelois» et contenant tous les arguments dont il est fait état dans cet article. Il n'est cependant pas directement concerné par cette résolution puisqu'il appartient à l'organisme compétent, c'est-à-dire l'Office fédéral de l'économie énergétique de décider s'il convient de prolonger le délai d'opposition primitivement fixé au 11 janvier. En effet, toutes les décisions concernant l'octroi des concessions sont du ressort de Berne.

sur la terre n'est nullement une hypothèse, mais une réalité actuelle et on a le devoir de la considérer avec le plus grand sérieux.

— Dans votre résolution, vous traitez également d'un aspect corollaire, celui de l'énergie?

— Nous nous demandons en effet si le Conseil d'Etat a examiné sérieusement l'éventualité de fournir de l'énergie électrique par la construction, avec d'autres cantons, d'une usine thermique atomique?

PROTECTION ET OPPOSITION

— Quelle est en définitive la position de votre société?

— «Depuis vingt-cinq ans que je m'occupe des problèmes de la protection de la nature, j'ai pu voir dans le canton de Neuchâtel, ce domaine se rétrécir comme une peau de chagrin», avait dit M. A.A. Quartier inspecteur de la chasse et de la pêche. Notre but est d'intervenir dans toutes les causes où la nature est en question.

Il est de notre devoir de protester contre la construction déjà commen-

cée d'une raffinerie à Cressier et contre son corollaire, l'oléoduc transneuchâtelois; plus encore contre la manière antidémocratique dont on a usé pour le faire aboutir et contre des intérêts privés qui ont probablement joué un rôle dans cette affaire.

— Quelle est votre conclusion?

— Nous demandons officiellement au gouvernement neuchâtelois d'intervenir auprès des autorités fédérales pour renvoyer au 11 février le délai d'opposition et d'employer ce laps de temps à fournir au peuple une information complète sur le projet d'industrialisation de la région de Cressier et de ses conséquences.

Nous insistons pour que, si finalement la population neuchâteloise se prononce favorablement, un droit de péage soit perçu en permanence sur le pétrole passant sur territoire neuchâtelois et ceci à deux fins: tout d'abord pour que les agriculteurs soient pourvus d'eau potable sous pression et deuxièmement pour assurer la dépollution, l'épuration et la protection des eaux où notre retard se fait de plus en plus catastrophique.

En conclusion, nous faisons opposition en bonne et due forme à la construction de l'oléoduc.

Dans notre prochain article nous donnerons le point de vue de la compagnie de raffinage de «l'entre-deux-lacs».

Nous invitons d'autre part tous ceux qui ont un avis à émettre concernant ce projet, qu'ils soient opposant ou défenseurs, à nous écrire. Nous publierons leurs envois dans le cadre de cette rubrique.

Séance d'information à La Sagne

Hier, nous avons publié la lettre signée par 67 agriculteurs et propriétaires non exploitants de la commune de La Sagne, demandant, à l'Office fédéral de l'économie énergétique à Berne, que le tracé du futur oléoduc de la raffinerie de Cressier, passe non pas par la plaine de La Sagne, mais longe le pâturage du Communal jusqu'à La Corbatière. Ils ne s'opposent donc pas au passage de la conduite sur le territoire de leur commune, mais proposent un autre tracé susceptible d'éviter les inconvénients qu'ils redoutent et qu'ils énuméraient dans leur lettre.

Hier soir, sur l'initiative du Conseil communal, la population fut conviée à la Grande-Salle à une séance d'information. On regrette, au village que cette séance ne vienne

qu'à quelques jours du délai imparti aux communes pour se prononcer sur le tracé projeté de l'oléoduc et (11 janvier) faire valoir les dangers qu'il pourrait comporter pour des intérêts généraux vitaux. On aurait préféré que l'Etat se préoccupe décidément mieux de l'information objective et complète des communes intéressées à cette construction, ce qui, à tout le moins, aurait évité de fâcheux malentendus et des interprétations erronées.

Cette séance, présidée par M. Georges Matile, président du Conseil communal, permit à M. Dupuis, ingénieur cantonal, délégué par le Conseil d'Etat à cette séance, de faire un exposé complet sur la construction de la raffinerie et celle de

LES PONTS-DE-MARTEL

C'est là que le «Grand Georges» a débuté

(sd) — Organisé par le Ski-Club local, le slalom annuel promet de remporter dimanche après-midi un beau succès; en effet, une cinquantaine de coureurs sont inscrits, et l'on comptera dans leur nombre une brochette de très bons slalomeurs, parmi les meilleurs du Girron Jurassien.

Comme ce concours de ski est le seul organisé à ce moment-là loin de la ronde, nul doute qu'on viendra aussi d'ailleurs pour assister à cette belle joute en perspective.

Le dernier slalom auquel le Grand Georges ait participé dans son village natal.

LES BRENETS

LES CANTONNIERS A L'OEUVRE

(pf) — Sous la direction de M. R. Burdet, conducteur des routes de l'Etat, les cantonniers ont «attaqué» la Grand-Rue. En effet, celle-ci est sur le passage de la route cantonale. Les cantonniers, grâce à un puissant «trax» et profitant du dégel, ont débarrassé de la neige abondante qui les couvrait, les trottoirs de cette Grand-Rue.



On le voit ici sur le terrain des Prises. (Photo sd)

l'oléoduc, sur les nombreuses mesures de sécurité et de protection qui entourent la pose et l'exploitation de la conduite souterraine amenant le pétrole brut de Besançon à Cressier à travers le canton.

Le débat qui suivit l'exposé fort intéressant sinon toujours convaincant — aux yeux de ses auditeurs — de M. Dupuis, permit à quelques-uns de ceux-ci de poser de pertinentes questions sur tel ou tel point de l'exposé du représentant des autorités cantonales, de critiquer le tracé prévu et de demander une nouvelle fois que l'on étudie la solution de rechange du Communal de La Sagne, solution à laquelle d'ailleurs le service forestier cantonal lui-même ne s'oppose nullement.

L'orateur termina en rappelant que dans toute cette affaire très controversée, le rôle de l'Etat est de conseiller aux constructeurs de l'oléoduc un tracé compatible avec la sauvegarde des intérêts généraux des communautés et des communes touchées par ce projet.

G. Mt.

LA SAGNE

Quinze ans au Congo

(fi) — Jeudi soir, devant une salle comble, le docteur Legrand évoqua les souvenirs d'un médecin au Congo. C'est l'Union des paysans, section des samaritains, qui conviait le médecin du village à parler de son séjour chez les Noirs. L'orateur donna d'abord un aperçu de la situation géographique de ce grand pays, il traita ensuite du mode de vie des habitants. Belge, M. Legrand fit un stage à l'Institut de médecine tropicale d'Anvers avant de s'établir au nord-est du Congo. Il était chef d'hôpital et dirigeait plusieurs dispensaires situés à des dizaines de km. les uns des autres. La visite de ses établissements lui demandait souvent une journée de voyage en voiture, en pirogue ou à pied. Le conférencier dut abrégé son exposé pour permettre la projection de quatre films de l'Institut belge de la santé. L'orateur termina sa conférence en disant tous les enrichissements humains et professionnels qu'il retira de ces quinze années passées au Congo. L'assemblée, ravie, applaudit chaleureusement le Dr Legrand.

FLEURIER

SENS UNIQUE SUR LA ROUTE FLEURIER-COUVET EN RAISON DE TRANSPORTS SPECIAUX

(bm) — Le Département cantonal des travaux publics a informé la population du Val-de-Travers que la route communale Fleurier - Boveresse - Couvet serait à sens unique à partir du 8 janvier, et ceci pour une période d'un mois environ. Cette décision a été prise en raison de transports spéciaux qui emprunteront cette route. Une centaine de poutres préfabriquées en béton armé, d'une longueur de 20 à 25 mètres et pesant de 12 à 15 tonnes chacune, seront acheminées isolément par trains routiers, de Tafers, dans le canton de Fribourg, à Fleurier. Ces poutres seront utilisées pour la construction du nouveau pont des Chèvres, à Fleurier, sur lequel la future «Pénétrante franco-suisse» No 10 franchira l'Areuse, au nord de la localité. La mise en place de ces poutres nécessitera l'installation d'une grue géante d'un poids de 55 tonnes qui sera prochainement amenée sur le chantier.

LA VIE JURASSIENNE

BIENNE

UNE RETRAITE AUX TREFILERIES

(ac) — M. Ernest Blank, directeur des Tréfileries réunies, vient de prendre sa retraite après 54 ans d'activité dans cette entreprise.

UN CYCLISTE BLESSE

(ac) — Hier peu avant 7 heures, M. Erwin Rawlyer, domicilié au Chemin de la Mine d'Or 15, qui circulait à bicyclette, est entré en collision avec une auto au Faubourg du Jura. Ayant subi diverses blessures, il a dû être transporté à l'hôpital de district.

CHUTE D'UN GARÇONNET

(ac) — Hier au début de l'après-midi, un garçonnet de 3 ans, le petit Fritz Schwab, est tombé dans l'escalier de son domicile, 2 rue du Jura. S'étant blessé à la tête, il a été hospitalisé à Wildermeth.

Une chambre à coucher dévastée

Il n'est pas rare que les sapeurs-pompiers voient des horreurs à faire dresser les cheveux sur la tête! Une des plus tragiques, c'est les restes de ce qui devait être un havre de paix et d'oubli: un lit, dont il ne reste qu'un châssis tordu par le feu, un matelas calciné.

Car rien n'est plus périlleux que de réchauffer un lit avec une plaque chauffante, un radiateur, un fer à repasser.

Le cousin électrique, n'est pas de tout repos. Seul un spécialiste peut réparer correctement un appareil endommagé; faites-lui confiance, et vous dormirez sur vos deux oreilles!

## FABRIQUE EBEL

Paix 113

cherche personnel qualifié

### HORLOGER

pour revisions et visitages de mises en marche

### RÉGLEUSE

pour visitages de mises en marche

### OUVRIÈRE

pour contrôle du plat des roues et équilibres de balanciers

Ces divers postes stables pour travail en fabrique seulement.

## Degoumois et Cie S.A.

cherche

pour sa  
Fabrique de Montres

## AVIA

Ecluse 67, 2000 Neuchâtel

### un ou une employé(e) de fabrication

sachant travailler de manière indépendante, capable de traiter directement avec fournisseurs et termineurs.

Entrée à convenir.

Faire offres écrites avec curriculum vitae, références et prétentions de salaire à l'adresse ci-dessus.

## CAFÉ LA LOCANDA

Hôtel-de-Ville 48

## PETIT NOUVEL AN

MUSIQUE

Se recommande  
le nouveau tenancier Paul Jacot  
ancien concierge du Parc des Sports

### Très bon placement

A VENDRE A LAUSANNE

## villa locative

entièrement transformée, comprenant 9 studios meublés avec douches, WC et lavabo et un local commercial. Situation tranquille et ensoleillée. Loyers très modérés. Prix de vente Fr. 350 000.—. A verser après hypothèques Fr. 124 000.—. Rendement brut: environ 6,2 %. En S.A., pas de droits de mutations.

Offres sous chiffre OFA 840 L., à Orell Füssli-Annonces, 1001 Lausanne.

A louer aux environs du Loole

## Café-Restaurant

éventuellement terrain à disposition.  
Pas de reprise.

Ecrire sous chiffre NH 138, au bureau de L'Impartial.

A louer, à Malleray-Bévilard

## MAGASIN

très bien situé, avec agencement. Convient particulièrement pour épicerie, mais autre commerce pas exclu.

Faire offres sous chiffre 15 013, à Publicitas, 2800 Delémont.

Nous cherchons pour une de nos employées de bureau, propre et tranquille

1 appartement de 1 ou 2 chambres ou

1 STUDIO NON MEUBLÉ

si possible  
Faire offres à PROMETAL S.A., Morgarten 12, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 62 22.

## Montre ancienne

pièce intéressante, bien conservée, état de marche si possible, serait achetée.

Offres sous chiffre AZ 549, au bureau de L'Impartial.

A VENDRE

## cuisinière électrique MENA-LUX

5 plaques dont une poissonnière, 2 fours dont un grill-infrarouge, friteuse et chauffe-plats attenants.

Tél. (039) 2 84 66.

## Superbes chiots

A VENDRE. Prix intéressants.  
Téléphone (039) 5 36 40

## ISOLÉ

Avez-vous pensé que DROIT AU FOYER, 35, rue Maunoir, Genève, peut vous présenter l'épouse ou l'époux que vous souhaitez? Toujours très sérieux. Tél. (022) 35 28 92.

L'IMPARTIAL est lu partout et par tous

## Samedi et dimanche

## Petit Nouvel An à Cortina

Bois-Noir 39 Tél. (039) 2 93 35

Pâté en croûte

Consommé royal

Jambon de paysan

Pommes nature

Coupe maison

... et autres spécialités

## ANGLAIS

Nouveau cours pour débutants le jeudi de 20 h. à 22 h. commençant le jeudi 14 janvier  
COURS TOVEY 3, Montbrillant  
Tél. (039) 3 37 10 dès 14 heures

**Retard des règles?**  
**PERIODUL est efficace**  
en cas de règles retardées et difficiles. En pharm.  
Th. Lehmann-Amrein, spécialités pharmaceutiques. Ostermundigen/BE

## DEMANDES D'EMPLOIS

Pour le printemps ou date à convenir,  
**BOITIER TOURNEUR OR**  
spécialisé sur tour révolver, ayant bonnes notions sur le soudage, possédant certificat d'apprentissage, cherche changement de situation. Si possible prendrait petite responsabilité. — Offres avec conditions de travail sous chiffre DC 245, au bureau de L'Impartial.

## Gérante-vendeuse caissière

Jeune femme demande telle situation pour le 1er février ou date à convenir.  
A occupé longuement poste analogue.  
Faire offres sous chiffre RR 317, au bureau de L'Impartial.

## Cadrans

Ayant plusieurs années d'expérience, je cherche place avec responsabilités éventuellement chef de fabrication.

Ecrire sous chiffre RM 468, au bureau de L'Impartial.

## Chef horticulteur

cherche place stable.

Faire offres sous chiffre EA 106, au bureau de L'Impartial.

Jeune homme

## électricien

courant faible, 2 ans de pratique, cherche emploi.

Ecrire sous chiffre RB 454, au bureau de L'Impartial.

Suisse, marié, 25 ans, cherche place dans département

## PUBLICITÉ

comme

## DESSINATEUR

ou

## COLLABORATEUR

Faire offres sous chiffre EP 446, au bureau de L'Impartial.

Pour la création d'un poste nouveau, entreprise de construction

cherche pour  
entrée immédiate  
ou pour date à convenir

## UN COMPTABLE DIPLÔMÉ

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, références et prétentions de salaire

à l'entreprise F. BERNASCONI, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane (NE).

Appartement de 4 1/2 pièces à disposition.

Nous cherchons pour tout de suite ou à convenir

## 1 magasinier 1 chauffeur-magasinier

(permis bleu)

On demande hommes robustes, en bonne santé et consciencieux.

On offre salaires en rapport avec les capacités. Semaine de 5 jours. Caisse de retraite. Excellentes conditions sociales.

Faire offres à Prochimie S.A., Place de l'Hôtel-de-Ville 5, La Chaux-de-Fonds.

Atelier de mécanique de la région cherche un

## MÉCANICIEN QUALIFIÉ

(sous-chef)

connaissant bien les étampes d'horlogerie.

Personnes qualifiées et de toute moralité sont invitées à présenter offres sous chiffre ZA 53, au bureau de L'Impartial.

Nous engageons

## OUVRIÈRES

pour travaux d'ébauches et d'assemblages faciles de petits appareils

## HORLOGERS

remonteurs pour grandes pièces.  
(Ouvriers non habitués à ce genre de travail seraient mis au courant).

Faire offres à RELHOR S.A., Fabrique de relais-horaire, rue du Locle 74, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 3 16 15.

Lisez l'Impartial

## régleuse

éventuellement bonne viroleuse-centreuse.  
Tél. (032) 3 50 86.

## PROFESSEUR D'ANGLAIS

(monsieur ou dame) qualifié, est demandé pour La Chaux-de-Fonds, 1 ou 2 soirs par semaine pour petits groupes d'adultes. Offres immédiates sous chiffre OFA 2475 LZ, à Orell-Füssli-Annonces S.A., 6002 Lucerne.

## REPRÉSENTANT

peut s'adjoindre, avec contrat d'agence, un article facile à vendre, chez les particuliers.  
Faire offres sous chiffre AS 64 437 N, aux Annonces Suisses S.A., 2001 Neuchâtel.

On cherche

## DAME DE COMPAGNE

nourrie, non logée, pour s'occuper d'une dame handicapée de 70 ans.

Faire offres sous chiffre P 10 043 N, à Publicitas, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons

## Monsieur seul, retraité,

pouvant s'occuper de travaux de jardinage, poulailler, contre chambre et pension, vie de famille. Région Val-de-Ruz.

Faire offres sous chiffre TE 342, au bureau de L'Impartial.

Fabrique d'aiguilles cherche

## OUVRIÈRES

pour travaux de production simples, propres.

Prière de se présenter au bureau de la Fabrique « Le Succès », Les Fils de J. Junod, Succès 5.

## Orchestre

de 2 à 3 musiciens serait engagé pour une soirée, le 13 février prochain.

Faire offres sous chiffre KS 541, au bureau de L'Impartial.

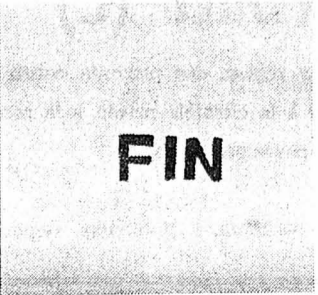
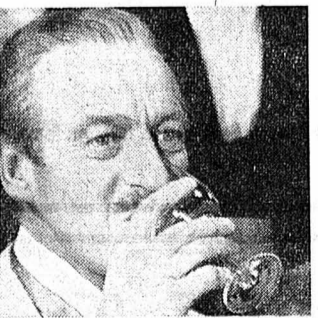


# LADY L

SOPHIA LOREN  
DAVID NIVEN

Mise en scène :  
PETER USTINOV

Tournage: Montreux



## L'ACTUALITE SUISSE • L'ACTUALITE SUISSE

### Après la crise de la « Fondation Balzan » NOUVELLE DIRECTION DIGNE DE CONFIANCE

ATS — Le Département fédéral de l'intérieur a, en sa qualité d'autorité de surveillance, révoqué avec effet immédiat le Conseil de fondation de la «Fondation Balzan», domiciliée à Zurich. Deux de ses membres, Mme Barbieri et M. Faust s'étaient déjà retirés préalablement. Un nouveau conseil de fondation a été nommé, comprenant MM. E. Zellweger, député au Conseil des Etats et avocat, à Zurich, A. Ribl, directeur de la Société de Banque suisse, et M. Singer, directeur du Crédit suisse.

M. F. Maspoll, conseiller national, avait fait savoir au Département fédéral de l'intérieur, au printemps 1964 déjà, qu'il renonçait à son mandat de délégué du Conseil fédéral au Conseil de fondation de la Fondation

Balzan. A la demande de l'autorité de surveillance, il resta cependant provisoirement en fonction. Avant sa réélection, qui devait avoir lieu pour le 1er janvier 1965, il annonça qu'il renonçait définitivement à ses fonctions. Le Conseil fédéral a accepté sa démission avec remerciements pour les services rendus. Le nouveau délégué du Conseil fédéral a été nommé en la personne de M. P. Herold, avocat, à Zurich.

Etant donné que, par cette réorganisation du Conseil de fondation, la «Fondation Balzan» est de nouveau dotée d'une direction capable d'agir et digne de confiance, le Département de l'intérieur a, par la même occasion, levé l'interdiction des paiements qu'il avait décidée en février 1964.

### La situation financière des CFF gravement détériorée

ATS — Dans l'éditorial du bulletin du personnel des CFF, M. Hugo Gschwind, président de la direction générale, relève d'abord «avec fierté et reconnaissance» que les chemins de fer suisses ont parfaitement supporté, à la satisfaction de tous, l'épreuve supplémentaire que représentait l'Exposition nationale. Les horaires ont été tenus et les CFF

ont retrouvé leur renom de ponctualité. Tous les cheminots ont contribué à ce succès.

Mais si, du point de vue de l'exploitation, on peut considérer l'année 1964 avec satisfaction, il faut malheureusement reconnaître, écrit ensuite M. Gschwind, que la situation financière de l'entreprise s'est gravement détériorée. Les dépenses ont augmenté dans une proportion beaucoup plus forte que les recettes. Or «la spirale prix-salaires ne peut être que préjudiciable à la majorité des gens. Nous nous réjouissons de chaque amélioration de la situation des cheminots mais nous devons les rendre attentifs à cette évolution».

### Agression manquée à Zoug

ATS. — Hier matin, peu après minuit, une jeune femme, qui suivait à pied le trottoir de la rue des Alpes, à Zoug, de la gare en direction de la rue du Lac, fut saisie soudain par derrière, par un inconnu et traînée sur quelques mètres. Les cris de détresse de la femme, que personne ne semble avoir entendus incitèrent l'agresseur à abandonner sa victime et à prendre le large, en direction de la maison d'école de Neustadt. La femme regagna la gare en courant et prit un taxi, qui la ramena chez elle.

L'agresseur inconnu n'a pas prononcé une parole et il semble n'avoir pas prêté attention au sac à main. Il semble âgé de 30 à 40 ans, de petite stature et il portait un manteau d'hiver très long, de couleur brune.

Il semble qu'il n'y a pas de rapport entre cette agression et celle qui fut perpétrée la nuit précédente à la Hofstrasse.

### Etat civil sur microfilm

ATS — Le Conseil fédéral a approuvé hier un arrêté rendant obligatoire la conservation sur microfilm de toutes les inscriptions dans les registres d'état-civil. Le Département fédéral de justice et police donnera aux cantons les instructions nécessaires.

### Un jeune skieur tessinois tué par une avalanche aux Grisons

ATS. — Un skieur inconnu a été enseveli par une avalanche, hier, peu avant midi, sur une pente du piz Nair, qui n'est généralement pas praticable en hiver et qui ne figure pas sur les itinéraires.

La victime a été retrouvée par un chien d'avalanche. La tête du malheureux se trouvait à un mètre et demi en dessous de la couche supérieure de la neige. Un médecin examina aussitôt le skieur et ne put que constater son décès. Le cadavre a été ramené par hélicoptère à l'hôpital de district de Samedan. Il s'agit d'un jeune homme de 25 ans, M. Darlo Ferrini, de Lugano. Ses skis étaient équipés de peaux, ce qui laisse supposer qu'il se proposait, peut-être, de monter au sommet de la montagne.

Le malheureux a été retrouvé trois heures et demie après que l'on

eut observé l'avalanche. 103 hommes et quatre chiens d'avalanche ont participé aux recherches.

### Recherche scientifique au Tessin

ATS — Mme Carla Barsi, présidente de la Fondation Viganello pour la lutte contre le cancer et les maladies cardio-vasculaires, a remis, au cours d'une cérémonie officielle, à M. Plinio Cioccarei, chef du Département de l'Instruction publique, une somme de 10 000 francs destinée à la création d'un Fonds pour le financement des études sur la recherche scientifique et clinique d'un jeune Tessinois, diplômé en médecine. C'est la deuxième fois que la Fondation Viganello distribue un prix. Le docteur Guido Riva, de Berne, conseiller scientifique de la Fondation, a parlé de la signification symbolique de cette institution. Pour garantir l'équilibre du canton, il faut lui donner un développement économique et culturel parallèle. Le Tessin, privé d'une université, doit recourir aux cantons qui financent ces universités pour la spécialisation des forces jeunes.

### Une remorque se retourne Une passante tuée

ATS. — Une automobile avec remorque chargée de fer circulait hier à Oftringen. Le chauffeur, ayant remarqué que son fer n'était plus solidement fixé sur la remorque, stoppa brusquement, la remorque se retourna alors sur le trottoir et le chargement se renversa sur deux dames qui s'y trouvaient. Elles ont été conduites grièvement blessées à l'hôpital de Zofingue. Mme Frieda Hunziker-Furter, âgée de 67 ans, devait décéder durant le voyage.

### Les édiles d'Yverdon demandent au Conseil d'Etat vaudois de revenir sur sa décision après la nomination du directeur du centre professionnel

ATS. — Le 19 décembre dernier, le Conseil d'Etat vaudois a nommé M. Hughes Péclard, radical, instituteur de profession, assistant social aux Etablissements pénitentiaires de Bochuz, comme directeur du Centre professionnel d'Yverdon, qui comprend outre l'école professionnelle, l'école complémentaire commerciale et l'école complémentaire artisanale. A la suite de cette nomination, la commission technique de l'école, forte de 9 membres, donna sa démission, car elle avait proposé, avec la municipalité d'Yverdon le nom d'un autre candidat, un technicien de trois ans plus jeune. Elle avait en outre adressé au Conseil d'Etat une lettre ouverte exprimant sa désapprobation. A la demande de son groupe socialiste, le Conseil communal d'Yverdon a tenu jeudi soir, une séance extraordinaire au cours de

laquelle, il a entendu un exposé de M. André Martin, syndic. Il a voté par 46 voix libérales et socialistes, contre 39 voix radicales, une résolution exprimant au Conseil d'Etat sa surprise et sa déception à la suite de la décision du 19 décembre, contre l'avis du jury et contre la présentation de la municipalité d'Yverdon. Il a invité le Conseil d'Etat à revenir sur la nomination du 19 décembre et à donner une suite favorable au préavis du jury et à la présentation de la municipalité ou au besoin de remettre le poste au concours. La résolution prie le candidat nommé de revenir sur cette nomination de son propre chef. Une autre résolution, votée par 45 voix contre 35, invite la municipalité d'Yverdon à inviter la commission technique à revenir sur sa démission !

### Enfant noyé dans une fosse à purin

ATS. — Jeudi à midi, la famille Clément Aebly, agriculteur à Lamberstalden - St-Antoni, dans le district de la Singine, constatait la disparition de leur garçonnet Erich, âgé de 3 ans et demi. Après des recherches, on découvrit le corps du petit dans la fosse à purin. Conduit immédiatement dans un hôpital de Fribourg, tous les efforts pour le ramener à la vie demeurèrent vains.

### Incendie dans le canton de Saint-Gall

Dégâts : 80.000 fr.

ATS — Un incendie s'est déclaré jeudi matin au dernier étage d'un immeuble d'Unterterzen, dans le canton de St-Gall. La rapide intervention des pompiers a permis de circonscrire rapidement le sinistre. Les dégâts sont évalués à 80.000 fr.

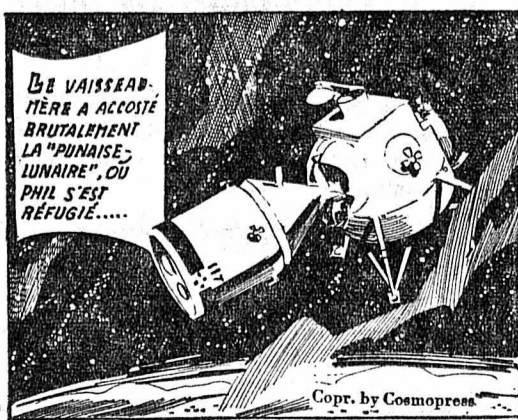
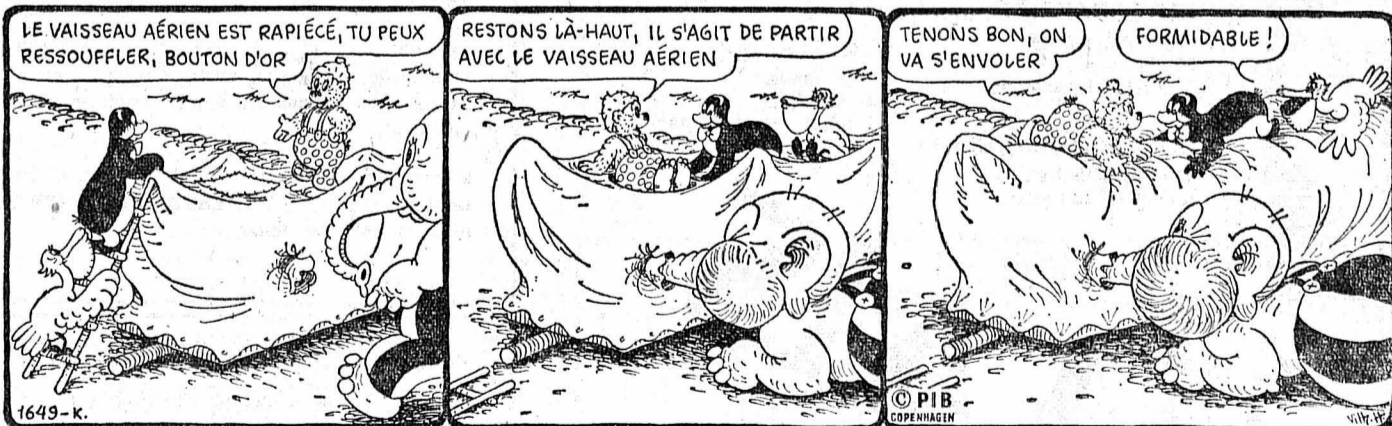
### Le prince du Liechtenstein à Fribourg

ATS — La chancellerie princière annonce que le prince François-Joseph II de Liechtenstein, accompagné du chargé d'affaires à Berne, le prince Henri de Liechtenstein, fera une visite à l'Université de Fribourg le 11 janvier prochain. En 1958 l'Université de Fribourg avait accordé le titre de sénateur honoraire au prince François-Joseph II.

Le feuilleton illustré des enfants

### Petzi, Riki et Pingo

par Wilhelm HANSEN



FIN



**ZERMATT au pied du Cervin**

1620-3500. mètres  
4000 lits dans  
80 hôtels et pensions

**SAAS-FEE**

1800 mètres  
1650 lits dans  
30 hôtels et pensions



**VERBIER**

1500-3000 mètres  
1160 lits dans  
29 hôtels et pensions

**MONTANA-VERMALA**

1500 mètres  
1600 lits dans  
35 hôtels et pensions



**LOECHE-LES-BAINS**

1411 mètres  
1200 lits dans  
22 hôtels et pensions

**VIEGE**

668 mètres  
200 lits dans  
3 hôtels et pensions



**GRAECHEN**

1617 mètres  
480 lits dans  
15 hôtels et pensions



**LES MARÉCOTTES**

1100-2300 mètres  
300 lits dans  
6 hôtels et pensions



**VERCORIN**

1342 mètres  
100 lits dans  
4 hôtels et pensions

**SION**

500 mètres  
480 lits dans  
12 hôtels et pensions

**OBERGOMS**

1370 mètres  
200 lits dans  
8 hôtels et pensions

**MORGINS**

1400 mètres  
200 lits dans  
6 hôtels et pensions

**RIEDERALP**

1950 mètres  
330 lits dans  
7 hôtels et pensions

**BETTMERALP**

1950 mètres  
285 lits dans  
6 hôtels et pensions

**NENDAZ**

1400 mètres  
180 lits dans  
5 hôtels et pensions

**LES GIETTES s/Monthey**

1200-1650 mètres  
hôtels à Monthey



**SAAS-GRUND**

1559 mètres  
235 lits dans  
5 hôtels et pensions

**LE CHABLE-BRUSON**

830-2100 mètres  
90 lits dans  
4 hôtels et pensions.



**OVRONNAZ**

1356 mètres  
80 lits dans  
6 hôtels et pensions

**BRIGUE au pied du Simplon**

678-2000 mètres  
550 lits dans  
15 hôtels et pensions



**SALVAN**

950 mètres  
200 lits dans  
5 hôtels et pensions

**CHAMPERY**

1050 mètres  
600 lits dans  
16 hôtels et pensions

**UNTERBAECH-Brandalp**

1230-1700 mètres  
60 lits dans  
3 hôtels et pensions

**VEYSONNAZ**

1300 mètres  
40 lits dans  
3 hôtels et pensions

**SUPER-ST-BERNARD**

1900-2800 mètres  
à l'entrée du tunnel

**VALAIS**

le paradis des sports d'hiver

un équipement technique incomparable : 40 téléphériques, 10 télécabines, 20 télésièges, 150 skilifts, 8 chemins de fer de montagne, tous les sports d'hiver : ski, patinage, hockey, curling, luge, bob, skijoring, etc.

Renseignements par les agences de voyages ou les offices de tourisme à Sion.  
l'Union Valaisanne du Tourisme  
Tél. 027/21 21 02  
Télex 2 29 05



**APPRENTIS PRINTEMPS 1965**

FAITES UN BON DÉPART DANS LA VIE !  
APPRENEZ LE MÉTIER DE

**vendeur ou de vendeuse**

MIGROS vous offre 3 avantages essentiels :

- UNE FORMATION PROFESSIONNELLE TRÈS POUSSÉE, complétée par cours et instruction donnés par nos soins
- UN AVENIR ASSURÉ, avec accès à de nombreux postes intéressants, dans une entreprise en plein essor
- UN SALAIRE ÉLEVÉ et, de plus, un carnet-épargne pour les élèves les plus méritants.

Demandez aujourd'hui encore la formule d'inscription pour apprentis à la

Société Coopérative MI-  
GROS NEUCHÂTEL,  
case postale 228, 2002  
Neuchâtel, tél.  
(038) 7 41 41

**MIGROS**

Fabrique d'horlogerie offre place stable à

**metteuse en marche**

On sortirait à domicile.

Ecrire sous chiffre AT 419, au bureau de L'Impartial.

Fabrique d'horlogerie engage immédiatement ou pour époque à convenir :

**1 horloger complet**

au courant de la terminaison de la montre et des décottages, pour poste avec responsabilités ;

**1 horloger décoteur**

Faire offres sous chiffre P 10 033 N, à Publicitas, 2301 La Chaux-de-Fonds.

La Fabrique des montres et chronomètres ERNEST BOREL, à Neuchâtel, cherche pour entrée immédiate ou à convenir, pour la correspondance et divers travaux de bureau

**SECRÉTAIRE**

sténodactylographe, de langue maternelle française, allemande ou espagnole, ayant de très bonnes connaissances des langues espagnole, anglaise et si possible allemande.

Offres par écrit avec curriculum vitae, références, prétentions et photo à ERNEST BOREL & GIE S.A., Maladière 71, 2002 Neuchâtel.

FABRIQUE D'HORLOGERIE de Neuchâtel

cherche pour le printemps 1965 (avril-mai), une

**SECRETARE DE DIRECTION**

de langue maternelle française, connaissant les langues allemande et anglaise, capable de rédiger seule correspondance et rapports, de bonne éducation et douée d'initiative.

Préférence sera donnée à candidate ayant une solide culture générale.

Offres avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire sous chiffre P 50 005 N, à Publicitas, 2000 Neuchâtel.

Entreprise des branches annexes de l'horlogerie de moyenne importance offre places à

**UN EMPLOYÉ**

destiné à seconder la direction

**UNE EMPLOYÉE**

facturière et de fabrication.

Personnel suisse, connaissant si possible l'horlogerie

Discrétion assurée.

Faire offres manuscrites sous chiffre DL 233, au bureau de L'Impartial.

**REPRÉSENTANT (E)**

est demandé(e) pour la région, des produits naturels et de santé à présenter à la clientèle privée, à la commission 45 % tous frais payés par la maison.

Ecrire sous chiffre E 100 225-18, à Publicitas, Genève.

# HUMOUR JEUX VARIÉTÉS

## Mots croisés

DE J. LE VAILLANT: No 899

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

1. Il est peu porté sur la chair. 2. Comme celle qui parle la langue d'Ali. 3. C'est le poignant regret qu'éprouve dans son cœur l'homme qui, chez autrui, provoque la douleur. 4. Rouge ou noir. Il a souvent une suite. Ville étrangère. 5. Commune de Belgique. Démonstratif. Répété par le pleuricheur. 6. Soignas le nourrisson. 7. Enlevait le dessus. Ne tient pas beaucoup de place sur la terre. 8. Ainsi est souvent le malade. S'adresse au cheval. 9. Revenu en bas. 10. Dédiorés. Centre métallurgique d'Allemagne.

Verticalement. — 1. Reptile d'Afrique. Semblé. 2. Ils attaquent toujours en face. 3. Préfecture d'un département montagneux. Faisait autrefois partie de l'Asie mineure. 4. Etonnantes. 5. Dans le nom d'un célèbre chanteur. Femmes bavardes. 6. La proie pour l'ombre. Démonstratif. 7. Avec ses parents, il a fait la roue. Préposition. On les jette en jouant. 8. Fut mis en croix. Sujets manquant d'élevation. 9. Conjonction. Enigme récréative. 10. Indique la négation. Facile. Article indéfini.

### SOLUTION DU PROBLÈME PRÉCÉDENT

Horizontalement. — 1. Accréditée. 2. Illustration. 3. Mais; Tell. 4. Abétie; Dou. 5. Nanans; est. 6. Tutus; es. 7. Débits; un. 8. Tel; suture. 9. Oreste; lit. 10. Casées; mes.

Verticalement. — 1. Aimant; toc. 2. Claubaudera. 3. Clientèles. 4. Rustaud; se. 5. Et; insiste. 6. Dates; tues. 7. Ite; est. 8. Tildes; Ulm, Eolos; Urie. 10. En; ut; nets.

## L'art de bâiller en société

Le jeune bâilleur figurant sur la photo s'en donne à cœur joie. Sans complexe, il se libère d'un ennui incommensurable qui lui vient sans doute de la présence du boulier fixé à sa chaise à moins qu'il ne s'agisse du photographe... ou des deux à la fois!

Le fait est qu'il bâille avec une conviction exemplaire, à s'en décrocher les mâchoires. Sans retenue, sans honte. L'œil fixe et le nez voilotaire, en se cramponnant à sa chaise pour mieux accomplir un exercice aussi important, le petit lance un défi à la société, d'une bouche béante de satisfaction!

### Comment bâiller avec distinction?

Beaucoup d'adultes aimeraient en faire autant, dans les salons, entre minuit et une heure du matin, lorsque la conversation est languissante et que l'appel du lit devient impérieux.

Mais les conventions ferment la bouche aux bâilleurs en puissance. Il est des choses qui ne se font pas, en société! Eternuer, par exemple, ou se moucher bruyamment, en coup de clairon, ou encore ouvrir un large bec, comme Maître Corbeau, non pas pour lâcher un fromage mais pour exhaler la quintessence d'une fatigue insurmontable. Ces choses-là ne se font pas. Même si les paupières deviennent lourdes, il est bienséant de n'en rien laisser paraître. Il faut être stoïque, guilleret, éveillé, malgré les traits tirés et les yeux marécageux.

C'est alors qu'intervient un phénomène que vous avez sans doute observé plus d'une fois. Un phénomène étrange autant que grotesque. Au bout d'un moment quelqu'un se met à bâiller discrètement. Un demi bâillement avec une bouche à peine ouverte, les maxillaires figés par le souci de passer inaperçu. Un tout petit bâillement, à peine esquissé, que l'on camoufle d'une main distraite, négligemment, pour ne pas donner l'éveil, si l'on peut dire!

### Du bâillement individuel au bâillement collectif

Hélas, le mal est fait. Irrémédiable, irréversible. Quelqu'un a donné le «la», sans le vouloir, à son insu, point de départ d'une symphonie plus ou moins étouffée. Au milieu d'une phrase, un réflexe idiot, autant qu'incontrôlable, a détendu ses

### Confession d'un pauvre bâilleur

Pierre Daninos n'a jamais eu de chance dans les salons, c'est connu. Pas plus de chance dans les jeux de sociétés que dans la relation des histoires drôles.

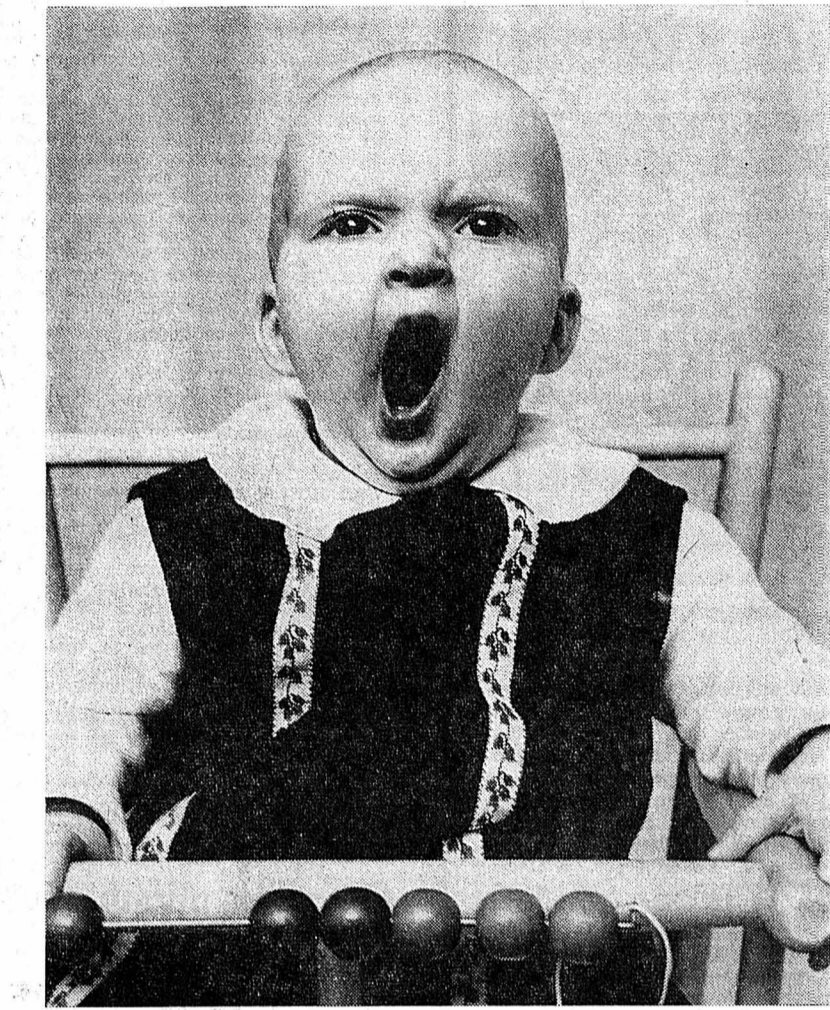
Pour peu que la soirée se prolonge, l'envie de bâiller lui vient en même temps que celle de filer à l'anglaise... Heureusement, il y a Sonia, sa femme, omniprésente et sermonneuse, experte dans l'art de bien se conduire en société, qui fait même l'impossible pour éviter le pire... Mais son enfant terrible de mari n'en fait qu'à sa tête. Daninos le confesse humblement dans «Sonia, les autres et moi».

### Les jeux de société...

Sans doute y a-t-il des hommes qui, éprouvant déjà du plaisir à aller dîner chez les autres, goûtant une joie plus vive encore à prolonger la soirée en jouant à ces charades mimées qui font fureur dans les salons et poursuivent une solide carrière dans les histoires drôles.

Pour ma part, j'ai la terreur de ces soirées où une maîtresse de maison prévenante, voulant garder son monde en haleine, propose de jouer aux «Portraits», voire au «Derrière intelligent»...

Chacun sait qu'il s'agit de quitter le salon quelques minutes, puis, une fois revenu, de faire deviner aux gens de votre camp, uniquement par le geste et dans le minimum de temps, la phrase, le slogan, le proverbe, le vers que l'équipe adverse vous a mentionné. Ou bien il faut déduire de l'air ambiant et de quel-



mâchoires. Premier signe avant-coureur d'un cataclysme qui fondra bientôt sur le salon.

Dans quelques instants, une autre mâchoire, jusqu'ici fort sage, se détendra, puis une autre suivra l'exemple et ainsi de suite. Peu à peu, comme sous l'effet d'une psychose collective, les invités bâilleront avec plus ou moins de bonheur et de discrétion, selon le degré d'éducation ou de «self-contrôle», avec des ruses diplomatiques qui friseront la virtuosité. L'épidémie «humiliante» s'étendra à la plupart des convives.

De bâillements avortés en bâillement étouffés, on en arrivera, avec un peu de chance, à des manifestations plus spectaculaires. Quelqu'un, n'y tenant plus, bâillera tout son soul, affalé dans un fauteuil. Un bâillement franc, honnête, délivrant, qui ne doit rien à personne, déclenché par une bouche en porte cochère, insolente, mal élevée certes, mais dont l'arrondi des lèvres proclame aux yeux du monde la satisfaction de la réussite après tant de retenue...

ques réponses aussi laconiques qu'imprécises, que l'on doit marcher à quatre pattes et aboyer comme un basset.

### ...où l'on s'ennuie

C'est un fait que de grands capitaines d'industrie et certains personnages haut placés qui, sur le coup de 17 heures, hésitent à confier à un journaliste leurs penchants secrets pour le roman policier ou les babas au rhum, aboient très docilement vers minuit dans un salon et rampent avec humilité sur le tapis en croquant un sucre, pour peu qu'il dépende d'eux d'enlever le morceau afin de faire triompher leur camp.

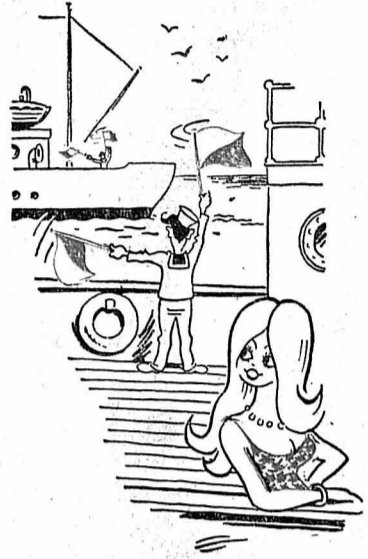
Cela, déjà, me laisse rêveur. Mais ce qui me stupéfie davantage encore, c'est de constater que beaucoup d'hommes, ayant été enfermés dans la chambre à ouvrage ou dans la chambre à débarras, découvrent presque instantanément, lorsqu'ils reviennent au salon, qu'il s'agit d'aboyer comme un basset et non comme un chien loup! D'ailleurs, je ne sais rien de plus grotesque que de se trouver, à une heure du matin, enfermé dans une chambre de débarras ou assis sur une pile de linge sale, attendant les meneurs de jeu, dont vous parviennent, étouffés, les rires et les lazzi.

Une folle envie me prend de m'échapper pour rentrer chez moi sans passer par le salon, mais Sonia ne le comprendrait pas.

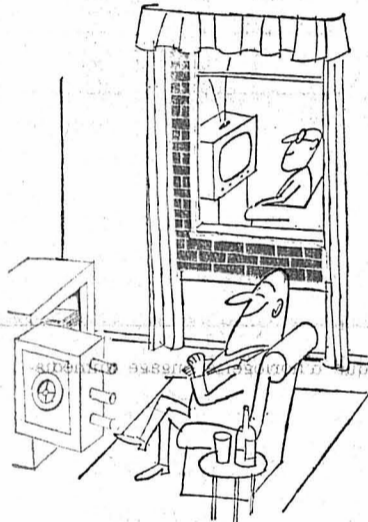
DANI... nos.



— Tu ferais mieux de demander une ration de viande supplémentaire plutôt que de toujours avaler le dompteur!



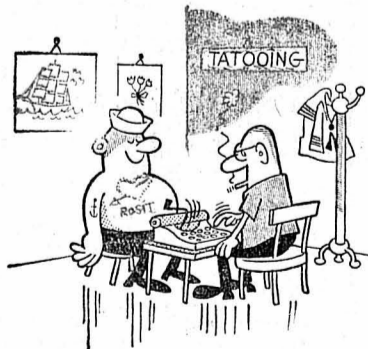
— J'ai l'impression qu'ils parlent de moi!



— Télévision commerciale.



— Et rien d'autre pour votre service, Monsieur? Lames de rasoir, brillantine, eau de Cologne?



— Il ne fait jamais rien à nos vrais amis!

## VOULEZ-VOUS JOUER AVEC MOA?

Une bonne «bouille»!

Les réponses furent nombreuses (250!) dont 2 seulement étaient fausses...

Il ne s'agissait pas de Numa-Droz, ni d'une porte cochère, comme 2 correspondants le prétendaient, mais d'une voiture recouverte de neige. Avouez qu'elle avait bonne mine...

Merci pour vos aimables vœux. A notre tour, à l'occasion de ce premier jeu de l'année, nous vous souhaitons beaucoup de... chance! Au tirage au sort, c'est M. EMILE HUBSCHER, Fritz-Courvoisier 18, La Chaux-de-Fonds, qui obtient la récompense.

### Cherchez bien

Il y a huit différences à découvrir. Lorsque ce sera fait, entourez d'un cercle sur le dessin No 2, découpez-le et envoyez-le à la Rédaction de L'Impartial jusqu'au mercredi 13 janvier, muni de VOS NOMS ET ADRESSE ÉCRITS DANS LA MARGE. (Inutile de joindre un papier séparé, il rendrait le dépouillement plus difficile.)



Deux manifestations sportives à La Chaux-de-Fonds

# Le H.-C. SIERRE à la Patinoire des Mèlèzes



L'équipe de La Chaux-de-Fonds lors du récent match contre Zurich. (Photo Schneider)

A la fin du premier tour, les hommes du Canadien Jones sont en tête du classement de ligue nationale B (groupe romand). Ils entendent défendre leur place au cours du second tour et, si possible, prendre part aux finales en vue de l'ascension. Dimanche après-midi, le H.-C. La Chaux-de-Fonds sera opposé à l'équipe valaisanne de Sierre, équipe décidée à faire un résultat aux Mèlèzes et qui sait, à battre le leader! Les Chaux-de-Fonniers aligneront Gall; R. Huguenin, Humbert, Huggler, Dammeyer; Sgualdo, Turler, Scheidegger, Reinhard, Gentil, J.-P. Huguenin, Vuagneux, Leuenberger, Stettler. SIERRE: gardien: R. Nicolet; lignes de défense: Ch. Henzen, G. Mathieu; J.-C. Locher, J. Rey; lignes d'attaque: B. Theler, Ch.-H. Rouiller, G. Berthousoz; G. Braume, Cl. Imhof, R. Mathieu; R. Wanner, J. Zufferey, K. Locher. — Remplaçants: gardiens: J.-L. Rouiller, La Birschler; arrières: M. Salamin; avant: G. Guntern.

Match de handball au Pavillon des Sports

## Amis-Gyms Lausanne - La Chaux-de-Fonds

Samedi à 17 heures, les Chaux-de-Fonniers tenteront de conserver leur place de leader en battant l'excellente formation lausannoise. Ce match s'annonce très serré quant à son résultat et il faudra que les hommes de l'entraîneur Zangiaccomi se donnent à fond s'ils entendent parvenir à leur but: garder la première place du groupe.

LA CHAUX-DE-FONDS: Allemann; Junod, Boni, Zangiaccomi, Zaugg, Neunzig, Fischer, Roost, Brandt I et II, Pickel.

En match d'ouverture à 16 heures, La Chaux-de-Fonds rencontrera Charquemont.

Après le 1er tour du championnat de football

## LA SITUATION EN 4e LIGUE JURASSIENNE

### GRUPE 13

	J	G	N	P	Pts
1. La Rondinella	9	8	1	0	17
2. Lyss b	9	7	1	1	15
3. Gruntern	9	6	2	1	14
4. Perles	9	4	2	3	10
5. Ruti b	8	4	1	3	9
6. Port b	9	4	0	5	8
7. Longeau b	9	3	1	5	7
8. Nidau b	8	2	1	5	5
9. Poste Bienne	9	1	1	7	3
10. Reuchenette b	9	0	0	9	0

Un match reste à jouer: Nidau b - Ruti b. D'autre part, Reuchenette a décidé de retirer son équipe. Tous les matchs disputés durant le 1er tour sont gagnés par l'adversaire de Reuchenette.

### GRUPE 14

	J	G	N	P	Pts
1. Orvin	8	8	0	0	16
2. Reuchenette	8	6	1	1	13
3. Lambing	8	5	1	2	11
4. Evillard-Macolin	8	4	2	2	10
5. La Neuveville	7	3	0	4	6
6. Aurore	7	2	1	4	5
7. Ceneri	8	1	3	4	5
8. Boujean 34 b	8	1	2	5	4
9. La Rondinella	8	0	0	8	0

Un match en retard: Aurore - La Neuveville. Orvin, toujours invaincu, est bien parti pour l'emporter mais devra se méfier de Reuchenette, le champion sortant.

### GRUPE 15

	J	G	N	P	Pts
1. Sonceboz	8	8	0	0	16
2. USI Moutier	8	5	1	2	11
3. Perrefitte	8	5	0	3	10
4. Rebeuvelier	8	5	0	3	10
5. Delémont c	8	4	1	3	9
6. Reconville	8	4	0	4	8
7. Bévillard	8	2	0	6	4
8. Court	8	1	1	6	3
9. Courtételle	8	0	1	7	1

Sonceboz possède une marge suffisante pour espérer convertir son titre de champion d'automne contre celui de champion tout court. Au chapitre des déceptions: Reconville, le champion sortant, et Perrefitte.

### GRUPE 16

	J	G	N	P	Pts
1. Les Bois	8	6	2	0	14
2. Lajoux	8	5	2	1	12
3. Le Noirmont	8	5	2	1	12
4. Tramelan	8	4	1	3	9
5. Corgémont	8	4	1	3	9
6. Saignelégier	8	3	1	4	7
7. Courtelary	8	3	0	5	6
8. Montfalcon	8	1	1	6	3
9. Les Bois b	8	0	0	8	0

Comme prévu, Les Bois et Le Noirmont occupent les premières places avec

un dangereux outsider, Lajoux. Sujet de satisfaction: Tramelan III et Corgémont qui comptent déjà plus de points qu'à la fin de la saison passée, ainsi que le courageux départ de Montfalcon.

### GRUPE 17

	J	G	N	P	Pts
1. Delémont b	9	8	0	1	16
2. Courtételle	9	8	0	1	16
3. Courroux	9	6	0	3	12
4. Mervelier	9	5	2	2	12
5. Movelier	9	4	2	3	10
6. Vicques	9	4	1	4	9
7. Corban	9	3	0	6	6
8. Moutier	9	3	0	6	6
9. Glovelier	9	1	1	7	3
10. Delémont a	9	0	0	9	0

Courtételle n'entend pas prolonger son stage en 4e ligue, mais aura fort à faire pour éliminer les Italiens de Delémont b. Déceptions: Mervelier, Vicques et Corban.

### GRUPE 18

	J	G	N	P	Pts
1. Fontenais	9	8	1	0	17
2. Cornol	9	7	1	1	15
3. Grandfontaine	9	4	3	2	11
4. Chevenez	9	4	2	3	10
5. Bure	9	4	1	4	9
6. Lugnez	9	3	3	3	9
7. Damvant	9	4	1	4	9
8. Courtmalache	9	4	0	5	8
9. Bure b	9	1	0	8	2
10. Courtédoux	9	0	0	9	0

A la suite de son échec pour l'ascension en 3e ligue, Chevenez a perdu sa force de frappe et doit se contenter du 4e rang. Fontenais est toujours invaincu et bien placé, mais Cornol entend bien profiter de la première défaillance du chef de file. M. A.

## DIVERS

### Les cyclistes à ski

A Saint-Gervais, le traditionnel championnat de ski des cyclistes s'est terminé par une surprise. En effet, tous les favoris, Ferdi Kubler en tête, ont dû s'incliner devant le Français Jean-Pierre Arnaud. Ce dernier a couvert le parcours, long de 1200 mètres, en 1'40''81, battant son compatriote Le Grevès, classé second, de près de trois secondes. Quant à Ferdi Kubler, il s'est classé quatrième tandis que Jacques Anquetil a dû se contenter du 13e rang. Voici le classement de cette épreuve:

1. Jean-Pierre Arnaud (Fr) 1'40''81;
2. Le Grevès (Fr) 1'43''70;
3. Chaussabel (Fr) 1'44''28;
4. Ferdi Kubler (Suisse) 1'48''70;
5. Marinelli (Fr) 1'48''83;
6. Gérardin (Fr) 1'49''23.

## LES ÉPREUVES INTERNATIONALES DE SKI À GRINDELWALD

# Double victoire autrichienne

La dernière journée des 27es courses internationales féminines de Grindelwald, réservée à l'épreuve de descente, a permis à l'Autriche de réaliser un doublé. En effet, les Autrichiennes Christl Haas et Edith Zimmermann se sont classées respectivement première et deuxième avec plus de deux secondes d'avance sur la troisième, l'Allemande Heidi Schmid-Biebl, qui, de son côté, s'attribue pour la troisième fois (elle gagna déjà en 1961 et en 1962) le combiné. Disputée sur 2350 mètres avec une dénivellation de 605 mètres, cette descente a vu Christl Haas, âgée de 23 ans et originaire de Kitzbuehel, confirmer ses qualités de descendeuse. La championne du monde et olympique se révéla déjà la plus rapide à mi-parcours où elle devançait dans l'ordre l'Allemande Heidi Schmid-Biebl, sa compatriote Edith Zimmermann et la Suisse Thérèse Obrecht. Dans la seconde moitié du parcours, Edith Zimmermann réussit à combler une partie de son retard. Néanmoins, elle fut finalement battue de neuf centièmes de seconde par Christl Haas, devant ainsi se contenter, comme ce fut le cas aux Jeux olympiques d'Innsbruck, de la seconde place. Derrière les deux représentantes autrichiennes, quatre concurrentes ont terminé presque à égalité, puisque 45 centièmes séparent l'Allemande Schmid-Biebl de l'Italienne Giustina Demetz, sixième.

Sur le plan helvétique, la meilleure fut une fois encore la jeune bernoise Thérèse Obrecht, qui confirma ses résultats précédents, en se classant cin-

quième. Thérèse Obrecht a ainsi pris la troisième place du combiné derrière Heidi Schmid-Biebl et Edith Zimmermann, de son côté, Madeleine Wuilloud, dont c'était la première grande descente depuis sa blessure, a démontré ses qualités en prenant le onzième rang. La Davosienne Silvia Zimmermann a été victime d'une chute et elle souffre à nouveau de sa blessure au pied de la saison dernière. Le médecin lui a d'ailleurs prescrit plusieurs jours de repos complet.

### Classement

1. Christl Haas (Aut) 2'19''50;
2. Edith Zimmermann (Aut) 2'19''59;
3. Heidi Schmid-Biebl (Al) 2'22''22;
4. Madeleine Bochatay (Fr) 2'22''55;
5. Thérèse Obrecht (S) 2'22''60;
6. Giustina Demetz (It) 2'22''67;
7. Marielle Goitschel (Fr) 2'23''78;
8. Annie Famoso (Fr) 2'23''90;
9. Brigitte Seiwald (Aut) 2'24''56;
10. Christine Terrallon (Fr) 2'24''92;
11. Madeleine Wuilloud (S) 2'25''86;
12. Christine Goitschel (Fr) 2'26''02;
13. Traudl Eder (Aut) 2'26''14;
14. Patricia du Roy de Blicquy (Be) 2'26''16;
15. Florence Steurer (Fr) 2'27''53;
16. Ruth Adolf (S) 2'27''91.

### Combiné

1. Heidi Schmid-Biebl (Al) 12,57 p.;
2. Edith Zimmermann (Aut) 15,97;
3. Thérèse Obrecht (S) 17,01;
4. Marielle Goitschel (Fr) 20,99;
5. Annie Famoso (Fr) 25,86.

piste en très bon état. Un pontage officieux, effectué entre le départ et l'ultime porte de contrôle, a vu Dumeng Giovanoli réaliser le meilleur temps devant Edmund Bruggmann et Ludwig Leitner, mais d'autres concurrents, qui n'ont pas été chronométrés, ont également fait impression. Ce sont notamment Karl Schranz, Heini Messner et les Français Guy Périllat et Léo Lacroix. Aucune chute grave n'a été enregistrée au cours de cet entraînement. Le Finlandais Raimo Manninen, blessé, n'a pas participé à cette descente non-stop. Il a, d'ailleurs, déclaré forfait pour la course de samedi.

## L'équipe suisse pour l'Arlberg-Kandahar

Trente-six concurrents, 24 messieurs et 12 dames, défendront les couleurs suisses dans les 30es courses internationales de l'Arlberg-Kandahar, qui auront lieu du 15 au 17 janvier à Saint-Anton, en Autriche.

Voici la liste des skieurs et skieuses retenus:

Messieurs: Dumeng Giovanoli (Sils), Georges Grünenfelder, Peter Rohr (Wangs), Hanspeter Rohr (Klosters), Edmund Bruggmann (Flums), Willy Favre (Les Diablerets), Stefan Kaelin (Einsiedeln), Jean-Daniel Dätwyler (Villars), Alby et Régis Pitteloud (Thyon), Jakob Tischhauser (PaPran), Beat von Allmen, Kurt Huggler, Sepp von Allmen (Mürren), Pierre Michaud (Verbier), Peter Franzen, Charly Fuchs, Victor Perren (Zermatt), Hans Schlunegger (Grindelwald), Edmond Décaillot (Les Marécottes), Eric Favre (Les Diablerets), Jacques Mariéthoz, Georges Mariéthoz (Nendaz) et Walter Stucki (Loèche).

Dames: Madeleine Wuilloud (Thyon), Marie-Paule Fellay (Verbier), Ruth Adolf (Adelboden), Thérèse et Heidi Obrecht (Mürren), Agnès Coquoz (Champéry), Rith Leuthard (Hochstuckli), Edith Hiltbrand, Vreni Fuchs (Wengen), Fernande Bochatay (Les Marécottes), Silvia Zimmermann (Davos) et Madeleine Felli (Leysin).

## BOBSLEIGH

### Un champion renonce

Eugenio Monti, huit fois champion du monde de bob à deux et à quatre et médaillé d'argent et de bronze aux Jeux olympiques de Cortina d'Ampezzo et d'Innsbruck, a annoncé sa décision d'abandonner définitivement toute activité sportive. Le champion italien a fait don de tout son équipement au jeune espoir transalpin Franco Gaspari, du Bob-Club de Cortina.

## LE PROGRAMME DU WEEK-END

### CYCLOCROSS

Cyclocross national à Cham.

### FOOTBALL

Coupe de Suisse, quart de finale: Delémont - Young Boys. Championnats à l'étranger. Chelsea - Northampton; Everton - Sheffield Wednesday; Leicester City - Blackburn Rovers; Nottingham - Norwich City; Stoke City - Blackpool; West Bromwich - Liverpool; Catania - Internazionale; Messina - Lanerossi Vicenza; AS Roma - Torino; Borussia Neunkirchen - FC Cologne; Hanovre - SV Hambourg; BSC Hertha Berlin - FC Nuremberg; VfB Stuttgart - Borussia Dortmund.

### HOCKEY SUR GLACE

Championnat suisse de Ligue nationale A: Davos - Villars; Viège - Kloten; Langnau - Genève-Servette; Zurich - Young Sprinters; Berne - Grasshoppers. — Championnat suisse de Ligue nationale B: Bienne - Lausanne; Göttrön - Sion Martigny - Fleurier; La Chaux-de-Fonds - Sierre; Arosa - Bâle; Ambri Piotta - Zurich II; Langenthal - Lugano; Kusknacht - Coire.

### PATINAGE ARTISTIQUE

Championnats suisses à Genève.

### SKI

Courses internationales du Lauberhorn à Wengen. — Mémorial Paul Simon à Klosters.

## HOCKEY SUR GLACE

### Pas de sanction

Le H.E.C. Kloten vient de rendre public une lettre qui lui a été adressée par M. Jos. Ktunen, président central de la Ligue suisse de hockey sur glace. Dans cette lettre, le président central avise les dirigeants du club zurichois qu'aucune sanction ne sera prise envers les trois joueurs, qui ont eu une altercation avec la police genevoise après le match de championnat Genève-Servette - Kloten.

## OLYMPISME

### Les Jeux olympiques de Mexico

Le Comité olympique mexicain et la Fédération sportive mexicaine ont confirmé que les Jeux olympiques de 1968 auront lieu à Mexico en principe du 12 au 27 octobre. Les deux organismes ont souligné néanmoins qu'il ne s'agit nullement d'une décision nouvelle et que ces dates demeurent celles qui avaient été indiquées, dès octobre 1963, au Comité international olympique quand le Mexique avait posé sa candidature.

Les délégués mexicains avaient parlé d'abord du mois d'avril mais, devant l'opposition de la plupart des pays européens à célébrer les Jeux si tôt dans l'année, ils avaient finalement retenu et proposé officiellement la période du 12 au 27 octobre, pendant laquelle Mexico jouit d'une température moyenne très agréable (14,9 degrés) et où l'on peut considérer la saison des pluies comme pratiquement terminée.

Une autre raison pourrait avoir dicté le choix du Comité olympique mexicain: le Mexique est le premier pays latino-américain qui ait été désigné comme siège des Jeux olympiques et le 12 octobre, date retenue pour l'inauguration de ceux de 1968, est l'anniversaire de la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb, date qui est traditionnellement célébrée dans tout le nouveau continent comme le « jour de la race ».



Voici la championne autrichienne Christl Haas durant sa descente victorieuse. (ASL)

### Les Suisses en forme

... avant le Lauberhorn

La descente non-stop des Courses internationales du Lauberhorn, qui débuteront aujourd'hui à Wengen, s'est déroulée dans de bonnes conditions. Le parcours s'est révélé très rapide et le

## Un record absolu en Suisse

Au tir en campagne à 300 m.: 221.000 hommes

En 1963, le tir en campagne à 300 mètres réunissait pour la première fois dans l'histoire de notre sport national par excellence plus de 200.000 participants. C'était là le résultat d'une propagande intensive, de la part de la Société Suisse des Carabiniers, des associations cantonales et de leurs milliers de sections.

Aujourd'hui, ce record déjà convaincant vient d'être largement battu: en effet, l'édition 1964 du tir en campagne à la grande distance s'est disputée en présence de 210.723 concurrents pour la seule SSC, auxquels il convient d'ajouter les 10.000 membres environ de la Fédération ouvrière suisse de tir et 895 autres tireurs provenant des sociétés non affiliées à la SSC. Au total, 221.000 hommes au bas mot. Sur les 418.048 membres de la SSC qui ont exécuté le tir militaire, plus de la moitié donc ont pris part au concours de sections en campagne.

### Le fusil d'assaut

C'est évidemment grâce à la récente introduction du fusil d'assaut que l'on a pu atteindre un pareil plafond. Qui n'est sans doute que provisoire. Car il permet aux tireurs moyens de réussir des performances dont ils ne pouvaient que rêver souvent, lorsqu'ils étaient dotés du mousqueton. L'arme appuyée, on le sait assez, leur facilite la tâche.

### De l'argent, des Suisses

Mais on ne nous empêchera pas de croire aussi que l'augmentation substantielle des subsides fédéraux pour l'exécution du tir en campagne a joué un rôle plus déterminant encore. Les sections qui recevaient pour la première fois en 1964 une subvention de Fr. 4.— pour chacun de leurs membres inscrits à la compétition, se sont efforcées d'en recruter le plus possible et l'on se rend compte aujourd'hui de l'intensité de leur propagande en cette matière.

### Une nouvelle répartition

Mais il ne faut pas non plus sous-estimer le rôle qu'a pu jouer le nouveau

### La lanterne rouge aux Romands

Nous disons tout à l'heure que plus de la moitié des participants aux tirs militaires ont pris part au concours en campagne. Cette proportion, on s'en doute, ne constitue qu'une moyenne sur le plan fédéral, tout en variant passablement d'un canton à l'autre. Elle est par exemple de 80,2% en terre soleuroise de 79,6% en Appenzell-Rhodes-Intérieures, de 76% à Schaffhouse, de 72% à Glaris et de 70,2% à Berne. En revanche elle n'est que de 10% environ à Genève — en dépit d'un nouveau record de participation dans ce canton, de 28,7% à Neuchâtel, de 30,2% (quand même) à Bâle-Ville et de 33% dans le Pays de Vaud.

C'est dire en même temps que la SSC dispose encore de réserves substantielles qu'elle s'efforcera de « mobiliser » au cours de ces prochaines années. Mentionnons enfin que 56.565 concurrents ont obtenu une distinction, soit un peu plus d'un participant sur quatre. Là encore, il s'agit d'un nouveau record. Il en est de même au chapitre des mentions fédérales: 45,80% des inscrits (ou 96.513 concurrents) en ont gagné une finalement.

POUR BIEN SKIER AU JURA CET HIVER

téléski des Savagnières

ROUTE ST. IMIER-CHASSERAL

Entreprise importante avec siège en Suisse alémanique cherche

# représentant

pour la vente de ses articles de marque dans les cantons de Vaud, Fribourg, Neuchâtel.

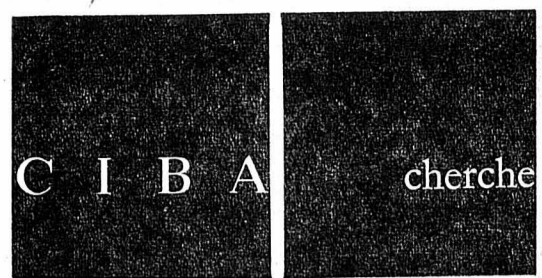
Nous offrons :

- un rayon de vente exclusif
- une activité intéressante
- fixe, provisions et frais
- une voiture à disposition.

Nous demandons :

- une personne d'initiative avec l'expérience nécessaire dans la vente des produits alimentaires
- une formation commerciale
- langue maternelle: le français (avec bonne connaissance de l'allemand)
- âge idéal : 28 - 35 ans.

Les candidats sont priés de faire leurs offres manuscrites accompagnées de curriculum vitae, certificats et photo sous chiffre T 82 017 Q, à Publicitas S.A., 4001 Bâle.



pour son usine de Monthey

# EMPLOYÉS COMMERCIAUX OU TECHNIQUES

Agés de 20 à 30 ans.

**Champ d'activité :** gérance du stock, avec possibilité pour un esprit systématique et dynamique de participer à l'étude et à la mise en service d'une installation IBM, système 360 (cours de formation de programmeur et travail dans le cadre d'une équipe indépendante).

**Exigences :** certificat de fin d'apprentissage commercial ou technique (électricien, mécanicien, etc.) ou diplôme équivalent.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, indication des activités précédentes, photo, copies de certificats et références sont à adresser à la

Direction de CIBA, Société Anonyme, Usine de Monthey, 1870 Monthey

## PFISTER AMEUBLEMENTS S.A. NEUCHÂTEL

vous invite à compléter son équipe de collaborateurs comme

# représentant voyageur

Conseils et vente à notre cercle de clients, en constant développement dans tout le canton de Neuchâtel. Des possibilités uniques sont offertes à jeunes hommes souhaitant améliorer leur situation et cherchant une activité enrichissante et donnant toute satisfaction. Des connaissances de la branche sont précieuses mais non indispensables. Tous les collaborateurs bénéficient d'une mise au courant approfondie, d'un appui constant et efficace dans leur intéressante fonction.

Pfister Ameublements offre à chacun la possibilité de se créer une situation stable et d'avenir avec une rémunération dépassant la moyenne. Semaine de cinq jours, fixe, frais de voiture et commission, ainsi que les avantages sociaux d'une caisse de retraite d'avant-garde. Envoyez vos offres manuscrites, avec curriculum vitae et photo récente, à

**Pfister Ameublements S.A., Neuchâtel**  
Terreaux 7, Tél. (038) 5 79 14

Nous cherchons :

## HORLOGERS-RHABILLEURS HORLOGERS COMPLETS

Nous offrons :

places intéressantes pour horlogers capables et consciencieux ; jeunes horlogers seraient mis au courant ; travail très intéressant dans locaux modernes ; bonnes conditions sociales ; caisse de retraite ; semaine de 5 jours.

Faire offres, en envoyant copies de certificats et photo, à



## BUCHERER

Bucherer S.A. - Montres et bijoux - Lucerne

Importante fabrique des branches annexes de l'horlogerie de la place engagerait

## EMPLOYÉ (E)

pour divers travaux de bureau, contrôle des matières, mise en chantier et acheminement des commandes, personne capable ayant de l'initiative.

Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre GF 316, au bureau de L'Impartial.

Nous engageons :

**dactylos - sténodactylos  
secrétaires - aides-comptables  
mécanographes - facturistes  
opératrices  
employées de bureau**

pour **REPLACEMENTS** à plein temps ou à temps partiel à proximité de votre domicile. Ecrivez ou téléphonez à

**adia interim**

Rue du Lion d'Or 4, Lausanne, tél. (021) 22 61 85.  
Réception à La Chaux-de-Fonds sur rendez-vous.

## VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS Services Industriels

Les Services industriels mettent au concours

## DEUX POSTES D'EMPLOYÉS (ES) DE BUREAU

Les candidats(es) en possession d'un diplôme de l'école de commerce ou d'un titre équivalent sont priés(es) d'adresser leurs offres manuscrites, avec pièces à l'appui, à la Direction des Services Industriels, rue du Collège 30, 2301 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 20 janvier 1965, au plus tard.

Nous offrons :

- 11e à 9e classe de l'échelle des traitements du personnel communal (plus allocations pour enfants).
- 3 semaines de vacances.
- Semaine de 5 jours.
- Caisse de retraite.

Entrée en fonctions dans le plus bref délai. Les candidats(es) qualifiés(es) ont la possibilité d'accéder à des postes plus importants par mises au concours internes.

DIRECTION DES SERVICES INDUSTRIELS

Nous cherchons pour tout de suite ou à convenir

## AIDE DE BUREAU

ayant si possible des notions de comptabilité.

Horaire à discuter s'il y a lieu.

Nous offrons salaire en rapport avec les capacités.

Semaine de 5 jours.

Bonne ambiance de travail.

Faire offres à Prochimie S.A., La Chaux-de-Fonds.

## SCHAUBLIN

Nous engageons pour entrée immédiate ou à convenir

## UNE EMPLOYÉE DE BUREAU

**SCHAUBLIN S.A.**  
Fabrique de machines

**BÉVILARD**  
Tél. (032) 92 18 52

Fabrique de boîtes or FAVRE & PERRET engagerait

## FAISEUR D'ÉTAMPES MÉCANICIEN- OUTILLEUR

ayant une solide formation professionnelle, habitué à la grande précision.

Travail intéressant et indépendant. Places stables et bien rémunérées.

Prière de se présenter au bureau, rue du Doubs 104 ou tél (039) 3 19 93

Fabrique des Branches annexes, cherche

## MÉCANICIEN et AIDE-MÉCANICIEN

pour s'occuper d'un département de découpage, frappes avec entretention et confection d'outillages. —

Prière de faire offres sous chiffre M F 386, au bureau de L'Impartial.



Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

## Chef de notre département SERVICE INTERNATIONAL

qui aura la charge, d'une manière indépendante, de tous travaux administratifs internes concernant le service de garantie, de réparations et des pièces de rechange.

Une solide formation commerciale est nécessaire, de même que la connaissance des langues étrangères afin d'être en mesure de dicter la correspondance en allemand, français et anglais (éventuellement espagnol). Des connaissances de la branche, en particulier expérience dans la fourniture ou le rhabillage, sont souhaitées.

L'activité est variée, le poste exige le sens des responsabilités ; il est rétribué en conséquence.

Faire offre détaillée, avec épreuve manuscrite, à la Direction d'

### ETERNA S.A.

Fabrique de Montres de Précision  
2540 GRENCHEN

Afin de résoudre toujours plus judicieusement les différents problèmes que lui impose son extension

S.A. Fabrique d'Horlogerie  
LE COULTRE ET CIE au Sentier

cherche

## ADJOINT administratif

En qualité d'assistant direct du chef de fabrication ; le titulaire de ce nouveau poste sera chargé de diverses tâches en matière d'acheminement et de planning dans le cadre d'un ensemble très complexe ; à cet égard, il sera responsable soit de développer, soit d'améliorer les procédures et systèmes déjà utilisés jusqu'à maintenant ; ses fonctions, de plus, lui permettront d'avoir de nombreux contacts avec les différents chefs d'atelier.

Les avantages offerts par l'entreprise correspondent à l'importance de la fonction.

Les candidats au bénéfice d'une formation administrative ou technique et d'une expérience industrielle sont invités à faire parvenir leurs offres complètes à l'adresse indiquée ci-dessous. Ils sont assurés d'une entière discrétion.

## Centre d'orientation et de formation professionnelle

J.-B. et M. Dupont-Huber  
psychologues-conseils  
La Tour de Peilz  
Avenue Bel-Air 121

Cartes de visite - Beau choix Imprimerie Courvoisier S. A.

**MARC FAVRE**  
MANUFACTURE D'HORLOGERIE  
BIENNE TEL. 032/22832

engage tout de suite ou pour époque à convenir :

### HORLOGERS RETOUCHEURS RÉGLEUSES

pour mise en marche, petites pièces soignées

### REMONTEUSE de BARILLETS

### HUILEUSES

### VISITEUSE de FOURNITURES

### OUVRIÈRES pour FOURNITURES

### OUVRIÈRE pour LAVAGE de FOURNITURES

### OUVRIÈRES pour DORAGE

### OUVRIÈRES D'ÉBAUCHES

### OUVRIÈRES

pour différentes parties de remontage (nous formons volontiers du personnel)

### JEUNES FILLES

pour travaux faciles

Prière de se présenter ou d'écrire au Service du personnel, 23, rue de l'Allée, Bienne.

## REMONTEUR- ACHEVEUR

sur grandes pièces est cherché pour notre département porte-échappements et mouvements électroniques.

Faire offres à Wermeille & Co S.A., 2024 St-Aubin (NE).

**S SINGER**  
JEAN SINGER & CIE S.A. FABRIQUE DE CADRANS

engagerait tout de suite ou pour époque à convenir :

## PERSONNEL

QUALIFIÉ (de nationalité suisse) ayant bonne vue et l'habitude de travaux fins.

Prière de se présenter à nos bureaux, 32, rue des Crétets, ou de téléphoner au (039) 3 42 06.

au **Printemps**

cherche :

## employée à la 1/2 journée

(matin) pour travaux de bureau faciles.

Se présenter au 5e étage, de 9 h. à 11 h. ou de 16 h. à 18 h.

## PERSONNEL féminin et masculin

est cherché pour petits travaux d'atelier. Serait formé. Semaine de 5 jours.

Se présenter à la fabrique SURDEZ & MATHEY, Premier-Août 39.



**TISSOT**

cherche pour son département de ventes en Suisse, un jeune et dynamique

## COLLABORATEUR

en possession d'un diplôme d'une école de commerce ou d'un certificat équivalent. Le candidat doit également être à même de converser en allemand, et faire preuve d'un esprit d'initiative.

Après une mise au courant approfondie, ce poste offre l'occasion d'acquiescer une situation très intéressante, de traiter avec une clientèle choisie, dans une ambiance de travail agréable.

Semaine de 5 jours et tous les avantages sociaux.

Si vous aimez le contact avec la clientèle, si vous désirez vous créer un poste à responsabilités dans le cadre d'une équipe jeune et entreprenante, adressez vos offres de services manuscrites, accompagnées de votre curriculum vitae, copies de certificats et références ainsi que vos prétentions de salaire à la

Direction commerciale  
Fabrique d'horlogerie Chs Tissot & Fils S.A.  
2400 Le Locle

Emil ANTON

## à la rencontre du passé

(Editions Tallandier)

XII

Dans la fourmilière qu'est une grande ville japonaise, et particulièrement Tokyo, la mort dramatique de Shinobu fut vite oubliée.

Le *Hi-no-dé* lui consacra de gros titres en première page pendant trois jours, puis n'en parla plus. Dans la colonie française, une consigne de silence réduisit les conversations sur le décès de Mme de Serville à des confidences échangées à voix basse entre les gens renseignés.

Un ordre sembla venir de très haut pour que le silence tombât sur cette regrettable affaire.

Hubert Tranier eut le pénible devoir de répondre aux questions de l'ambassadeur, effrayé par le scandale qui rejallissait sur un de ses secrétaires.

— Vous étiez au courant, commandant, des agissements de Mme de Serville ?

— Je le fus.

— Pourquoi ne m'avez-vous pas prévenu ?

— Je n'avais pas de preuves formelles. On m'accuse pas d'espionnage la femme d'un haut fonctionnaire de l'ambassade sans avoir la certitude qu'elle est coupable.

— Il arrive aussi que les agents du Service des renseignements font preuve d'indépendance à l'égard des Affaires étrangères. Ils nous traitent en personnes mineures avec qui on mesure les confidences.

Le ton était maussade. On y pouvait deviner une rancune qui ne demandait qu'à se manifester.

Hubert mit Martin Clair au courant.

— Je m'attends à être vertement tancé, déclara l'agent du Deuxième Bureau. J'aurais dû faire un rapport dès que j'eus mis la main sur le premier document. Mais nous n'avions pas la preuve absolue que cette pièce devait être remise au Russe. L'enlèvement de Mlle de Serville, la part que vous avez prise à sa libération, l'amitié que vous lui portez, me firent considérer que je devais vous tenir, ainsi qu'elle et, de surcroît, son frère, hors de cette affaire. Je prévoyais un dénouement tragique. Il serait temps, après, de trouver des explications pour ménager la réputation des morts et sauver les vivants.

— C'est ce que vous avez entrepris de réaliser au cours du bal masqué ?

— Peut-être.

— Vous ne m'aviez rien dit de vos projets.

— Je bénéficiais d'autres concours et devais les tenir secrets.

— Cette petite Irlandaise, par exemple ? Elle était très réussie en Andalouse.

— Elles étaient, voulez-vous dire.

— Je ne me trompais donc point quand je trouvais, à la seconde, une allure différente de la première ?

— Vous n'aviez donc rien deviné ?

— Qu'aurais-je dû pressentir ?

— Il ne m'appartient pas de vous le dire.

— Encore un mystère !

— Facile à élucider. Miss Margaret Cavendish vous y aidera si elle y consent. Peut-être le regret qui paraît vous posséder de certaine jeune fille mince et blonde l'en empêchera, mais les femmes sont fort habiles à se transformer. Elle peut maigrir et se teindre...

— Je ne comprends rien à vos énigmes !

— Margaret Cavendish vous expliquera.

— De quel droit irais-je lui poser des questions ?

— Vous les avez tous ou presque. Ajouterai-je que votre visite sera la bienvenue ? A votre place, je ne tarderais pas à lui téléphoner. Croyez-moi, vous ne le regretterez point.

— Où habite-t-elle ?

— Dans le petit studio où demeurait Mlle de Serville.

— J'ignorais qu'elle eût pris la suite du loyer.

— Elle lui succéda dans son appartement comme miss O'Connor au secrétariat de John Wiggin.

— Bien, je vais l'appeler. Margaret Cavendish, étendue sur son lit, avait l'impression d'être si grièvement meurtrie que, si elle bougeait, ses plaies se rouvriraient aussitôt.

Elle venait d'apprendre l'assassinat de Shinobu et se reprochait d'en être la cause. Elle imaginait avec horreur le cadavre défiguré de la jolie Japonaise, devinait le désarroi de Renaud, son effondrement.

Elle en arrivait à détester Martin Clair qui, après l'avoir enrôlée et endoctrinée, l'aboucha avec cette Irlandaise payée par ses services dont elle devait prétendre être la cousine et qui, l'autre soir, portait le même déguisement qu'elle.

Quand le téléphone sonna, elle refusa d'abord de bouger puis l'insistance de la sonnerie l'agaça et ce fut pour y mettre fin qu'elle décrocha le récepteur.

La voix d'Hubert Tranier fit battre son cœur. Il s'enquit courtoisement de sa santé. Il supposait que la mort de Mme de Serville avait dû lui causer un choc.

Elle demanda :

— Avez-vous des nouvelles de son mari ?

— Il est actuellement prostré.

— Sait-il la vérité en ce qui concerne l'indignité de sa femme ?

(A suivre)

Pour faire face aux exigences que lui impose son développement

Importante manufacture d'horlogerie cherche

## technicien constructeur

sous les ordres directs du chef du service technique, le titulaire de ce nouveau poste travaillera essentiellement en qualité de constructeur; il sera chargé de la création de nouveaux calibres et appareils divers dans le cadre d'un programme à la fois très varié et très complet (fabrications spéciales y compris); l'entreprise lui offrira la possibilité de faire différents stages d'adaptation, afin de lui permettre d'acquérir les connaissances particulières qui lui seraient éventuellement nécessaires.

Les candidats ingénieurs techniciens E.T.S. en horlogerie, en mécanique ou possédant une formation équivalente sont invités à faire parvenir leurs offres à l'adresse indiquée ci-dessous. Ils sont assurés d'une entière discrétion.

**Centre d'orientation et de formation professionnelle**

J.-B. et M. Dupont-Huber  
psychologues-conseils  
La Tour de Peilz  
Avenue Bel-Air 121

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

## régleurs de creusomats et polisseurs de pierres fines

Téléphoner, écrire ou se présenter

GASSER-RAUSSIN S.A.

Fabrique de pierres fines pour l'horlogerie et l'industrie  
1522 LUCENS

Tél. (021) 95 81 59 ou 95 84 45

LA BANQUE NATIONALE SUISSE  
cherche

## employé qualifié

de nationalité suisse, ayant fait apprentissage de banque ou de commerce. Faire offres à la Direction à Neuchâtel.

Aimeriez-vous REPRESENTER une grande marque D'AUTOMOBILES?  
Connaissez-vous la variété de travail de ce METIER INTERESSANT?  
Nous engageons dans garage du canton de Neuchâtel

# VENDEUR REPRESENTANT

pour notre importante gamme de véhicules.

Formation de quelques semaines envisagée à candidat de 25 à 35 ans. Fixe, frais de voyages et commissions, avantages sociaux par caisse de retraite complémentaire.

Offre avec curriculum vitae, photographie et références, sous chiffre JC 376, au bureau de L'Impartial.

ESCO S.A.  
Fabrique de machines

LE PRELET S.A.  
Fabrique de cadrans  
Les Geneveys s/Coffrane

engagent pour le printemps 1965

## APPRENTIS

— Mécaniciens de précision  
— Dessinateurs en machines  
avec contrat de 4 ans



Excellente formation assurée par personnel qualifié et expérimenté, dans un atelier spécialement équipé.

Nous engageons également

## JEUNES GENS

pour être formé comme

— Spécialistes



sur l'une ou l'autre branche de la mécanique ou de la fabrication du cadran.  
Conditions avantageuses.

Faire offres ou se présenter avec, si possible, le rapport d'examen d'orientation professionnelle.

**Ogival S.A.**

engagerait au plus vite

## HORLOGER COMPLET DÉCOTTEUR REMONTEUR DE MÉCANISMES

(automatiques et calendriers)

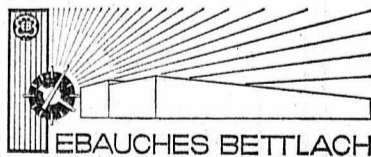
## EMBOÎTEUR- POSEUR DE CADRANS

ainsi que

## JEUNE FILLE

pour différents travaux d'atelier.

Faire offres ou se présenter à  
OGIVAL S.A., Crêtets 81, La Chaux-de-Fonds



sucht

## SEKRETÄRIN

Möchten Sie gerne in einem fortschrittlichen Betrieb für die Reklamations- und Kontroll- abteilung französische Korrespondenz ausführen? Suchen Sie einen absolut selbständigen Posten, ein sehr interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsgebiet, bitten wir Sie höflich, uns Ihre Offerte zukommen zu lassen, oder persönlich bei uns vorzusprechen.

EBAUCHES BETTLACH A.G., Bettlach/SO. Tel. (065) 8 27 21.

au **Printemps**

cherche :

## caissière d'étage

Place stable bien rétribuée.

Semaine de 5 jours par rotations.

Se présenter au 5e étage, de 9 h. à 11 h. ou de 16 h. à 18 h.

**LAMEX S. A.**  
fabrique de boîtes de montres  
engage tout de suite ou à convenir

## ouvrières

pour petits travaux d'atelier

## jeunes gens et jeunes filles

à former sur différentes parties

Se présenter A.-M. Piaget 26, La Chaux-de-Fonds.

**lemrich + cie**

cadrans soignés

engagerait au plus vite ou pour époque à convenir :

## personnel féminin

pour travaux de facettage et posage d'appliques or ;

## un zaponneur

ayant l'expérience de la qualité soignée ;

## employée de fabrication

pour service rhabillages, capable de travailler de manière indépendante et rompue aux contacts avec la clientèle.

Prière de faire offres ou se présenter rue du Doubs 163.



cherche

**REMONTEUR DE FINISSAGE**  
pour formation sur finissage de spécialités grandes pièces et quelques visitages

## RÉGLEUSE QUALIFIÉE

connaissant le point d'attache et pour son département rhabillage

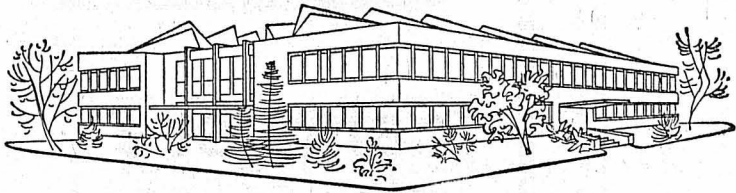
**HORLOGERS-RHABILLEURS**  
sur chronographes et compteurs de sport. Préférence sera donnée à rhabilleurs diplômés.

S'adresser à  
HEUER-LEONIDAS S.A.

Fabrique de chronographes et compteurs de sport  
18, rue Véréstus (2 min. de la gare)  
BIENNE

Téléphone (032) 2 42 57

OFFRES D'EMPLOIS



**La Fabrique Nationale de Ressorts S.A.**

Rue de l'Etoile 21  
(à 50 mètres de la Gare de l'Est)  
Tél. (039) 3 47 44-45

engage

**personnel féminin**

à la journée ou éventuellement à la demi-journée.  
Salaires élevés pour ouvrières habiles.

**Mécaniciens de précision, outilleurs et faiseurs d'étampes**

pour ses différents départements.  
Possibilités d'avancement rapide pour candidats capables et consciencieux.

**Aide-mécaniciens**

sur machines automatiques et machines spéciales.

Possibilités d'avancement pour candidats avec esprit d'initiative.

Semaine de 5 jours.

Caisse de retraite.

Conditions et climat de travail agréables.

Places stables pour personnes capables.

Se présenter ou téléphoner à la Direction.



**UNION DE BANQUES SUISSES YVERDON**

Nous cherchons pour compléter le personnel de notre succursale :

**un caissier**

ayant fait un apprentissage de banque ou disposant d'une bonne formation bancaire.

Nous demandons :

- langue maternelle française
- bonnes connaissances de l'allemand
- expérience bancaire souhaitée.

Nous offrons :

- situation d'avenir
- caisse de retraite
- semaine de 5 jours
- ambiance de travail agréable
- travail intéressant
- entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres avec photo, curriculum vitae et prétentions de salaire à

**UNION DE BANQUES SUISSES YVERDON**

**G. WINKENBACH**

CHAUFFAGE - SANITAIRE - FERBLANTERIE  
La Chaux-de-Fonds Le Locle

cherche pour tout de suite ou pour date à convenir

**MONTEURS SANITAIRES**

FABRIQUE DE CADRANS

**RUBATTEL & WEYERMANN S.A.**

engagerait

**mécaniciens sur étampes**

**frappeurs**

**visiteurs (euses)**

**passeurs (euses)**

**aux bains**

Se présenter au bureau, rue Jardinière 119.



Fabrique d'Ebauches Derby S.A., rue du Crêt 5-7,  
La Chaux-de-Fonds

cherche

**1 dessinateur horloger**

(aide-technicien)

**1 aide-mécanicien**

**2 visiteuses sur ébauches**

**des ouvrières**

S'adresser au bureau de la fabrique, tél. (039) 3 25 20.

Bureau Technique MAURICE JEANRENAUD, Ing. civil  
EPF S.I.A., Neuchâtel, cherche pour entrée immédiate  
ou pour date à convenir :

**1 dessinateur en béton armé**

**1 dessinateur en génie civil**

Connaissances exigées : certificat de capacité fédéral, 2 ans de pratique, connaissances topographiques.

Semaine de 5 jours. Faire offres écrites avec curriculum vitae, référence et prétentions de salaire.

**PROMETAL S.A.**

Fabrique de boîtes de montres  
La Chaux-de-Fonds

cherche :

**1 POLISSEUR**

**1 LAPIDEUR**

et du

**PERSONNEL À FORMER**

sur le tournage.

Engagement tout de suite ou à convenir.

Faire offres écrites ou se présenter au guichet Rue Morgarten 12, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 2 62 22.

**CINÉMAS**

**CORSO** Tél. 2 25 50

Samedi et dimanche à 15 h. et 20 h. 30

Matinées admis dès 14 ans - Soirées 16 ans  
2<sup>e</sup> SEMAINE - L'extraordinaire spectacle de fêtes  
ALAIN DELON - VIRNA LISI - FRANCIS BLANCHE  
**LA TULIPE NOIRE**

Un grand spectacle pour votre plus grande joie  
Un divertissement de choix et de rire

**CORSO**

Sabato e domenica alle ore 17.30

Jean Marais - Rosanna Schiaffino - J.-L. Barrault

**LA CONGIURA DEI POTENTI**

Da celebre romanzo di Henry Dupuy-Mazuel  
« Il Miracolo del lupi » 12 anni

**EDEN** Tél. 2 18 53

Samedi, dimanche, 15 et 20 h. 30 Admis dès 18 ans

En prolongation 2<sup>e</sup> semaine  
La sensationnelle réalisation française à grand spectacle de Bernard Borderie, d'après le roman de Anne et Serge Golon  
**ANGÉLIQUE - MARQUISE DES ANGES**

Franscope - Eastmancolor  
Avec Michèle Mercier - Robert Hossein - Jean Rochefort

**EDEN**

Sabato e domenica alle ore 17.30

Parlato italiano

Ugo Tognazzi - Raimondo Vianello - Franca Marzi in :

**PSYCOSISSIMO**

Un film brivido... un'avventura senza tregua... più agghiacciante di... PSYCO!!! Più diabolico del... DIABOLICI!!!  
**PSYCOSISSIMO**

**PALACE** Tél. 2 49 03

Aujourd'hui à 15 h. et 20 h. 30

**EDDIE CONSTANTINE**

**L'EMPIRE DE LA NUIT**

Ça promet des sensations  
Guy Bedos - Jaques Fabbri - Geneviève Grad  
Un film sensationnel de Pierre Grimblat

**LE « BON FILM »**

Samedi et dimanche à 17 h. 30

2 séances extraordinaires au Palace  
Parti autour du monde avec des images d'une beauté extraordinaire

Cinémascopé **J'AIME, TU AIMES...** Couleurs  
Un petit chef-d'œuvre de l'anthologie amoureuse  
d'ALESSANDRO BLASETTI

**PLAZA** Tél. 2 21 23

Samedi et dimanche 14 h. 30 et 20 h. 15

Prolongation 2<sup>e</sup> semaine

**LA CHUTE DE L'EMPIRE ROMAIN**

Avec Sophia Loren - Stephen Boyd - Alec Guinness  
Cinémascopé-Couleurs Parlé français 16 ans

**PLAZA**

Samedi et dimanche 17 h. 45

Un film policier polonais

**TRAIN DE NUIT**

Version originale 16 ans Sélection Guilde du Film  
Des artistes remarquables  
LUCYNA WINNICKA - LEON NIENSZYK

**REX** Tél. 2 21 40

Samedi et dimanche à 20 h. 30

Le plus grand film suisse Der grosse Schweizerfilm

**ULI DER KNECHT**

(ULI LE VALET DE FERME)

LISELOTTE PULVER - HANNES SCHMIDHAUSER  
Deutsch gesprochen Sous-titré français  
En matinées à 14 h. 30 et 17 h. (14 ans)

**RITZ** Tél. 2 93 93

Samedi, dimanche, 15 et 20 h. 30 Parlé français 18 ans

En grande première - De la même veine que « Divorce à l'italienne » - Du même réalisateur Pietro Germi

**SÉDUITE ET ABBANDONNÉE**

Une satire joyeuse, burlesque et finalement grave, des préjugés siciliens - Avec Stefania Sandrelli, Savo Urzi  
Festival de Cannes TICKET D'OR Prix d'interprétation

**RITZ**

Samedi et dimanche alle ore 17.30

PARLATO ITALIANO

**SEDOTTA E ABBANDONATA**

con Stefania Sandrelli e Savo Urzi  
Un film di Pietro Germi  
18 anni

**SCALA** Tél. 2 22 01

Samedi, dimanche, 15 et 20 h. 30 16 ans

PROLONGATION

Les aventures du fameux héros de Jean Bruce

**BANCO A BANGKOK POUR O.S.S. 117**

Avec Kerwin Mathews - Pierre Angeli - Robert Hossein dans un film de André Hunebelle - Ticket d'Or Cannes 1964  
Parlé français Scope-Eastmancolor

**SCALA**

Samedi et dimanche à 17 h. 30

Un tourbillon de joie où le rire triomphe

**LE CHANTEUR DE MEXICO**

Cinémascopé - Eastmancolor  
Avec LUIS MARIANO - BOURVIL - ANNIE CORDY  
Enfant admis dès 12 ans

Fabrique de pierres fines pour l'horlogerie cherche

**jeune homme**

éventuellement

**jeune fille**

pour travail sur creusomat et contrôle de la pierre.  
Mise au courant éventuelle.

Offres à

**BRUNNER S. A.**  
Le Locle

Baux à loyer - Imprimerie Courvoisier S. A.



Renseignements

Services religieux

Divers

RADIO



RADIO

SAMEDI 9 JANVIER

SOTTENS : 12.20 Ces goals sont pour demain, 12.44 Signal horaire, Informations, 12.55 Résultats des courses du Lauberhorn, 13.00 Un grand-père en béton armé (28), 13.05 Demain dimanche, 13.40 Romandie en musique, 13.55 Miroir-flash, 14.10 Connaissez-vous la musique? 14.50 Itinéraire, 15.30 Plaisirs de longue durée, 16.00 Miroir-flash, 16.05 Moments musicaux, 16.25 Keep up your English, 16.40 Per i laboratori italiani in Svizzera, 17.10 Swing-Sérénade, 17.30 Miroir-flash, 17.35 Mélodies du septième art, 17.45 Bonjour les enfants, 18.15 Mon chez nous, 18.30 Le Micro dans la vie, 19.00 La Suisse au micro 19.15 Informations, 19.25 Le Miroir du monde, 19.45 Villa ça m'suffit, 20.05 Discanalyse, 20.50 Les dossiers secrets du commandant Saint-Hilaire, 21.30 Bloc-notes, 21.50 Gala de clôture de Jazz-Partout international, 1964, 22.30 Informations.

2e Programme : 19.00 Emission d'ensemble, 20.00 Vingt-quatre heures de la vie du monde, 20.15 Un grand-père en béton armé (28), 20.25 La Vie de Bohème, comédie lyrique en 4 actes, 21.15 Report. sportifs, 22.30 Sleepy time jazz. BEROMUNSTER : 12.20 Nos compliments, 12.30 Informations, 12.40 Concert, 13.00 La griffe du critique, 13.15 Disques, 13.40 Chronique de politique intérieure, 14.00 Le bulletin de jazz, 14.30 Echos de Romandie, 14.45 Disques, 15.25 Caprice genevois, 16.00 Informations, 16.05 Chasseurs de son, 16.50 Disques, 17.25 Pour les travailleurs italiens en Suisse, 18.00 L'homme et le travail, 18.20 Ensemble de mandolines, 18.45 Piste et stade, 19.00 Actualités, 19.15 Cloches, 19.20 Communiqués, 19.30 Informations, Echo du temps, 20.00 Concert aux Tuileries, 20.20 Semaine de Paris, 22.15 Informations.

MONTE-CENERI : 12.15 Communiqués, Chronique touristique et culturelle, 12.30 Informations, Disques, 13.00 Journal, Chansons, 13.30 Emission féminine, 14.00 Disques, 14.15 Horizons tessinois, 14.45 Disques, 15.15 Le Radio-Orchestre, 16.00 Journal, 16.10 Orchestre Radiosa, 16.40 Pour les travailleurs italiens en Suisse, 17.10 Disques, 17.30 Le monde si divers, 18.00 Disques, 18.15 Voix des Grisons italiens, 18.45 Chronique culturelle, 19.00 Disques, 19.10 Communiqués, 19.15 Informations, 19.45 Chansons, 20.00 La découverte des découvertes, 20.30 A bâtons rompus, 21.00 Inauguration de l'Année des Alpes, 21.35 Disques, 22.20 Mélodies et rythmes, 22.30 Informations.

Télévision romande

11.55 Wengen : Descente hommes, 14.00 Un'ora per voi, 17.00 Samedi Jeunesse, 18.00 Un'ora aper voi, 19.30 Le Temps des Copains (3), 20.00 Téléjournal, 20.15 Les Aventures fantastiques, film, 21.45 Henri Guillemin présente, 22.10 Wengen : Descente hommes, 22.40 C'est demain dimanche, 22.45 Informations, 22.50 Téléjournal.

Télévision suisse alémanique

11.55 Wengen : Descente hommes, 14.00 Un'ora per voi, 16.45 Puis-je me permettre? 17.15 Magazine féminin, 18.00 Un'ora per voi, 20.00 Téléjournal, 20.15 Propos pour le dimanche, 20.20 Aimez-vous le show? 21.25 Film, 22.15 Informations, Téléjournal.

Télévision française

9.30 Télévision scolaire, 12.00 Wengen : Course du Lauberhorn, 13.00 Actualités, 13.20 Je voudrais savoir, 13.30 «Avant-première», 14.00 Rugby, 16.30 PNC, 16.45 Magazine féminin, 17.00 Voyage sans passeport, 17.15 Télé-Jeunesse, 17.45 Concert, 18.15 A la vitrine du libraire, 18.35 Feuilletton, 18.50 Le temps des loisirs, 19.20 Le manège enchanté, 19.25 Actualités, 19.40 Accordéon, 19.55 Annonces et météo, 20.00 Actualités, 20.30 Feuilletton, 20.50 La vie des animaux, 21.05 Music-hall de Moscou, 22.15 Le magazine des explorateurs, 22.55 Jazz.

Télévision allemande

12.00 35es épreuves de ski du Lauberhorn, 13.45 Le sportif de l'année, 14.30 Leçon d'anglais, 14.45 Pour les enfants, 15.15 La race noire, 15.30 Le cinéma allemand, 16.00 Danse, 16.30 Musique et humour, 17.45 Le football de Ligue nationale, 20.00 Téléjournal, Météo, 20.15 Farce bavaroise, 22.00 Téléjournal, Météo, Message pour dimanche, 22.15 Reflets des matchs de football de Ligue nationale, 22.40 Film américain.

DIMANCHE 10 JANVIER

SOTTENS : 7.10 Bonjour matin! 7.15 Informations, 7.20 Deux pages de Charrier, Premiers propos, Concert, 7.50 Les belles cantates de Bach, 8.15 Grands œuvres, grands interprètes, 8.45 Grand-Messe, 9.55 Cloches, 10.00 Culte protestant, 11.05 L'art choral, 11.30 Le disque préféré de l'auditeur, 12.10 Miroir-flash, 12.15 Terre romande, 12.30 Le disque préféré de l'auditeur (2e partie), 12.44 Signal horaire, Informations, 12.55 Courses du Lauberhorn, 13.00 Le disque préféré de l'auditeur (fin), 14.30 Dimanche en liberté, 17.00 L'heure musicale, 18.10 L'émission catholique, 18.20 Prélude, 18.25 L'actualité protestante, 18.35 Chantons, 18.40 La Suisse au micro, 19.00 Résultats sportifs, 19.15 Informations, 19.25 Le Miroir du monde, 19.35 Escapes, 20.00 La galeté lyrique, 20.30 Masques et musiques, 21.00 Séquences 33/45, 21.50 Les temps modernes, 22.30 Informations. 2e Programme : 14.00 La ronde des festivals, 15.15 Chasseurs de sons, 15.45 Connaissez-vous la musique? 16.25 Nos patois, 16.40 Bonhomme jadis, 16.55 Toute la musique, 17.30 Henri Poincaré, 17.40 Swing-Sérénade, 18.00 Sports-flash, 18.05 Musique, 19.00 Haute tension, 19.30 Orgue, 20.0 Le dimanche des sportifs, 20.15 La radio en bleu-jeans, 21.30 Au Festival du Marais 1964. BEROMUNSTER : 7.45 Propos et musique, 7.50 Informations, 8.00 Disques, 8.45 Prédication protestante, 9.15 Musique sacrée, 9.45 Prédication catholique romaine, 10.15 Le Radio-Orchestre,

11.20 Sept auteurs suisses, 12.10 Ensemble de chambre, 12.20 Nos compliments, 12.30 Informations, 12.40 Disques, 13.30 Pour la campagne, 14.15 Concert populaire, 15.10 Mosaïque helvétique, 15.30 Sport et musique, 17.30 Complainte, 18.10 Piano, 18.30 Souvenir, 18.40 Disques, 19.00 Les sports, 19.25 Communiqués, 19.30 Informations, 19.40 Politique mondiale, 19.55 Disques, 20.20 Visite à la Bundeswehr, 21.35 Rosa-monde, 22.15 Informations, 22.20 Le monde en poésie, 22.30 Festival de musique légère de Stuttgart.

MONTE-CENERI : 8.00 Marche, Concert, 8.15 Informations, 8.20 Almanach sonore, 8.30 Pour la campagne, 9.00 Disques, 9.15 Page de journal, 9.30 Sainte messe, 10.15 Le Radio-Orchestre, 10.45 La semaine littéraire, 11.15 Orgue, 11.45 Causerie religieuse, 12.00 Disques, 20.00 Informations, Disques, 13.00 Journal, 13.15 Vive le Champion! 14.00 Play House Quartet, 14.15 Le micro répond, 14.45 Disques, 15.15 Sport et musique, 17.15 Le dimanche populaire, 18.15 Disques, 18.40 La journée sportive, 19.00 Disques, 19.15 Informations, 20.00 Dimanche-Soir, 20.30 Chronique théâtrale, 20.35 Questions d'Argent, pièce, 21.50 Mélodies et rythmes, 22.30 Informations.

Télévision romande

9.00 Messe, 9.55 Wengen : Slalom messieurs, 12.10 Idem, 16.30 Images pour tous, 17.45 Tarte à la crème et Cie, 19.00 Sport-première, 19.20 Papa à raison, 19.45 Présence catholique, 20.00 Téléjournal, 20.15 Les actualités sportives, 20.25 L'Indiscret, 21.20 Atis et Camilla, ballet, 22.00 Informations.

Télévision suisse alémanique

9.00 Messe, 9.55 Wengen : Slalom messieurs, 12.10 Idem, 16.00 Documentaire, 16.50 Rétrospective 1964, 17.58 Sport-Toto, 18.00 Notre discussion politique, 18.30 Reflets sportifs, 20.00 Téléjournal, 20.15 Les sports, 20.35 Charmante Maman, pièce, 22.00 Chronique suisse, 22.10 Informations, Téléjournal.

Télévision française

9.00 Télévision scolaire, 9.10 Emission israéliite, 10.00 Présence protestante, 10.30 Le jour du Seigneur, 12.00 La séquence du spectateur, 12.30 Discorama, 13.00 Actualités, 13.15 Expositions, 13.30 Au-delà de l'écran, 14.00 La bourse aux idées, 14.30 Télédimanche, 17.15 Le manège enchanté, 17.20 Film, 19.00 Actualité théâtrale, 19.20 Film, 19.25 Bonne nuit les petits, 19.30 Thierry la Fronde, 19.55 Annonces et météo, 20.00 Actualités, 20.20 Sports-Dimanche, 20.45 Entrée des Artistes, film, 22.15 Variations, 22.45 Actualités.

Télévision allemande

11.00 Programmes de la semaine, 11.30 Sollicitude - Amour du prochain - Caritas, 12.00 Tribune des journalistes, 12.45 Le miroir de la semaine, 13.15 Magazine régional, 14.30 Leçon d'anglais, 14.45 Pour les jeunes, 15.15 Lauberhorn : Slalom messieurs, 15.45 Films, 16.30 Portrait de Konrad Adenauer, 17.30 Les visages d'un fleuve, 18.15 Reflets sportifs, 19.00 Le miroir du monde, 19.30 Reflets sportifs, 20.00 Téléjournal, Météo, 20.15 Cadeau d'adieu, télépièce, 21.50 En souvenir d'Ernest Ginsbert, 22.30 Informations, Météo.

LUNDI 11 JANVIER

SOTTENS : 7.00 Bonjour à tous! 7.15 Informations, 8.00 Le bulletin routier, 8.25 Miroir-première, 8.30 La Terre est ronde, 9.30 A votre service! 11.00 Emission d'ensemble, 12.00 Au Carillon de midi, Les Ailes, Miroir-flash. BEROMUNSTER : 6.15 Informations, Gai réveil, 6.50 Pour un jour nouveau, 7.00 Informations, Disques, 7.25 Les trois minutes de la ménagère, 7.30 Pour les automobilistes voyageant en Suisse, 11.00 Emission d'ensemble, 12.00 Disques. MONTE-CENERI : 7.00 Marche, Concert, 7.15 Informations, Disques, 7.45 Almanach sonore, 11.00 Emission d'ensemble, 12.00 Musique variée.

Communiqués

(Cette rubrique n'émane pas de notre rédaction; elle n'engage pas le journal.)

Conférence du mardi

Demain à l'Amphithéâtre du collège Primaire, Numa-Droz 28, Mme Chabloz-Robert, du Locle, travaillant avec de grands «yoguis» hindous et européens, parlera de yoga. Le yoga est un des seuls moyens d'acquiescer le calme, la stabilité intérieure, la confiance en soi; il permet le développement de toutes les facultés physiques et psychiques qui sont en nous à l'état latent; il fortifie notre santé, équilibre le système nerveux et nous rend maître de nous-même. L'exposé sera suivi de démonstrations de «postures».

Reprise du championnat de handball en salle

C'est cet après-midi à 17 h., au Pavillon des Sports de la Charrière que débutera le second tour du championnat suisse de handball en salle, ligue nationale B. Pour l'occasion, les Amis-Gyms de Lausanne donneront la réplique aux handballeurs chaux-de-fonniers. C'est un match très important puisque la première place du groupe romand sera en jeu. Inutile de dire qu'il y aura du sport, à 17 h., cet après-midi au Pavillon.

Hockey sur glace: Sierre à la Patinoire des Mélézes

Le HC La Chaux-de-Fonds, actuellement en tête du championnat suisse de ligue nationale B, débutera le second tour, dimanche à 14 h. 30. Pour l'occasion, il recevra la très solide formation de Sierre qui joue actuellement un rôle de trouble-fête. Les Chaux-de-Fonniers, qui ont enregistré le retour de Reinhard, s'aligneront au grand complet, avec les Galli, Turler, Huguenin I et II, Gentil, Scheidegger, Danmeyer, etc.

PROPOS DU SAMEDI

« Quand une marquise... »

«...rencontre une autre marquise, >...Qu'est-ce qu'elles se disent? > Des histoires de marquises.»

Il y a bien longtemps que les chansonniers brocardent la société compartimentée dans laquelle nous vivons. Si le monde des marquis a pratiquement disparu, celui du cloisonnement professionnel lui a succédé.

Les fêtes nous ont pourtant permis de vider une coupe de champagne avec des gens fort différents de nous et de tutoyer un instant des êtres avec lesquels nous n'aurons plus rien de commun tout le reste de l'année. Mais, terminées les embrassades sous le gui de l'an neuf, chacun s'est retrouvé seul pour reprendre le travail. Il ne parlera plus, dès lors, que le langage spécialisé de sa profession, dont les termes techniques sont incompréhensibles au profane.

Les castes professionnelles se comprennent de moins en moins entre elles. Bien plus, elles nourrissent les unes à l'égard des autres des préjugés tenaces et des plaisanteries aussi faciles qu'usées. N'avez-vous jamais entendu dire, par exemple, des hommes politiques: «la république des petits copains»; des commerçants: «ils ne pensent qu'à l'argent»; de l'armée: «faut pas chercher à comprendre»; des ouvriers: «ils en font le moins possible»? Et la liste pourrait s'allonger indéfiniment.

L. C.

Les services religieux

LA CHAUX-DE-FONDS

Eglise réformée Évangélique. — GRAND TEMPLE: 8 h. 45, culte de jeunesse; 9 h. 45, culte, M. Urech; 9 h. 45, école du dimanche à la Cure. ORATOIRE: 8 h. 30, culte, M. Urech; 9 h. 45, école du dimanche. FAREL (Temple Indépendant): 9 h. 45, culte, M. Guinand; Ste-Cène; 11 h., culte de jeunesse; 11 h., école du dimanche à la Croix-Bleue, au Presbytère et à Charrière 19.

HOPITAL: 9 h. 45, culte, M. Rosat. ABEILLE: 8 h. 30, culte des familles; 9 h. 45, culte, M. Pierre Martin, pasteur à Genève; 11 h., école du dimanche; 20 h., réunion de l'Alliance évangélique; Ste-Cène. LES FORGES: 8 h. 30 et 10 h. 45, culte, M. Schneider; 9 h. 45, école du dimanche.

SAINT-JEAN (salle de Beau-Site): 8 h. 30 et 9 h. 45, culte, M. Secretan; 9 h. 45, Ste-Cène; 10 h. 45, école du dimanche.

LES EPLATURES: 9 h. 30, culte, M. Maurice Perregeux; 10 h. 45, reprise du culte des jeunes et des écoles du dimanche au Foyer et au Crêt-du-Locle.

LES PLANCHETTES: 9 h., école du dimanche; 9 h. 45, culte, M. Béguin. LES BULLES: 11 h., culte, M. Béguin.

LA SAGNE: 9 h. 45, culte, M. Huttenlocher; 8 h. 50, culte de jeunesse; 9 h. 45, école du dimanche.

LES PONTS-DE-MARTEL: 9 h. 45, culte au Temple; 11 h., culte de jeunesse au Temple, école du dimanche à la Maison de paroisse, les petits à la Cure du centre; 20 h., culte à Martel-Dernier.

ALLIANCE ÉVANGÉLIQUE: Samedi 9, à 20 h., à la Croix-Bleue: «La diaconie, signe dressé de l'amour de Dieu». Dimanche 10, à 20 h., au Temple de l'Abbeille, réunion avec service de Ste-Cène.

Deutsche Reformierte Kirche. — 9.45 Uhr, Gottesdienst; 9.45 Uhr, Sonntagsschule im Pfarrhaus; 20 h. 30, Abendpredigt in der Kapelle des Forges J. K. im Pfarrhaus; Dienstag, Mittwoch und Donnerstagabend.

Eglise catholique romaine. — SACRE-COEUR: 7 h. et 8 h., messes lues, sermon; 9 h., grand-messe, sermon; 10 h. 15, messe des Italiens; 11 h. 15, messe des enfants; 12 h., baptêmes; 20 h., complies et bénédiction; 20 h. 30, messe lue, sermon. HOPITAL: 8 h. 55, messe.

STELLA-MARIS (Cbe-Grieurin 41): 7 h. 45, messe basse; 11 h. 15, messe des Espagnols; 17 h. 30, exposition du St-Sacrement; 18 h., salut et bénédiction.

LES PONTS-DE-MARTEL: 10 h., messe. NOTRE-DAME DE LA PAIX: 7 h. 30, messe, sermon; 8 h. 30, messe des enfants, sermon; 9 h. 45, grand-messe, sermon; 11 h., messe, sermon; 17 h. 30, complies et bénédiction; 18 h., messe, sermon.

Eglise vieille catholique et («Full-Communio») anglo-catholique: Eglise SAINT-PIERRE (7, rue de la Chapelle). — 7 h. 30, messe lue de communion; 9 h. 45, messe solennelle paroissiale en langue française, du 1er dimanche après l'Épiphanie, sermon, confession, absolution et communion générales, Te Deum d'actions de grâce et bénédiction finale; 11 h., baptêmes.

Methodistenkirche. — 20.30 Uhr, Gottesdienst zusammen mit der Landeskirche in der Kapelle des Forges.

Armée du Salut (Numa-Droz 102). — 9 h., réunion de prière; 9 h. 30, réunion d'édification; 11 h., école du dimanche; 20 h., réunion d'évangélisation. Lundi, 20 h., Ligue du Foyer, réunion pour dames et jeunes filles. Mardi, 20 h., rencontre des camarades et amis (sur convocation).

Action biblique (90, rue Jardinière). 9 h. 30, culte, M. J.-P. Goley, Vendredi soir, intercession.

Première Eglise du Christ Scientiste. (9 bis, rue du Parc). — Dimanche, 9 h. 45, culte et école du dimanche. Mercredi, 20 h. 15, réunion de témoignages.

Eglise évangélique de réveil (Progrès 48). — 9 h. 30, culte d'adieu des missionnaires Ch. et M. Bögli; 20 h. 15, réunion au Temple de l'Abbeille. Mercredi, 20 h., étude biblique. Vendredi, 20 h., intercession.

Eglise évangélique libre (Parc 39). 9 h. 40, prière; 10 h., culte, M. André Grandjean. Vendredi, 20 h., étude biblique «La vocation d'Abraham». Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt). Samedi, 9 h. 15, classes bibliques; 10 h. 15, culte. Mardi, 20 h., réunion de prière.

Eglise Néo-Apostolique (Parc 83). 9 h. et 20 h., services divins. Communauté Israélite (synagogue, Parc 63). — Culte et prédication: vendredi, 18 h. 10 et samedi, 10 h.

Témoins de Jehovah (Locle 21). 18 h. 45, étude biblique. Mardi 20 h. 15, étude biblique. Jeudi 19 h. 15, école du ministère théocratique et réunion de service.

LE LOCLE

Eglise réformée. — AU TEMPLE: 7 h. 45, culte matinal; 9 h. 45, culte, M. R. Jéquier; 20 h., culte d'actions de grâce.

CHAPELLE DES JEANNERET: 9 h. 15, culte; 10 h. 15, école du dimanche. SERVICE POUR LA JEUNESSE: 8 h. 30, culte de jeunesse (Temple), catéchisme (Maison de paroisse), école du dimanche (Cure); 11 h., écoles du dimanche (Temple, Cure et Maison de paroisse).

Lundi 11 janvier: 20 h., culte au Collège du Verger.

Deutsche Reformierte Kirche. — 9.45 Uhr, Gottesdienst, Mittwoch, um 20.15 Uhr, Junge Kirche, Donnerstag, um 20.15 Uhr, Jugendgruppe.

Paroisse catholique romaine. — 7 h. 30, 8 h. 30, 11 h. et 18 h., messes basses; 9 h. 45, grand-messe.

Eglise vieille catholique («Full-Communio») anglo-catholique: Chapelle SAINT-JEAN (Impasse du Lion d'Or 8). — 8 h. 30, messe solennelle paroissiale en langue française du 1er dimanche après l'Épiphanie, sermon, confession, absolution et communion générales, Te Deum d'actions de grâce, bénédiction finale.

Armée du Salut (Bournot 37). — 9 h. 05, réunion de prière; 9 h. 45, réunion de sanctification; 11 h., Jeune Armée; 20 h., réunion de salut.

Eglise évangélique libre. — 8 h. 45, prière; 9 h. 30, culte avec Ste-Cène, reprise de l'école du dimanche; 20 h., édification. «Ma voiture est-elle en ordre?». Mercredi, 20 h., étude biblique, La Genèse.

ÉTAT CIVIL

VENDREDI 8 JANVIER

LA CHAUX-DE-FONDS

Naissances

Perinot Cinzia, fille de Eliseo, soudeur, et de Maria-Antonietta, née Curtolo, de nationalité italienne. — Ungrioth Valérie-Sabine, fille de Henri-Arnold, horloger, et de Madeleine-Nelly, née Huguenin, Zurichoise.

Mariages

Joly Roland-Marcel, maçon, Bernols, et Willen Eliane-Nicole, Neuchâteloise et Bernoise. — Picchione Francesco-Pietro-Italo, ouvrier, et Femminis Giuseppina, tous deux de nationalité italienne. — Cséfalvay Géza (Geycha), mécanicien, de nationalité hongroise, et Thomas Mireille-Gisèle, Neuchâteloise et Bernoise.

Décès

Inhum. Hugonet, née Henner Janine-Josiane, épouse de Jean, née le 17 juin 1941, Vaudoise. — Incin. Jeanrenaud César-Louis, veuf de Cécile-Amélie, née Dubois, né le 29 octobre 1886, Neuchâtelois.

LE LOCLE

Naissance

Berthoud Anne-Marie, fille de Francis-Marcel, pasteur, et de Josette-Irma née Staub, Neuchâteloise.

Mariage

Biancamano Antonio, mécanicien, et Terranova Marianna, tous deux de nationalité italienne.

MEMENTO

LA CHAUX-DE-FONDS

SAMEDI 9 JANVIER

PAVILLON DES SPORTS: 17.00, La Chaux-de-Fonds - Lausanne Amis-Gyms, handball.

PHARMACIE D'OFFICE: jusqu'à 22.00, Guye, Léopold-Robert 13 bis.

ENSUITE, CAS URGENTS, TÉL. AU NO 11. SERVICE D'URGENCE MEDICAL ET DENTAIRE: Tél. No 2 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

FEU: Tél. No 18. POLICE SECOURS: Tél. No 17. MAIN-TENDUE: Tél. (039) 3 11 44.

DIMANCHE 10 JANVIER

PATINOIRE: 14.30, La Chaux-de-Fonds - Sierre.

PHARMACIES D'OFFICE: jusqu'à 22.00, Guye, Léopold-Robert 13 bis.

ENSUITE, CAS URGENTS, TÉL. AU NO 11. Coopérat. Neuve 9, de 9.00 à 12.00. SERVICE D'URGENCE MEDICAL ET DENTAIRE: Tél. No 2 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

FEU: Tél. No 18. POLICE SECOURS: Tél. No 17. MAIN-TENDUE: Tél. (039) 3 11 44.

LE LOCLE

SAMEDI 9 JANVIER

CINE CASINO: 20.30, Fanny.

CINE LUNA: 20.30, Le train sifflera trois fois.

CINE LUX: 20.30, Laissez tomber les tireurs.

PHARMACIE D'OFFICE: Béguin, jusqu'à 21.00, ensuite le tél. No 11 renseignera.

PERMANENCE MEDICALE ET DENTAIRE: Tél. No 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

MAIN-TENDUE: Tél. (039) 3 11 44.

DIMANCHE 10 JANVIER

CINE CASINO: 14.30 - 20.30, Fanny.

CINE LUNA: 15.15 - 20.30, Le train sifflera trois fois.

CINE LUX: 14.30 - 20.30, Laissez tomber les tireurs.

PHARMACIE D'OFFICE: Béguin, de 10.00 à 12.00 et de 18.00 à 19.00. En dehors de ces heures, le tél. No 11 renseignera.

PERMANENCE MEDICALE ET DENTAIRE: Tél. No 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

MAIN-TENDUE: Tél. (039) 3 11 44.



Plein d'allant grâce à

Weisflog

«L'Impartial» assure le succès de votre réclame. Chiffre de tirage contrôlé par la Fédération romande de publicité

LAUNER & CIE, fournitures d'horlogerie, 2025 Chez-le-Bart engage un

## décolleteur qualifié

Avantages sociaux, logement à disposition. Faire offres écrites ou se présenter. Tél. (038) 6 71 48.

Nous cherchons pour notre usine d'Assortiments de Payerne (VD)

## horloger complet

avec diplôme d'école d'horlogerie.

Fonction: sous-chef d'atelier (60 personnes). Poste à responsabilité, bien rétribué. Caisse de retraite.

Faire offres avec certificats à H. BEAUMANN & CO. S.A., LES BOIS.

Je cherche pour les ateliers de Montreux et Crans-sur-Sierre des

## horlogers-rhabilleurs

Offres avec copies de certificats et prétentions de salaire à Grégoire Saucy, Horlogerie Le Xirès, Crans-sur-Sierre, tél. (027) 7 19 23.

Nous cherchons

## demoiselle de réception

pour cabinet chiropratique et dentaire. Débutante serait mise au courant. Tél. (039) 2 22 12



LA DIRECTION D'ARRONDISSEMENT POSTAL A NEUCHÂTEL

engagera au printemps prochain un grand nombre d'

## agents en uniforme

Les candidats doivent être de nationalité suisse, en parfaite santé et jouir d'une réputation irréprochable.

Age: entre 16 et 30 ans.

Les offres d'emploi peuvent être adressées jusqu'au 25 janvier 1965 à la Direction d'arrondissement postal de 2001 Neuchâtel. Elles seront accompagnées d'un acte de naissance ou d'origine, de tous les certificats scolaires et, le cas échéant, des certificats relatifs à l'activité professionnelle.

Fabrique de boîtes or cherche pour entrée tout de suite ou à convenir

## AUXILIAIRE

connaissant le marquage des fonds ou pouvant être formé.

Adresser offres écrites à CLAS-SICOR, fabrique de boîtes or, rue Numa-Droz 145.

Montres ROLEX S.A., GENEVE, cherche pour entrée immédiate ou à convenir:

## EMBOITEURS (SES)

## POSEURS (SES) DE CADRANS

habitué à travail soigné.

## REMONTEUR DE FINISSAGES ET MÉCANISMES

très qualifié pour petites pièces qualité soignée.

Prière de faire offres manuscrites à Montres ROLEX S.A., bureau du personnel, 18, rue du Marché, 1204 GENEVE.

Les Geneveys-sur-Coffrane Fabrique de pivotages AUX FRENES S.A.

engage un

## OUVRIER

consciencieux, pour travaux fins et précis.

Tél. (038) 7 61 26

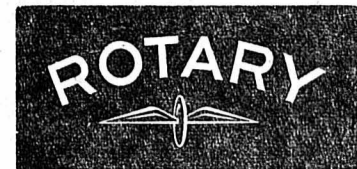
## DACTYLOGRAPHE

Nous cherchons à engager une personne habile désireuse de travailler en qualité de facturière. ALBERT FROIDEVAUX & FILS Promenade 2, La Chaux-de-Fonds Tél. (039) 2 29 64

Je cherche pour date à convenir

## VENDEUSE

Faire offres ou se présenter à la Papeterie S. Luthert, Saint-Imier.



cherche

## EMPLOYÉ (E) DE BUREAU

pour s'occuper de différents travaux de comptabilité. Faire offres manuscrites à Fils de Moïse Dreyfuss & Cie, fabrique de Montres Rotary, Serre 66, La Chaux-de-Fonds.

Fabrique d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds engagerait au plus vite ou pour époque à convenir

## EMPLOYÉE

pour son bureau de fabrication:

Faire offres sous chiffre GL 453, au bureau de L'Impartial.

## DOREUR

sur montres bracelets trouverait situation intéressante chez

SAD S.A. à Bienne, Rue Dufour 127.

Débutant admis, serait mis au courant.

Prière de contacter par tél. (032) 4 22 11.

Fabrique d'horlogerie engage pour tout de suite

## ACHEVEURS D'ECHAPPEMENTS

## PERSONNEL FEMININ

pour travaux divers en atelier. Faire offres à

FRAMONT S. à r. l., 2616 Renan, tél. (039) 8 22 55.

## CAFÉ DES ARCADES

Léopold-Robert 51

Tél. (039) 2 30 22

cherche

## 2 SOMMELIÈRES

pour les 15 et 31 janvier.

Se présenter.

## SUPERCHROM

cherche

ouvrière à la journée ou demi-journée pour petits travaux d'atelier.

Se présenter Jaquet-Droz 9 a, ou tél. (039) 2 30 41.

## Aide-boulangier

On demande une personne connaissant le métier pour aider le boulangier la nuit du vendredi au samedi de chaque semaine.

S'adresser à M. Aug. Matthey, gérant de la Société de Consommation, La Sagne, tél. (039) 8 31 15.

## Employée de bureau

bonne sténodactylo, capable de travailler seule, au courant de tous les travaux de bureau (paies, décomptes AVS), est demandée.

## Vendeuse

si possible au courant de la branche textile est cherchée par magasin d'ameublement et décoration.

Faire offres sous chiffre NB 473, au bureau de L'Impartial.

On cherche

## JEUNE GARÇON

pour petits travaux et livraisons. Pierrefleurs, Place Neuve 8, tél. (039) 3 49 80.



Nous cherchons pour notre élevage de visons

## employé ou couple

capable de prendre des responsabilités. Activités variées. Place stable. Bon salaire. Possibilité de logement sur place.

## jeune fille

pour aider au ménage (2 enfants) et assurer permanence téléphonique.

Visions de l'Orée, Bornand & Cie, 2206 Les Geneveys s/Coffrane (NE), tél. (038) 7 63 67

## Aide-concierge

Fabrique d'horlogerie de la place cherche aide-concierge chaque soir (heures régulières), samedi excepté.

S'adresser au bureau de L'Impartial. 322

Nous cherchons pour quelques heures par semaine

## CONCIERGE

pour l'entretien d'une villa. Quartier Nord. Convierait éventuellement à retraité.

Offres sous chiffre RT 486, au bureau de L'Impartial.

On cherche une jeune

## AIDE-BARMAID

Se présenter « AU MAZOT », rue de la Serre 83, tél. (039) 2 82 82.

## MÉCANICIENS

faiseurs d'étampes ou outilleurs, capables et consciencieux, seraient engagés par entreprise de la ville (quartier Grenier). Places stables et bien rétribuées. Offres à Case postale 41 038, La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons, pour entrée tout de suite ou à convenir

## EMPLOYÉ (E) DE BUREAU

ayant quelques connaissances en allemand. Nous offrons une place stable, un travail intéressant à personne de confiance. (Quartier Grenier).

Offres sous chiffre PL 443, au bureau de L'Impartial.

**L'ACTUALITE SUISSE**

**Le bureau des objets  
trouvés de Genève  
Un trésor de 900.000 fr. !**

ATS — Il ressort de renseignements provenant du bureau des objets trouvés à Genève que celui-ci a reçu à ses guichets durant l'année écoulée 40.809 personnes. Au cours des douze mois écoulés, 20.628 objets, un peu moins que l'année précédente, ont été déposés au dit bureau, parmi lesquels une serviette contenant 30.000 francs. Portefeuilles, porte-monnaie, sacs de dame, parapluies, vêtements divers, appareils de photos se comptent par centaines auxquels s'ajoutent d'importantes sommes d'argent suisse ou étranger, ainsi que des bijoux. Leur valeur totale dépasse 900.000 francs. 11.248 de ces objets ont pu être rendus à leurs propriétaires.

**Un graphiste bâlois  
appelé en Inde**

ATS — M. Armin Hofmann, graphiste et maître à l'Ecole des métiers de Bâle (section des Beaux-Arts), quitte Bâle pour collaborer à la construction du «National Design Institute of India» à Ahmadabad. Cet institut, construit avec l'appui de la Fondation Ford, doit devenir un des principaux centres artistiques d'Asie.

Psaume 23.

Monsieur et Madame Maurice Dumont, à Neuchâtel, et leurs enfants :

Monsieur et Madame Jacques Dumont et leur petite Laurence, à Neuchâtel ;

Madame et Monsieur Claude Grosvernier, à Londres ;

Monsieur François Dumont, à Dortmund ;

Mademoiselle Fabienne Dumont, à Neuchâtel ;

Monsieur et Madame Jean-Paul Dumont et leur fille Christine, à La Chaux-de-Fonds,

les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

**Madame  
Paul DUMONT  
née Hélène Droz**

leur chère mère, grand-mère, arrière-grand-mère et parente, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 76e année, le 8 janvier 1965.

Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, le 8 janvier 1965.

Romains 8, v. 39.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel, lundi 11 janvier.

Culte à la chapelle du Crématoire à 9 h. 45.

Domicile mortuaire : Hôpital de Landeyeux.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

**LA CLINIQUE DE POUPÉES**

EST FERMÉE

LUNDI 11 JANVIER

toute la journée

pour cause de deuil

IN MEMORIAM

de notre chère épouse et maman

**Bertha PERREGAUX-LENGACHER**

9 janvier 1964

9 janvier 1965

Voilà une année que tu nous as quittés mais ton souvenir reste gravé dans nos cœurs.

Toujours en pensée avec toi.

Ton époux et tes enfants

Les Planchettes

L'Eternel est mon berger.  
Ps. 23, v. 1

Monsieur Jean Hugonet et sa petite Nadia ;  
Monsieur et Madame Maurice Henner ;  
Monsieur et Madame André Zingre-Henner ;  
Monsieur et Madame Jules Hugonet ;  
Monsieur et Madame Roland Kappeler-Hugonet ;  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part à leurs amis et connaissances du décès de

**Madame  
Jean HUGONET  
née Janine HENNER**

leur chère et regrettée épouse, maman, fille, belle-fille, sœur, belle-sœur, parente et amie, qui s'est endormie subitement dans la paix de son Sauveur, dans sa 24e année.

La Chaux-de-Fonds, le 7 janvier 1965.

Le corps sera transporté à l'église adventiste, rue Jacob-Brandt 10, lundi 11 janvier, où la cérémonie religieuse aura lieu à 9 h. 30.

Départ du convoi à 10 h. 15.

Inhumation au cimetière à 10 h. 30.

Domicile mortuaire :

RUE DE LA MONTAGNE 20.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.



Repose en paix chère maman.

Monsieur et Madame Georges Schwitzerlet-Schlaeppli ;  
Monsieur et Madame Michel Schwitzerlet-Damin,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame  
Louise GAUTHIER**

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, tante et parente, que Dieu a reprise à Lui vendredi, dans sa 72e année, après une longue maladie supportée avec courage.

La Chaux-de-Fonds, le 8 janvier 1965.

L'inhumation et le culte auront lieu lundi 11 janvier à 11 h. 30.

Le corps repose au Pavillon du cimetière.

Une messe de sépulture sera célébrée en l'église du Sacré-Cœur, lundi matin, à 8 heures.

Domicile mortuaire : RUE JACOB-BRANDT 59.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, le présent avis en tenant lieu.

Demeure tranquille, te confiant en l'Eternel, et attends-toi à Lui.  
Psaume 37, v. 7

Madame Charles Urlau - Drach :  
Monsieur et Madame Charles Urlau-Grether, à Genève ;  
Mademoiselle Berthe Drach, à Gray (France),  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
Charles URLAU**

leur très cher époux, père, beau-père, beau-frère, parent et ami, enlevé à leur tendre affection vendredi, dans sa 77e année.

La Chaux-de-Fonds, le 8 janvier 1965.

La cérémonie funèbre aura lieu au Crématoire lundi 11 janvier à 11 heures.

Le corps repose au Pavillon du cimetière.

Domicile mortuaire : RUE JARDINIÈRE 133.

Prière de ne pas faire de visites et de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à l'hôpital.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

MADAME VEUVE CHARLES LENHARDT-GATTOLLIAT  
MONSIEUR ET MADAME JOHN LENHARDT-DUCOMMUN  
MADAMOISELLE YVETTE LENHARDT

profondément touchés par les nombreux témoignages d'affection et de sympathie reçus à l'occasion du grand deuil qui vient de nous frapper, nous exprimons nos sincères remerciements à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, nous ont entourés et réconfortés dans cette cruelle épreuve. Nous en garderons un souvenir reconnaissant.

Les Ponts-de-Martel, janvier 1965.

L'âme, à mesure qu'elle fait des progrès, sent de plus en plus la différence qu'il y a entre une âme pure et une âme souillée.

Dieu fait un journal de notre vie. Une main divine écrit notre histoire pour la publier un jour. Songeons à la faire belle.

SAINT AUGUSTIN,

BOSSUET.

Vous savez où je vais, et vous en savez le chemin.  
Jean 14, v. 4

Ma grâce te suffit.

Monsieur et Madame Emile Schaad, leurs enfants et petite-fille ;  
Madame et Monsieur Robert Hunziker et leurs enfants ;  
Madame Jean Schaad, ses enfants et petits-enfants ;  
Madame et Monsieur Paul Graber, leurs enfants et petite-fille ;  
Monsieur et Madame Samuel Schaad et leur fille ;  
Mademoiselle Betty Schaad ;  
Madame Jules Lehmann et famille ;  
Mademoiselle Marguerite Hirschy,  
les familles Schaad, Hirschy, Brandt, parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame  
Emile SCHAAD  
née Lucie Hirschy**

leur chère et bien-aimée maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante et cousine, que Dieu a reprise à Lui vendredi, dans sa 90e année.

La Chaux-de-Fonds, le 8 janvier 1965.

L'incinération aura lieu lundi 11 janvier à 14 heures.

Culte au domicile à 13 h. 20.

Domicile mortuaire : RUE DU DOUBS 7.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

L'Eternel est près de ceux qui ont le cœur brisé,  
Il sauve ceux qui sont abattus.  
Psaume 34, v. 19

Monsieur et Madame André Racine-Baehler et leurs enfants, à Saint-Imier ;  
Monsieur et Madame Jean-Pierre Racine-Minder et leurs enfants, à Saint-Imier ;  
Mademoiselle Berthe Maire, à La Chaux-de-Fonds ;  
Monsieur Fritz Graenicher, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à La Chaux-de-Fonds ;  
Monsieur et Madame Gaston Racine-Wanzenried, leurs enfants et petits-enfants, à Corcelles (Neuchâtel) ;  
Monsieur et Madame Maurice Racine-Ducommun et leurs enfants, à Neuchâtel,  
ainsi que les familles Racine, Bohner, Maire, parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Madame  
Hermann RACINE  
née Suzanne Pillonnel**

leur chère maman, grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, subitement, dans sa 70e année.

Le culte pour la famille aura lieu lundi 11 janvier 1965, à 9 heures.

L'incinération, sans suite, aura lieu au Crématoire de La Chaux-de-Fonds, lundi 11 janvier 1965, à 10 heures.

Saint-Imier, le 8 janvier 1965.

L'urne funéraire sera déposée devant le domicile mortuaire : RUE TIVOLI 20.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Dieu est amour.  
Repose en paix cher papa et grand-papa.

Madame et Monsieur Maurice Dubois-Jeanrenaud, à Büren s/Aar ;  
Madame et Monsieur Albert Glauser-Jeanrenaud et leurs enfants :  
Mademoiselle Josette Glauser et son fiancé  
Monsieur Gabriel Jacot,  
Mademoiselle Claudine Glauser,  
Mademoiselle Eliane Glauser ;  
Madame et Monsieur Maurice Peter-Jeanrenaud et leurs enfants Yvan et Jacques, à Cernier ;  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Arnold Jeanrenaud ;  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
César JEANRENAUD**

leur cher et regretté papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection vendredi, dans sa 79e année, après une pénible maladie, supportée avec courage et résignation.

La Chaux-de-Fonds, le 8 janvier 1965.

La cérémonie funèbre aura lieu au crématoire lundi 11 janvier, à 9 h.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile mortuaire :

RUE DES MOULINS 4.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

## Bonn : réunification Pas de négociations bilatérales

AFP. — Le gouvernement de Bonn n'envisage aucune négociation bilatérale avec l'Allemagne de l'Est sur le problème de la réunification, déclare-t-on au ministère fédéral des affaires étrangères.

On y dément catégoriquement à ce propos les affirmations d'un journal américain selon lesquelles le ministre allemand, M. Schroeder, aurait demandé à l'ambassadeur des Etats-Unis, M. George McGhee, que les trois Occidentaux et l'URSS enjoignent à Bonn et à Berlin-Est d'engager une discussion. On ajoute que l'entretien qui s'est déroulé entre M. Schroeder et M. McGhee doit être mis en parallèle avec la démarche que M. Heinrich Knappstein, ambassadeur d'Allemagne fédérale, a faite le même jour auprès du secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk. M. Knappstein avait déclaré à l'issue de cet entretien que le problème de la réunification devrait être examiné pour l'instant à l'occasion de conversations bilatérales entre l'Allemagne occidentale et ses alliés et ultérieurement entre les quatre grands. De toute manière, ajoute-t-on, il n'a été question ni à Bonn ni à Washington d'ouvrir un dialogue entre la République fédérale et l'Allemagne orientale.

## En bref...

● MADRID. — Une explosion a détruit un appartement d'un immeuble de Madrid. Cinq personnes de la même famille, dont quatre enfants, ont été tués sur le coup.

● NATIONS-UNIES. — Le secrétaire général des Nations-Unies a reçu de M. Diallo Telli, secrétaire général de l'Organisation de l'unité africaine, l'assurant que l'ONU sera tenu fidèlement au courant de tous nouveaux efforts pour résoudre la crise congolaise.

● BOGOTA. — Six militaires et une fille ont été tués au cours de deux attaques, par une bande de guérilleros qui a fait son apparition en Colombie.

● NICE. — L'expérience «Survie hors du temps» que tente actuellement un spéléologue nigois et une jeune sage-femme, dans deux grottes différentes près de Grasse, se poursuit avec succès.

## Affaire antitrust : accord final

Tous les points concernant les relations horlogères américano-suisse ne sont cependant pas résolus

ATS. — On s'en souvient, en 1954, le gouvernement américain, en vertu de la législation antitrusts, ouvrait une action contre les organisations professionnelles suisses et américaines, contre des fabricants d'horlogerie suisses et américaines et contre des distributeurs américains de montres suisses. La division « antitrusts » accusait notamment ces organisations et ces manufactures d'avoir passé des accords en vue, notamment, de se répartir les marchés, d'imposer des prix et de se réserver les techniques de fabrication. Lancée à un moment où l'industrie horlogère suisse était systématiquement harcelée aux USA, cette action donnait l'impression de faire partie du plan d'offensive générale dirigée contre elle. En 1960, une tentative de règlement extra-judiciaire ayant échoué, après que les défenseurs suisses eurent estimé que la proposition portait atteinte à la souveraineté suisse, les audiences reprirent et finalement en janvier 1964, le juge Cacin rendait son jugement final contre lequel un recours était possible. Les parties, et en particulier les défenseurs suisses, ne manquèrent pas de faire appel auprès de la Cour suprême.

## «Cléopâtre» veut redevenir Anglaise



Liz Taylor «Cléopâtre», qu'Hollywood avait fait Américaine voici quelques années, veut redevenir Anglaise. C'est que l'épouse de Richard Burton, lui-même Gallois, est née voici trente-deux ans à Londres d'un père marchand de tableaux et d'une mère actrice et qu'à l'âge de trois ans elle eut l'honneur de danser devant la famille royale. Mais il est vrai aussi que l'année suivante, en 1935, les Taylor émigraient et s'installaient à Pasadena, en Californie. Américaine avec Mike Todd, elle redevient sujette de la couronne avec Burton!

Toutefois, on ne se bornait pas à recourir par la seule voie juridique et des contacts politiques intergouvernementaux étaient pris. Finalement, des négociations s'engagèrent et celles-ci conduites par le Département politique fédéral et l'ambassade de Suisse ont abouti : juge et parties ayant accepté les conclusions de sorte que l'affaire antitrusts qui grevait les rapports commerciaux américano-suisse est désormais close.

Certes, d'autres problèmes restent à résoudre et la question du tarif douanier constitue toujours un point de litige. Toutefois, la voie est ouverte à une amélioration des relations commerciales suisses avec les Etats-Unis. C'est sans doute dans une atmosphère désormais plus sereine que pourront être considérés les autres éléments du dossier américano-suisse.

Ce jugement modifié contient des dispositions beaucoup plus en harmonie avec le respect de souveraineté helvétique et l'un des éléments essentiels est le fait qu'il ne lie pas les entreprises individuelles membres des associations professionnelles défenderesses. D'autre part, dans le domaine du chablonnage, il remet aux autorités suisses le contrôle de l'application du jugement, lequel se fera selon la législation helvétique.

## Concessions suisses

Il est évident que du côté suisse, certaines concessions ont été faites à la satisfaction des Etats-Unis et c'est ainsi que le jugement prévoit par exemple la suppression immédiate de certains accords de droit privé qui exerçaient leur influence sur territoire américain. Chacun a donc eu des sujets de satisfaction et ceci a amené toutes les parties

à retirer immédiatement leur recours auprès de la Cour suprême.

Il est évident que cette étape a pu être d'autant plus facilement franchie que la réglementation professionnelle de notre industrie horlogère est allée dans le sens d'une progressive libéralisation consacrée par le statut de 1961.

En conclusion, il faut surtout relever que les principes de base touchant la politique de chablonnage sortent indemnes de cette fructueuse négociation.

## TV en couleurs

### Intérêt russe pour le procédé français

UPI. — M. Alain Peyrefitte, ministre français de l'information, et M. Nikolai Mesyatev, directeur de la télévision soviétique ont assisté ensemble hier après-midi à une démonstration du procédé français de télévision en couleurs. Une démonstration semblable avait été faite quelques heures plus tôt devant les membres du comité de coordination pour la recherche scientifique dirigé par M. Konstantin Roudnev.

Quoique aucun commentaire n'ait été fait officiellement, on laisse entendre que les Soviétiques sont favorablement impressionnés par le procédé français.

L'agence Tass a annoncé d'autre part que M. Peyrefitte et Mesyatev ont discuté d'un échange de programmes de radio et de télévision pour 1965.

## Des hôtesse de l'air au centre d'un «scandale Profumo» hongrois

UPI. — Des hôtesse de l'air enquêtées d'une couche de chocolat qui dissimule leurs traits parce qu'elles servent d'enjeu à une roulette d'un genre vraiment spécial sont-elles à la base d'un «scandale Profumo» hongrois?

Si les journaux magyars ne parlent pratiquement pas de cette affaire, se contentant de blâmer la conduite scandaleuse de certains «déchets décadents du capitalisme», il semblerait néanmoins, selon certaines rumeurs, qu'une affaire de mœurs qui rappelle de beaucoup celle qui ébranla le gouvernement Macmillan ait éclaté en Hongrie. Selon ces rumeurs, un certain Lajos Onody, directeur d'un restaurant, et des fonctionnaires auraient été arrêtés pour détournement de fonds appartenant à l'Etat et avoir eu des «activités immorales». Trois cents personnes en tout auraient été arrêtées. Des personnalités importantes et peut-être même des ministres, seraient impliquées dans le scandale, mais n'auraient pour le moment pas été inquiétées.

Selon les bruits qui circulent, la roulette ayant pour enjeux des hôtesse de l'air aurait fonctionné dans le club très sélect fréquenté surtout

par des fonctionnaires. Lorsque le joueur heureux touchait son «gain» il passait avec elle dans un salon aux murs recouverts de miroirs où il pouvait démasquer le visage de son «gain»!

## Débarquements indonésiens en Grande-Malaisie

UPI. — Les débarquements clandestins indonésiens se poursuivent en Malaisie. C'est ce qui semble ressortir des déclarations de villageois de l'extrême pointe de la presqu'île de Singapour où ont été retrouvés huit petites embarcations vides.

Un ratissage de la région a permis de capturer cinq envahisseurs et l'on pense qu'une dizaine d'autres sont encore cachés.

Lorsqu'ils eurent débarqué, les guérilleros indonésiens s'emparèrent de deux pêcheurs malaisiens qui se trouvaient sur les lieux et les gardèrent prisonniers pendant cinq heures environ avant de les relâcher. Les pêcheurs racontèrent que celui qui paraissait le chef du groupe de débarquement, leur avait affirmé que ses hommes étaient des avant-coureurs d'un groupe d'un millier d'hommes qui allaient être débarqués par petits contingents en Malaisie.

## La France va convertir en or 150 millions de dollars en devises

Mise en garde de la Trésorerie américaine contre la spéculation

UPI. — Les responsables du trésor américain ont accueilli hier la décision de la Banque de France de convertir en or 150 millions de dollars de ses réserves en devises avec calme, tout en se gaussant des informations selon lesquelles le président Johnson aurait décidé de demander au Congrès de supprimer la nécessité d'une «couverture or» pour le dollar sur le plan intérieur.

«Après tout, disait-on hier matin de source proche du trésor, nous n'avons même pas encore soumis nos recommandations au président». Si la chose est exacte, il n'en demeure pas moins, et les responsables l'admettent, que le problème de l'or se posera vraisemblablement avec acuité aux Etats-Unis d'ici un an ou deux. Dans ces conditions, estiment un certain nombre de spécialistes, il vaudrait peut-être mieux que le Congrès examine la question maintenant, dans le calme, plutôt que

de risquer d'avoir à le faire en pleine période de crise.

Pour les responsables du trésor américain, cependant, la décision de la Banque de France relève essentiellement d'une opération d'ajustement comptable (on sait que la Banque de France est tenue de maintenir 75% environ de ses réserves de devises sous forme d'or) et ne constitue pas le signal de départ d'une attaque gaulliste contre le dollar.

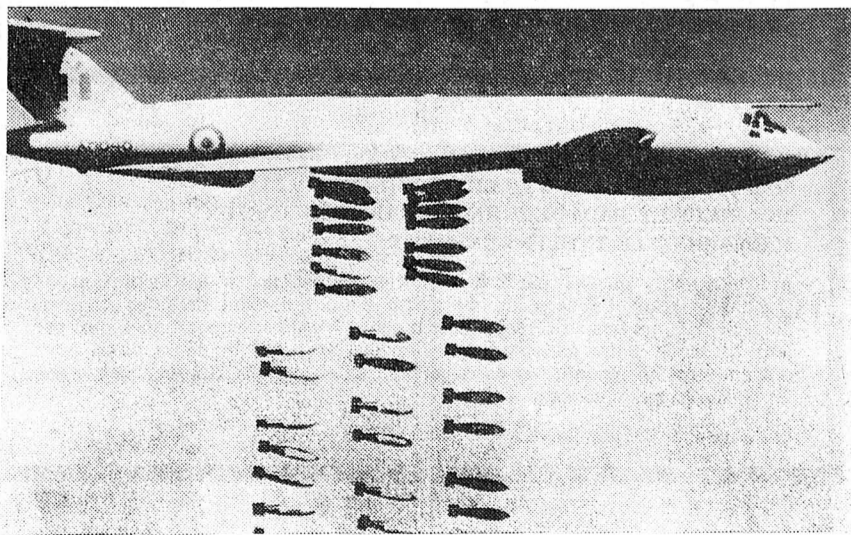
### Il ne faut pas s'attendre à une forte hausse de l'or

De son côté, la trésorerie américaine a mis hier la spéculation en garde, dans un communiqué, contre l'espoir d'un ajustement du prix de l'or. Affirmant que le marché de l'or de Londres «est fermement sous contrôle», ce communiqué déclare que ceux qui espèrent un relèvement du prix de l'or se retrouveront «inévitablement du côté des perdants».

Dans cette déclaration, le trésor des Etats-Unis affirme être en mesure «de donner l'assurance catégorique que ni les achats annoncés d'or par le trésor français, ni le petit ajustement technique intervenu dans les cotations sur le marché de la livre sterling, ni les articles de presse relatifs à une éventuelle révision du taux de couverture (de la monnaie) aux Etats-Unis, ne reflètent ou n'impliquent un changement fondamental dans la situation de l'offre et de la demande ayant existé sur les marchés de l'or et des changes au cours de

ces derniers mois». En ce qui concerne les mouvements du prix de l'or sur le marché de Londres, la trésorerie affirme que les autorités monétaires ont laissé les cours «fluctuer de temps à autre en vue de rendre la spéculation plus coûteuse».

## Des bombardiers «Victor» de la RAF prêts à protéger la Grande-Malaisie



Une escadre complète de bombardiers «Victor-V» des forces aériennes de la Grande-Bretagne a été mise en alerte afin de pouvoir, en cas de besoin, protéger immédiatement la Malaisie contre une attaque indonésienne éventuelle. La photo ci-dessus, montre un bombardier du type «Victor-V» en train de lancer ses bombes. Cet appareil géant transporte 35 bombes de 500 kilos chacune. (Photopress)

Suite de la 1<sup>re</sup> page

### Crise

Un fait est certain : la démocratie chrétienne connaît un moment particulièrement critique. L'organe officiel du Vatican semble de plus en plus inquiet de la tournure prise par les événements. Le nouvel appel à l'Union et à la discipline lancé par «l'Osservatore romano» risque, hélas, d'être comme le premier, absolument inefficace.

Robert FILLIOL

## UN ÉVÉNEMENT

par jour

On sait que la Grande-Bretagne est un des pays les plus attachés à ses traditions.

Cela peut être fort pittoresque. Mais cette inclination entraîne parfois des inconvénients assez sérieux.

Tel est notamment le cas en matière juridique. En effet, la législation anglaise est basée sur des «statutes» datant de 1235. Les modifications et autres actes parlementaires se sont purement et simplement surajoutés. Et il faut en outre tenir compte de la jurisprudence qui s'échelonne tout au long des siècles.

De cela, il résulte que les frais de justice sont tout particulièrement élevés et que seuls des juristes chevronnés parviennent à se retrouver dans des domaines aussi inextricables que les droits réels ou les droits matrimoniaux.

C'est à tel point vrai que les avocats se limitent en général à une seule spécialité.

Le droit commercial mis à part, la Grande-Bretagne a donc incontestablement du retard dans tous les autres domaines juridiques.

Les inconvénients résultant de cet état de choses n'ont pas échappé à l'actuel gouvernement. Il a tout bonnement décidé la création d'une commission juridique qui aura pour mandat «de rendre plus compréhensible pour le grand public l'ensemble des lois du pays».

Bien entendu, le projet de loi prévoyant la création de cette commission juridique devra tout d'abord être soumis au parlement.

Si cette suggestion est acceptée, il faut bien penser que plusieurs années seront nécessaires pour mener ce travail à bien. Pour autant que les experts puissent se mettre d'accord!

P. CERIZ

### Aujourd'hui...

En pages :

- 2 Paris à votre porte.
- 5 Voitures abandonnées à La Chaux-de-Fonds.
- 7 Pour et contre l'oléoduc transneuchâtelois.
- 9 Lady L à Montreux.
- 11 Humour, jeux, variétés.
- 12 Doublé autrichien en ski féminin à Grindelwald.
- 17 Renseignements, services religieux, programmes radio et TV.

### Prévisions météorologiques

Ciel couvert à très nuageux. Précipitations. En plaine pluie, températures en générales comprises entre 3 et 6 degrés. Chutes de neige

# L'IMPARTIAL

30 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

REDACTION (039) 2 53 77 / 3 24 03  
ADMINISTRATION 3 24 01

A PARIS : J. DONNADIEU

## Menace de « Front populaire »

De notre correspondant particulier :

Il est fort question actuellement en France de la résurrection du « Front populaire », qui s'illustra en 1936. Cela, à la suite de la conclusion d'un accord entre communistes et socialistes, pour les prochaines élections municipales dans le département de la Seine. A vrai dire, la situation est différente de ce qu'elle était il y a 29 ans. Il s'agissait alors d'une entente valable pour l'ensemble du pays, conclue entre tous les partis de gauche (radicaux compris) et qui n'était pas uniquement électorale.

Aujourd'hui, les socialistes ne s'allient pas inconditionnellement aux communistes. Ils ont conclu un accord avec eux dans les communes du département de la Seine, où s'applique la nouvelle loi électorale à scrutin majoritaire avec listes bloquées. Les gaullistes avaient fait voter cette loi pour que des coalitions ne puissent pas se former entre le premier et le second tour, car ils craignaient qu'elles ne leur soient défavorables.

Puisqu'on oblige maintenant chaque parti à « annoncer sa couleur » dès le premier tour, les socialistes et les communistes, voulant battre les gaullistes, ont décidé de former des listes communes dans les circonscriptions intéressées du département de la Seine. L'exemple sera-t-il suivi dans de nombreuses communes de province ? L'avenir le dira. Ce qui est certain, c'est que les socialistes, à l'heure actuelle, s'allient indifféremment aux radicaux, aux républicains populaires ou aux indépendants, s'ils pensent avoir ainsi plus de chances de battre les représentants des hommes au pouvoir.

Les élections municipales auront lieu les 14 et 21 mars. On estime généralement que l'accord conclu par les socialistes et les communistes n'apportera que peu de changements dans les répartitions obtenues par ces deux partis dans le département de la Seine. Les gaullistes assurent pourtant qu'ils pourront en tirer profit, car l'électeur qui vote d'ordinaire socialiste pourrait changer d'avis si un communiste figure sur la même liste que son candidat. Mais on peut être certain que, dans ce cas, il ne voterait pas pour un gaulliste. Tout au plus donnerait-il sa voix à un radical ou à un républicain populaire.

Fin en dernière page sous le titre **Menace**

## LA NOUVELLE FIÈVRE DE L'OR PARAÎT ÊTRE STOPPÉE

### La princesse Margaret et son mari sont rentrés

### Si Nikita Krouchtchev avait fait son autocritique

### Les futurs voyages du président L. - B. Johnson

#### La nouvelle fièvre

On a pu se demander si la spéculation ne s'orientait pas vers la dévaluation de la livre sterling, puis du dollar et, enfin, de toutes les monnaies vis-à-vis de l'or.

Mais nous ne sommes plus aux années d'avant 1930.

Après quelques journées de fièvre où l'or a atteint, sur le marché de Londres un prix aussi élevé que lors de la crise cubaine d'octobre 1962, le rush paraît maintenant terminé.

Ce qui, de l'avis de nombreux experts, a véritablement déclenché ce rush, c'est la décision de la France de convertir en or 150 millions de dollars de ses réserves de devises et l'annonce que dans l'avenir, elle compte procéder à des opérations similaires.

En temps normal, ceci n'aurait cependant rien eu d'inquiétant, étant donné que les sommes dont il est question sont en réalité extrêmement faibles par rapport à l'ensemble des réserves d'or américaines.

Il n'en demeure pas moins que depuis longtemps déjà, les Etats-Unis ont demandé à la France, comme aux autres pays occidentaux, de ne pas détériorer la situation en réclamant la conversion de leurs dollars en or. On sait que la balance des paiements américains est déficitaire et que Washington tente depuis un certain temps de redresser la situation.

Notons aussi que l'on a prêté l'intention à la France de remplacer le dollar et la livre sterling pour les transactions internationales par une nouvelle unité monétaire internationale, mesure qui s'inscrirait dans le cadre d'une réforme d'ensemble du système mondial des paiements.

(UPI, Impar.)

#### La princesse

Hier, la princesse Margaret et lord Snowdon ont quitté l'aéroport de Dublin en fin d'après-midi, pour regagner Londres, après une semaine de vacances en Irlande.

Lord Snowdon, qui conduisait lui-même, amena la voiture jusqu'à l'entrée principale de l'aéroport.

Le couple princier est arrivé à Londres sans incident.

A Dublin, une foule légèrement ironique, mais qui avait défié le mauvais temps, a salué à l'aéroport le départ de la princesse et de son mari.

Les organisations irlandaises telles que l'IRA et le Sinn Féin avaient tenu à manifester jusqu'au bout leur hostilité au séjour privé en Irlande de la princesse.

Les routes conduisant à l'aéroport — qui était gardé par 250 policiers — étaient couvertes de slogans anti-britanniques.

(UPI, AFP, Impar.)

#### Si Nikita Krouchtchev

On sait que, matériellement, M. N. Krouchtchev n'est pas à plaindre.

Son éviction brutale de l'avant-scène politique n'en reste pas moins surprenante.

Selon les derniers renseignements obtenus, il semble bien que les nouveaux maîtres du Kremlin se seraient sans doute montrés moins durs envers leur prédécesseur si celui-ci avait accepté de faire son autocritique.

Seulement M. Krouchtchev n'était pas le genre d'homme à confesser des erreurs qui, de son point de vue, n'en étaient d'ailleurs pas.

Lorsqu'il s'est rendu compte qu'il ne l'emporterait pas, il a lancé sa démission à la tête du gouvernement et du parti.

Alors qu'il ne s'y attendait pas, cette démission a été aussitôt acceptée et la nouvelle annoncée.

(UPI, Impar.)

#### Les futurs voyages

Le président Johnson dispose aux deux Chambres du Congrès d'une majorité que n'avait plus connue un président des Etats-Unis depuis Franklin Roosevelt.

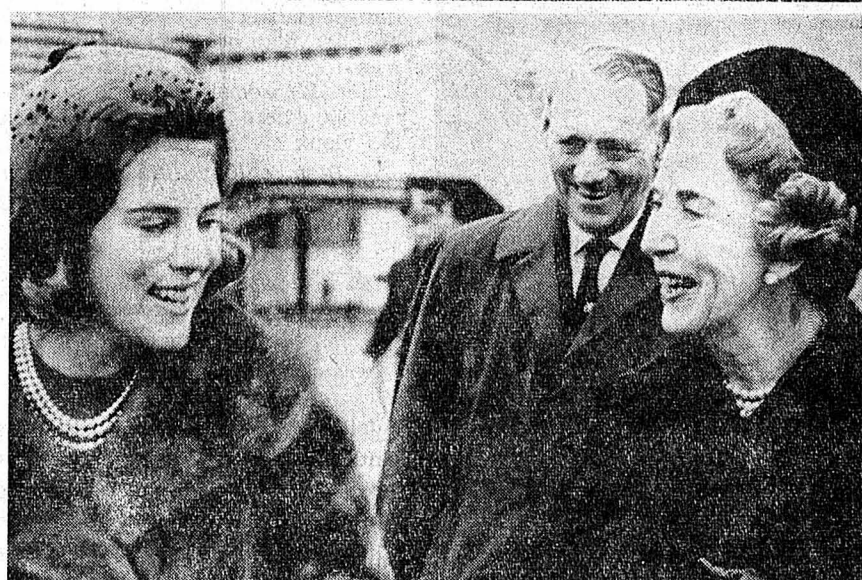
Mais en dépit du glissement marqué des deux Chambres du Congrès, du conservatisme libéralisme, le président Johnson éprouvera certainement des difficultés à faire approuver par le Congrès les plans de réforme esquissés dans son « message à l'Union ».

Par ailleurs, il est question, à la Maison-Blanche, que le président Johnson visite cette année au moins quatre pays d'Europe occidentale et trois en Amérique latine.

On peut tenir pour certain que sa visite en Europe occidentale englobera aussi une rencontre avec le général de Gaulle à Paris. Il se rendra aussi en Grande-Bretagne, en République fédérale allemande et en Italie.

(ATS, Impar.)

La suite de nos nouvelles et de nos illustrations en dernière page



## Notes D'UN PASSANT

Plusieurs lecteurs m'ont rendu attentif aux propos qu'aurait tenu la championne de ski française, Christine Goitschel, après les quelques déboires qui lui ont coûté sa place de première parmi les premières au cours de récents concours de ski alpins.

Selon « Paris-Jour », Christine aurait déclaré à un correspondant sportif :

« Je voulais mettre les choses au point. On commençait à parler un peu trop de Thérèse Obrecht. Surtout après sa victoire de samedi dans le géant. Je veux bien perdre, mais uniquement quand la victoire sourit à ma soeur ou, à la rigueur, à une fille de l'équipe de France. Autrement je suis furieuse. Et quand Marielle se fâche... »

Eh bien, on a vu que même Marielle fâchée ne pouvait pas toujours damer le pion à ses concurrentes, qu'elles soient autrichiennes ou allemandes...

Mais au fond tout cela est parfaitement ridicule. Et la responsabilité en incombe avant tout aux journalistes assez bavards ou à court de copie pour relater le babillonnage d'une gamine, qui peut être la première skieuse du monde, mais n'en reste pas moins une tête légèrement gonflée. Or qui a contribué à ce gonflement fâcheux de frimousses charmantes, — voire de bien d'autres jeunes sportifs — sinon une presse à sensation piquée d'un nationalisme chatouilleux et qui s'est acharnée à exalter les mérites d'un champion ou d'une championne au point de lui faire perdre toute mesure et tout bon sens. On avait déjà vu ça avant Tokio... On le voit aujourd'hui...

Combien plus sage la jeune skieuse Thérèse Obrecht qui confiait à un de nos confrères : « Ne parlez pas de nos succès personnels. Ce n'est pas la peine. Et puis, avant tout, ce sont des succès d'équipe... » Et combien plus sympathiques les quelques gars de l'équipe française de M. Bonnet, qui sont venus à La Chaux-de-Fonds pour le « Memorial Georges Schneider » et se sont montrés aussi charmants que talentueux et modestes.

Le père Piquerez.

## Un problème inquiétant

I

Le divorce sera-t-il consommé entre l'ONU et l'Indonésie ?

Au moment où nous écrivons ces lignes le document écrit, officialisant le retrait de Djakarta et du président Soekarno, n'est pas encore parvenu à la « boîte d'allumettes » de Manhattan.

Mais si le fait se produisait il importerait d'en tirer les conséquences.

Elles ne sont pas moindres. Si du point de vue stratégique pur les choses ne seraient guère changées, il se pourrait que sur d'autres plans les répercussions du geste indonésien apparaissent plus importantes ou plus fâcheuses, et dépassent singulièrement le cri du cœur proféré par un diplomate : « Bon débarras ! »

En effet. Que la guerre existe actuellement entre l'Indonésie et la Grande Malaisie est un fait acquis. Même si elle ne revêt momentanément que les allures d'une gué-

rilla elle n'en traduit pas moins la volonté du président Soekarno d'écraser le jeune Etat constitué sous l'égide de la Grande-Bretagne et qui est, pourrait-on dire le « cheval de bataille » du gouvernement révolutionnaire et pro-communiste de Djakarta.

Pour quelles raisons ?

On les connaît. La première est que Soekarno a ruiné une des contrées les plus riches de la terre et qu'il lui faut à tout prix détourner l'attention et les yeux de son peuple de sa propre impéritie. (Diversification extérieure qu'emploient tous les dictateurs à bout de souffle. Seconde raison : éliminer l'Angleterre du secteur asiatique. Troisième raison : obtenir le retrait de la base militaire britannique de Singapour considérée par les Chinois comme un danger. Quatrième raison : mettre la main sur les richesses naturelles de la Fédération malaise (caoutchouc, étain), une industrie prospère et des installations portuaires de première

par Paul BOURQUIN

importance. Incontestablement c'est la Chine communiste qui pousse Soekarno, à la fois pour embarrasser l'ONU et s'emparer d'un des derniers bastions de l'Occident.

A cela, départ ou non départ de Manhattan, l'événement déjà venu ou à venir ne changera rien. Quant à savoir à quoi un affrontement militaire plus étendu entraînerait on en est encore aux hypothèses.

Selon notre excellent confrère René Payot, « l'armée indonésienne compte plus de 400.000 hommes et possède 600 avions de provenance soviétique. La marine comprend un ancien croiseur russe, des destroyers, des frégates, des sous-marins et des bateaux rapides et légers qui peuvent lancer des torpilles.

Fin en dernière page sous le titre

**PROBLÈME**

#### La reine de Grèce chez ses parents

La reine Ingrid de Danemark a eu grand plaisir à revoir sa fille venue à Copenhague en visite privée. Voici de g. à dr., la reine de Grèce, Anne-Marie, son père le roi Frédéric et la reine Ingrid de Danemark.

(Photo ASL)

## Folie furieuse dans un express

Près de Binan, au sud de Manille, deux frères jumeaux ont été pris d'un accès de folie furieuse dans un express, et ont tué 12 voyageurs.

Les frères qui se disputaient pour une question d'argent sont entrés dans une telle fureur qu'ils ont tué 8 personnes à coups de poignard. Les autres personnes ont été tuées en sautant du train.

(UPI)

## Bonn : réunification Pas de négociations bilatérales

AFP. — Le gouvernement de Bonn n'envisage aucune négociation bilatérale avec l'Allemagne de l'Est sur le problème de la réunification, déclare-t-on au ministère fédéral des affaires étrangères.

On y dément catégoriquement à ce propos les affirmations d'un journal américain selon lesquelles le ministre allemand, M. Schroeder, aurait demandé à l'ambassadeur des Etats-Unis, M. George McGhee, que les trois Occidentaux et l'URSS enjoignent à Bonn et à Berlin-Est d'engager une discussion. On ajoute que l'entretien qui s'est déroulé entre M. Schroeder et M. McGhee doit être mis en parallèle avec la démarche que M. Heinrich Knappstein, ambassadeur d'Allemagne fédérale, a faite le même jour auprès du secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk. M. Knappstein avait déclaré à l'issue de cet entretien que le problème de la réunification devrait être examiné pour l'instant à l'occasion de conversations bilatérales entre l'Allemagne occidentale et ses alliés et ultérieurement entre les quatre grands. De toute manière, ajoute-t-on, il n'a été question ni à Bonn ni à Washington d'ouvrir un dialogue entre la République fédérale et l'Allemagne orientale.

## En bref...

● MADRID. — Une explosion a détruit un appartement d'un immeuble de Madrid. Cinq personnes de la même famille, dont quatre enfants, ont été tués sur le coup.

● NATIONS-UNIES. — Le secrétaire général des Nations-Unies a reçu de M. Diallo Telli, secrétaire général de l'Organisation de l'unité africaine, l'assurant que l'ONU sera tenu fidèlement au courant de tous nouveaux efforts pour résoudre la crise congolaise.

● BOGOTA. — Six militaires et une fillette ont été tués au cours de deux attaques, par une bande de guérilleros qui a fait son apparition en Colombie.

● NICE. — L'expérience «Survie hors du temps» que tente actuellement un spéléologue niçois et une jeune sage-femme, dans deux grottes différentes près de Grasse, se poursuit avec succès.

## Affaire antitrust : accord final

Tous les points concernant les relations horlogères américano-suisse ne sont cependant pas résolus

ATS. — On s'en souvient, en 1954, le gouvernement américain, en vertu de la législation antitrust, ouvrait une action contre les organisations professionnelles suisses et américaines, contre des fabrications d'horlogerie suisses et américaines et contre des distributeurs américains de montres suisses. La division «antitrust» accusait notamment ces organisations et ces manufactures d'avoir passé des accords en vue, notamment, de se répartir les marchés, d'imposer des prix et de se réserver les techniques de fabrication. Lancée à un moment où l'industrie horlogère suisse était systématiquement harcelée aux USA, cette action donnait l'impression de faire partie du plan d'offensive générale dirigée contre elle. En 1960, une tentative de règlement extra-judiciaire ayant échoué, après que les défenseurs suisses eurent estimé que la proposition portait atteinte à la souveraineté suisse, les audiences reprurent et finalement en janvier 1964, le juge Cahin rendait son jugement final contre lequel un recours était possible. Les parties, et en particulier les défenseurs suisses, ne manquèrent pas de faire appel auprès de la Cour suprême.

### «Cléopâtre» veut redevenir Anglaise



Liz Taylor «Cléopâtre», qu'Hollywood avait fait Américaine voici quelques années, veut redevenir Anglaise. C'est que l'épouse de Richard Burton, lui-même Gallois, est née voici trente-deux ans à Londres d'un père marchand de tableaux et d'une mère actrice et qu'à l'âge de trois ans elle eut l'honneur de danser devant la famille royale. Mais il est vrai aussi que l'année suivante, en 1935, les Taylor émigraient et s'installaient à Pasadena, en Californie. Américaine avec Mike Todd, elle redevient sujette de la couronne avec Burton!

Toutefois, on ne se bornait pas à recourir par la seule voie juridique et des contacts politiques intergouvernementaux étaient pris. Finalement, des négociations s'engagèrent et celles-ci conduites par le Département politique fédéral et l'ambassade de Suisse ont abouti : juge et parties ayant accepté les conclusions de sorte que l'affaire antitrust qui grevait les rapports commerciaux américano-suisse est désormais close.

Certes, d'autres problèmes restent à résoudre et la question du tarif douanier constitue toujours un point de litige. Toutefois, la voie est ouverte à une amélioration des relations commerciales suisses avec les Etats-Unis. C'est sans doute dans une atmosphère désormais plus sereine que pourront être considérés les autres éléments du dossier américano-suisse.

Ce jugement modifié contient des dispositions beaucoup plus en harmonie avec le respect de souveraineté helvétique et l'un des éléments essentiels est le fait qu'il ne lie pas les entreprises individuelles membres des associations professionnelles défenderesses. D'autre part, dans le domaine du chablonage, il remet aux autorités suisses le contrôle de l'application du jugement, lequel se fera selon la législation helvétique.

### Concessions suisses

Il est évident que du côté suisse, certaines concessions ont été faites à la satisfaction des Etats-Unis et c'est ainsi que le jugement prévoit par exemple la suppression immédiate de certains accords de droit privé qui exerçaient leur influence sur territoire américain. Chacun a donc eu des sujets de satisfaction et ceci a amené toutes les parties

à retirer immédiatement leur recours auprès de la Cour suprême.

Il est évident que cette étape a pu être d'autant plus facilement franchie que la réglementation professionnelle de notre industrie horlogère est allée dans le sens d'une progressive libéralisation consacrée par le statut de 1961.

En conclusion, il faut surtout relever que les principes de base touchant la politique de chablonage sortent indemnes de cette fructueuse négociation.

### TV en couleurs

#### Intérêt russe pour le procédé français

UPI. — M. Alain Peyrefitte, ministre français de l'information, et M. Nikolai Mesyatev, directeur de la télévision soviétique ont assisté ensemble hier après-midi à une démonstration du procédé français de télévision en couleurs. Une démonstration semblable avait été faite quelques heures plus tôt devant les membres du comité de coordination pour la recherche scientifique dirigé par M. Konstantin Roudnev.

Quoique aucun commentaire n'ait été fait officiellement, on laisse entendre que les Soviétiques sont favorablement impressionnés par le procédé français.

L'agence Tass a annoncé d'autre part que M. Peyrefitte et Mesyatev ont discuté d'un échange de programmes de radio et de télévision pour 1965.

## Des hôtesse de l'air au centre d'un «scandale Profumo» hongrois

UPI — Des hôtesse de l'air enrouées d'une couche de chocolat qui dissimule leurs traits parce qu'elles servent d'enjeu à une roulette d'un genre vraiment spécial sont-elles à la base d'un «scandale Profumo» hongrois?

Si les journaux magyars ne parlent pratiquement pas de cette affaire, se contentant de blâmer la conduite scandaleuse de certains «déchets décadents du capitalisme», il semblerait néanmoins, selon certaines rumeurs, qu'une affaire de mœurs qui rappelle de beaucoup celle qui ébranla le gouvernement Macmillan ait éclaté en Hongrie.

Selon ces rumeurs, un certain Lajos Onody, directeur d'un restaurant, et des fonctionnaires auraient été arrêtés pour détournement de fonds appartenant à l'Etat et avoir eu des «activités immorales». Trois cents personnes en tout auraient été arrêtées. Des personnalités importantes et peut-être même des ministres, seraient impliquées dans le scandale, mais n'auraient pour le moment pas été inquiétées.

Selon les bruits qui circulent, la roulette ayant pour enjeux des hôtesse de l'air aurait fonctionné dans le club très sélect fréquenté surtout

par des fonctionnaires. Lorsque le joueur heureux touchait son «gain» il passait avec elle dans un salon aux murs recouverts de miroirs où il pouvait démasquer le visage de son «gain»!

On sait que la Grande-Bretagne est un des pays les plus attachés à ses traditions.

Cela peut être fort pittoresque. Mais cette inclination entraîne parfois des inconvénients assez sérieux.

Tel est notamment le cas en matière juridique. En effet, la législation anglaise est basée sur des «statutes» datant de 1235. Les modifications et autres actes parlementaires se sont purement et simplement surajoutés. Et il faut en outre tenir compte de la jurisprudence qui s'échelonne tout au long des siècles.

De cela, il résulte que les frais de justice sont tout particulièrement élevés et que seuls des juristes chevronnés parviennent à se retrouver dans des domaines aussi inextricables que les droits réels ou les droits matrimoniaux.

C'est à tel point vrai que les avocats se limitent en général à une seule spécialité.

Le droit commercial mis à part, la Grande-Bretagne a donc inconsciemment retardé dans tous les autres domaines juridiques.

Les inconvénients résultant de cet état de choses n'ont pas échappé à l'actuel gouvernement. Il a tout bonnement décidé la création d'une commission juridique qui aura pour mandat «de rendre plus compréhensible pour le grand public l'ensemble des lois du pays».

Bien entendu, le projet de loi prévoyant la création de cette commission juridique devra tout d'abord être soumis au parlement.

Si cette suggestion est acceptée, il faut bien penser que plusieurs années seront nécessaires pour mener ce travail à bien. Pour autant que les experts puissent se mettre d'accord!

P. CEREZ

## La France va convertir en or 150 millions de dollars en devises

Mise en garde de la Trésorerie américaine contre la spéculation

UPI — Les responsables du trésor américain ont accueilli hier la décision de la Banque de France de convertir en or 150 millions de dollars de ses réserves en devises avec calme, tout en se gaussant des informations selon lesquelles le président Johnson aurait décidé de demander au Congrès de supprimer la nécessité d'une «couverture or» pour le dollar sur le plan intérieur.

«Après tout, disait-on hier matin de source proche du trésor, nous n'avons même pas encore soumis nos recommandations au président». Si la chose est exacte, il n'en demeure pas moins, et les responsables l'admettent, que le problème de l'or se posera vraisemblablement avec acuité aux Etats-Unis d'ici un an ou deux. Dans ces conditions, estiment un certain nombre de spécialistes, il vaudrait peut-être mieux que le Congrès examine la question maintenant, dans le calme, plutôt que

de risquer d'avoir à le faire en pleine période de crise.

Pour les responsables du trésor américain, cependant, la décision de la Banque de France relève essentiellement d'une opération d'ajustement comptable (on sait que la Banque de France est tenue de maintenir 75% environ de ses réserves de devises sous forme d'or) et ne constitue pas le signal de départ d'une attaque gaulliste contre le dollar.

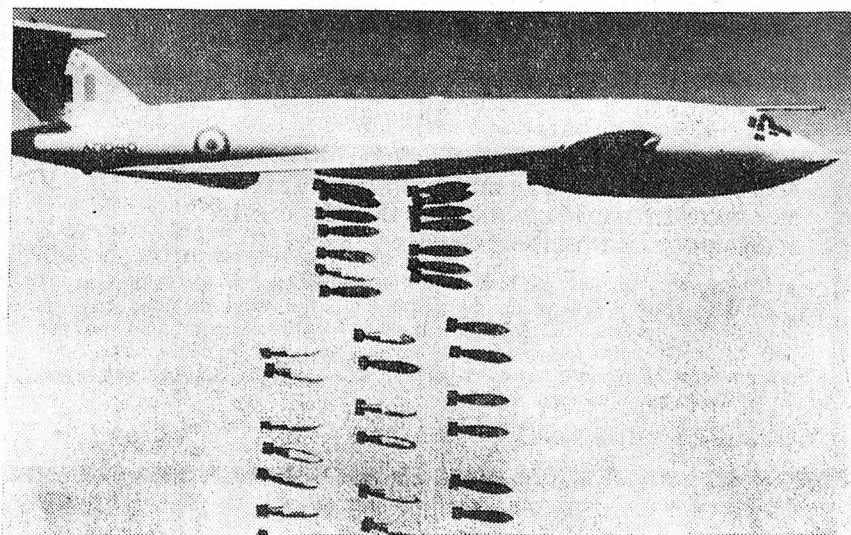
### Il ne faut pas s'attendre à une forte hausse de l'or

De son côté, la trésorerie américaine a mis hier la spéculation en garde, dans un communiqué, contre l'espoir d'un ajustement du prix de l'or. Affirmant que le marché de l'or de Londres «est fermement sous contrôle», ce communiqué déclare que ceux qui espèrent un relèvement du prix de l'or se retrouveront «inévitablement du côté des perdants».

Dans cette déclaration, le trésor des Etats-Unis affirme être en mesure «de donner l'assurance catégorique que ni les achats annoncés d'or par le trésor français, ni le petit ajustement technique intervenu dans les cotations sur le marché de la livre sterling, ni les articles de presse relatifs à une éventuelle révision du taux de couverture (de la monnaie) aux Etats-Unis, ne reflètent ou n'impliquent un changement fondamental dans la situation de l'offre et de la demande ayant existé sur les marchés de l'or et des changes au cours de

ces derniers mois». En ce qui concerne les mouvements du prix de l'or sur le marché de Londres, la trésorerie affirme que les autorités monétaires ont laissé les cours «fluctuer de temps à autre en vue de rendre la spéculation plus coûteuse».

## Des bombardiers «Victor» de la RAF prêts à protéger la Grande-Malaisie



Une escadre complète de bombardiers «Victor-V» des forces aériennes de la Grande-Bretagne a été mise en alerte afin de pouvoir, en cas de besoin, protéger immédiatement la Malaisie contre une attaque indonésienne éventuelle. La photo ci-dessus, montre un bombardier du type «Victor-V» en train de lancer ses bombes. Cet appareil géant transporte 35 bombes de 500 kilos chacune. (Photopress)

### Aujourd'hui...

En pages :

- 2 Paris à votre porte.
- 5 Voitures abandonnées à La Chaux-de-Fonds.
- 7 Pour et contre l'oléoduc transneuchâtelois.
- 9 Lady L à Montreux.
- 11 Humour, jeux, variétés.
- 12 Doublé autrichien en ski féminin à Grindelwald.
- 17 Renseignements, services religieux, programmes radio et TV.

### Prévisions météorologiques

Ciel couvert à très nuageux. Précipitations. En plaine pluie, températures en générales comprises entre 3 et 6 degrés. Chutes de neige

Suite de la 1<sup>re</sup> page

### Crise

Un fait est certain : la démocratie chrétienne connaît un moment particulièrement critique. L'organe officiel du Vatican semble de plus en plus inquiet de la tournure prise par les événements. Le nouvel appel à l'Union et à la discipline lancé par «l'Osservatore romano» risque, hélas, d'être comme le premier, absolument inefficace.

Robert FILLIOL